

Instruction Book

Vented Tumble Dryer

Smart

6kg

VENTED
System

English
Français
Deutsch
Nederlands
Português
Italiano
Español
Polski
Ελληνικά
Český

CANDY®

English	2	Italiano	77
Français	17	Español	92
Deutsch	32	Polski	107
Nederlands	47	Ελληνικά	122
Português	62	Český	137

Introduction	3
Delivery information	3
Unpacking the Product	3
Safety reminders	4
Installation	4
Use	4
The Laundry	4
Environmental Issues	5
GIAS Service	5
Installation	6
Electrical requirements	6
Adjusting the feet	6
Ventilation	7
Installation of the Discharge Hose	7
Preparing the load	8
Clothes preparation	8
Sorting the load	9
Drying advice	10
Do not tumble dry	10
Energy saving	10
Controls and indicators	11
Door and Filter	12
Opening the door	12
Filter	12
Filter care indicator	12
Operation	13
Cleaning and Routine Maintenance	14
Cleaning the dryer	14
Technical specifications	14
Troubleshooting	15
Customer Service	16
Spares	16
GIAS Service	16

Introduction

Please read and follow these instructions carefully and operate the machine accordingly. This booklet provides important guidelines for safe use, installation, maintenance and some useful advice for best results when using your machine.

Keep all documentation in a safe place for future reference or for any future owners

Check that no damage has occurred to the machine during transit. If it has, call for service by GIAS.

Delivery information

Please check that the following items are delivered with the appliance:

- Instruction manual
- Guarantee card
- Vent kit and instructions
- Energy label

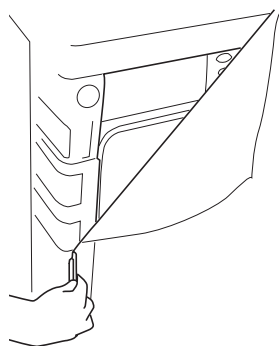
Failure to comply with the above can compromise the safety of the appliance. You may be charged for a service call if a problem with your machine is caused by misuse.

Unpacking the product

Remove the machine from its packaging close to the final location of the machine.

1. Cut carefully around the base of the packaging and up one corner.
2. Remove the polythene sleeve and lift the dryer off the polystyrene base.

Dispose of the packaging safely. Make sure it is out of the reach of children, it is a potential source of danger.



Safety reminders

Installation

- Check that the product has no visible signs of damage before use. If damaged do not use and please call GIAS Service.
- Do not use adapters, multiple connectors and/or extensions.
- This machine should not be installed in a bathroom or shower room.
- Never install the dryer against curtains and be sure to prevent items from falling or collecting behind the dryer.

Use

- **WARNING** Misuse of a tumble dryer may create a fire hazard.
- This machine is solely for domestic use, i.e. to dry household textiles and garments.
- This machine should only be used for its intended purpose as described in this manual. Ensure that the instructions for installation and use are fully understood before operating the appliance.
- Do not touch the appliance when hands or feet are damp or wet.
- Do not lean on the door when loading the machine or use the door to lift or move the machine.
- Do not allow children to play with the machine or its controls.
- **WARNING** Do not use the product if the fluff filter is not in position or is damaged; fluff could be ignited.
- **WARNING** Where the hot surface symbol  is located the temperature rise during operation of the tumble dryer may be in excess of 60 degrees C.
- Remove the plug from the electricity supply. Always remove the plug before cleaning the appliance.
- Do not continue to use this machine if it appears to be faulty.
- Lint and fluff must not be allowed to collect on the floor around the outside of the machine.
- The drum inside may be very hot. Always allow the dryer to complete the cool down period before removing the laundry.

The Laundry

- **WARNING** Do not tumble dry fabrics treated with dry cleaning fluids.
- **WARNING** Foam rubber materials can, under certain circumstances, when heated become ignited by spontaneous combustion. Foam plastic, foam rubber and rubber-like material are not suitable for tumble drying. Articles made from these materials **MUST NOT** be placed in the dryer.
- Always refer to the laundry care labels for directions on suitability for drying.
- Clothes should be spin dried or thoroughly wrung before they are put into the tumble dryer. Clothes that are dripping wet should **NOT** be put into the dryer.

- Lighters and matches must not be left in pockets and **NEVER** use flammable liquids near the machine.
- Glass fibre curtains should **NEVER** be put in this machine. Skin irritation may occur if other garments are contaminated with the glass fibres.
- Garments treated or contaminated with flammable cleaning sprays or liquids such as petrol, cooking oil or aerosol sprays **MUST NOT** be put in this machine.

Environmental Issues

- All packaging materials used are environmentally-friendly and recyclable. Please help dispose of the packaging via environmentally-friendly means. Your local council will be able to give you details of current means of disposal.
- To ensure safety when disposing of an old tumble dryer disconnect the mains plug from the socket, cut the mains power cable and destroy this together with the plug. To prevent children shutting themselves in the machine break the door hinges or the door lock.

GIAS Service

- To ensure the continued safe and efficient operation of this appliance we recommend that any servicing or repairs are only carried out by an authorised GIAS Service engineer.

European directive 2002/96/EC

This appliance is marked according to the European directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).

By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product.

The symbol on the product indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. Disposal must be carried out in accordance with local environmental regulations for waste disposal.

For more detailed information about treatment, recovery and recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

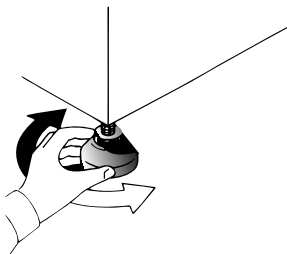


**If the appliance is not running properly or breaks down,
switch it off and disconnect the plug from the socket.
Consult GIAS Service for possible repair.**

Installation

You may be charged for a service call if a problem with your machine is caused by incorrect installation.

If the mains cord on this appliance is damaged, it must be replaced by a special cord which is ONLY obtainable from the GIAS spares service. It must be installed by a competent person.



Electrical requirements

Tumble dryers are supplied to operate at a voltage of 230-240V, 50 Hz single phase. Check that the supply circuit is rated to at least 10A.

Electricity can be extremely dangerous.

This appliance must be earthed.

The socket outlet and the plug on the appliance must be of the same type.

Do not use multiple adapters and/or extension leads.

The plug should be accessible for disconnection after the appliance has been installed.

The wires in the mains lead are coloured in accordance with the following codes:

Blue	NEUTRAL
Brown	LIVE
Green and Yellow	EARTH

CE Appliance complies with European Directive 89/336/EEC, 73/23/EEC and subsequent amendments.

Do not plug the machine in and switch it on at the mains until the installation is completed.

For your safety, this dryer must be correctly installed.

If there is any doubt about installation, call GIAS Service for advice.

Adjusting the feet

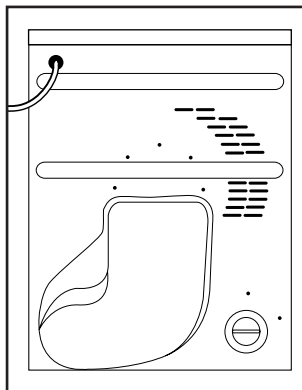
Once the machine is in place the feet should be adjusted to ensure that the machine is level.

Adjust the four feet to ensure the machine is firm and level.

Ventilation

Adequate ventilation must be provided in the room where the tumble dryer is located to prevent gases from appliances burning other fuels, including open fires, being drawn into the room during operation of the tumble dryer.

- Exhaust air must not be discharged into a flue which is used for exhausting fumes from appliances burning gas or other fuels.
- Check regularly that the air flowing through the dryer is not restricted.
- Check the fluff filter after use, and clean, if necessary.
- The inlet and outlets should be kept free from obstructions. To ensure adequate ventilation the space between the bottom of the machine and the floor must not be obstructed. There should be a gap of at least 12mm between the machine and any obstructions.
- Prevent items from falling or collecting behind the dryer as these may obstruct the air inlet and outlet.
- **NEVER** install the dryer up against curtains.



Installation of the Discharge Hose

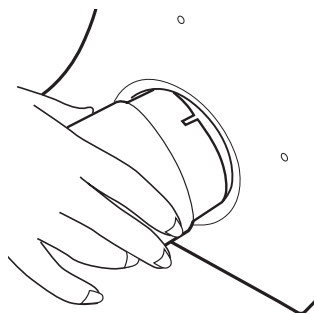
It is essential to use a venting hose to carry the hot moist air away from the dryer unless the dryer is situated in a open space with a good air flow around it. Re-recirculation of the moist air will prevent the efficient operation of the dryer.

The hose is assembled to the machine as shown

The hose may be fitted through a wall or through an open door or window. The hose is 110mm in diameter and will extend 1.8 meters.

The following guidelines should be followed when installing the discharge hose.

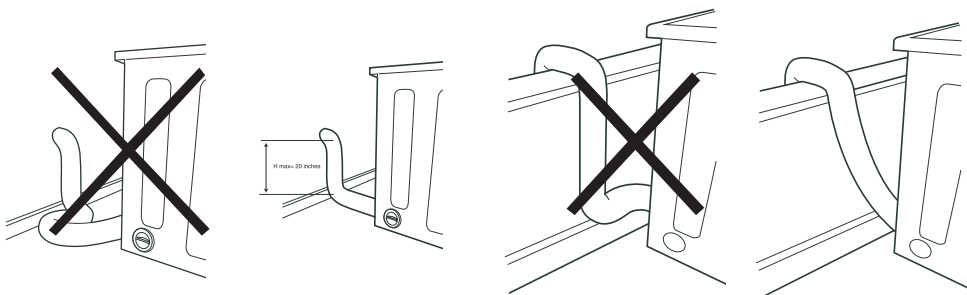
- Do not use two hoses joined together as the drying performance will be reduced.
- Do not restrict the flow of air through the hose e.g. by kinking it or



fitting a smaller diameter connector to mount to a wall opening.

- Avoid the hose making U shaped curves as this will restrict the flow of air and increase the chance that water will collect in the hose.
- Check the hose regularly to remove any build-up of fluff or water that may have collected in it.

The following diagrams give examples of good and bad installations.



Preparing the load

Before using the tumble dryer for the first time:

- Please read this instruction book thoroughly.
- Remove all items packed inside drum.
- Wipe the inside of the drum and door with a damp cloth to remove any dust which may have settled in transit.

Do not overload the drum, large items when wet can exceed the maximum admissible clothes load (for example: sleeping bags, duvets).

Clothes preparation

Make sure that the laundry you are going to dry is suitable for drying in a tumble dryer, as shown by the care symbols on each item.

Check that all fastenings are closed and that pockets are empty. Turn the articles inside out. Place clothes loosely in the drum to make sure that they don't get tangled.

Maximum drying weight

- Cottons Max. 6 kg
- Synthetics Max. 3 kg

Sort the load as follows:

- **By care symbols**

These can be found on the collar or inside seam:



Suitable for tumble drying.



Tumble drying at high temperature.



Tumble drying at low temperature only.



Do not tumble dry.

If the item does not have a care label it must be assumed that it is not suitable for tumble drying.

- **By amount and thickness**

Whenever the load is bigger than the dryer capacity, separate clothes according to thickness (e.g. towels from thin underwear).

- **By type of fabric**

Cottons/linen: Towels, cotton jersey, bed and table linen.

Synthetics: Blouses, shirts, overalls, etc. made of polyester or polyamid, as well as for cotton/synthetic mixes.

- **By drying level**

Sort into: iron dry, cupboard dry, etc. For delicate articles press the  button to select low drying temperature.

Drying advice

IMPORTANT: Do not dry articles which have been treated with a dry cleaning fluid or rubber clothes (danger of fire or explosion).

During the last 15 minutes the load is always tumbled in cool air.

Do not tumble dry:

Woollens, silk, delicate fabrics, nylon stockings, delicate embroidery, fabrics with metallic decorations, garments with PVC or leather trimmings, training shoes, bulky items such as sleeping bags, etc.

Energy saving

Only put into the tumble dryer laundry which has been thoroughly wrung or spin-dried. The drier the laundry the shorter the drying time thus saving electricity.

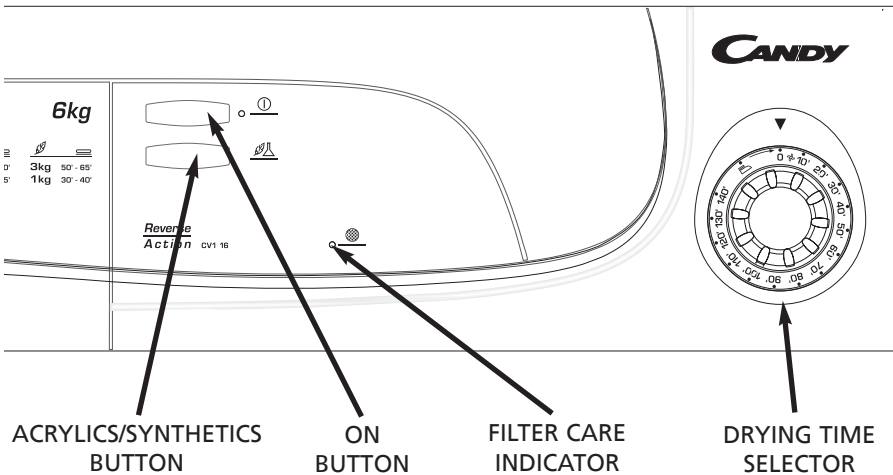
ALWAYS

- Try to dry the maximum weight of laundry, this will save time and electricity.
- Check that the filter is clean before every drying cycle.

NEVER

- Exceed the maximum weight, this will waste time and electricity.
- Put dripping wet items into the tumble dryer, this may damage the appliance.

Controls and indicators



Control panel and indicator lights

'ON' Button and Indicator ① – press to switch on, the indicator will light.

'ACRYLICS/SYNTHETICS' Button  – press to reduce the heat level for delicate items, press again to select high temperature.

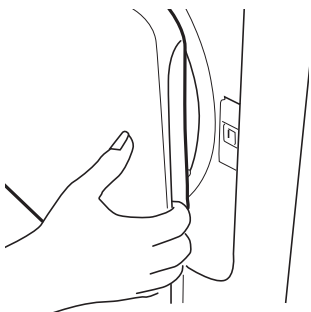
 HIGH heat setting

 LOW heat setting

'DRYING TIME' Selector – selects the drying time or the Fast Iron option .

'FILTER CARE' Indicator  – lights when the filter needs cleaning.

Door and Filter



Opening the door

Pull on handle to open the door.

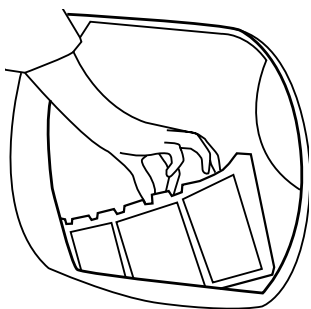
To restart the dryer, close the door and press ①.

WARNING!

When the tumble dryer is in use the drum and door may be VERY HOT

Filter

IMPORTANT: To maintain the efficiency of the dryer check that the fluff filter is clean before each drying cycle.

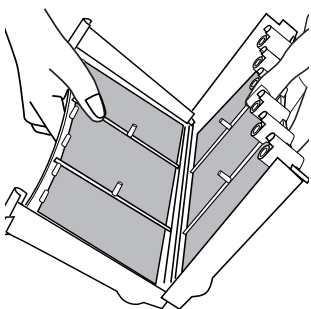


1. Pull the filter upwards.
2. Open filter as shown.
3. Gently remove lint using a soft brush or your fingertips.
4. Snap the filter together and push back into place.

Filter Care Indicator

⦿ lights when the filter needs cleaning.

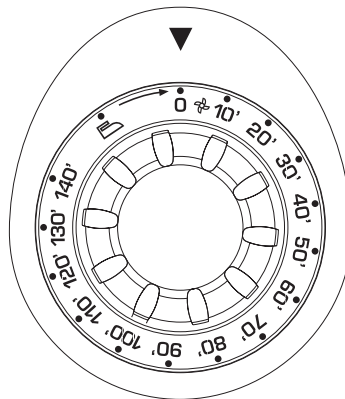
If the laundry is not drying check that the filter is not clogged. The indicator will also light when the venting hose is blocked or kinked.



Operation

Refer to the Drying guide table or the fabric labels to select the most suitable programme.

- Open the door and load the drum with laundry. Ensure that garments do not hinder closure of the door.
- If drying delicate items press the  button to reduce the heat level. Press again on completion, to select high temperature.
 HIGH heat setting
 LOW heat setting
- Turn the 'DRYING TIME' Selector until the required drying time aligns with the dial.
- The  programme provides a conditioning and anti-crease function. The dryer will heat the load for 8 minutes followed by a 2 minute cool down period and is especially good for garments which may have been left for some time prior to ironing, in a linen basket for example. Garments may also become stiffened when dried outside on a washing line or inside on radiators. This process relaxes the creases in the fabric making ironing quicker and easier.
- Gently close the door pushing it slowly until you hear the door 'click' shut.
- Press the  button. The indicator will light and the drying cycle begins.
- The load is dried by tumbling in thermostatically controlled warm air. Cool air  is used for the last 15 minutes to reduce creasing and cool the load ready for handling.
- When the program is fully completed the drum will stop rotating and the dial will point to 0.
- Open the door and remove the load.
- Clean the filter after every drying cycle to ensure maximum dryer efficiency.



WARNING!
The drum, door
and load may be
very hot.

Cleaning and Routine Maintenance

IMPORTANT

Always switch off and remove the plug from the electricity supply before cleaning this

Cleaning the dryer

- Clean the filter after every drying cycle.
- After each period of use, wipe the inside of the drum and leave the door open for a while to allow circulation of air to dry it.
- Wipe the outside of the machine and the door with a soft cloth.
- **DO NOT** use abrasive pads or cleaning agents.
- To prevent the door sticking or the build up of fluff periodically clean the inner door and gasket with a damp cloth.

Technical specifications

For electrical data refer to the rating label on the front of the dryer cabinet (with the door open).

Drum capacity	115 litres
Maximum load	6 kg
Height	85cm
Width	60cm
Depth	60cm
Energy Label Band	C

Troubleshooting

What might be the cause of...

Defects you can remedy yourself

Before calling GIAS Service for technical advice please run through the following checklist. A charge will be made if the machine is found to be working or has been installed incorrectly or used incorrectly. If the problem persists after completing the recommended checks, please call GIAS Service, they may be able to assist you over the telephone.

Drying time is too long/clothes are not dry enough...

- Have you selected the correct drying time/programme?
- Were the clothes too wet? Were the clothes thoroughly wrung or spin-dried?
- Does the filter need cleaning?
- Is the dryer overloaded?
- Is the venting hose kinked or blocked?
- Has the  option been selected from a previous cycle?

The dryer does not operate...

- Is there a working electricity supply to the dryer? Check using another appliance such as a table lamp.
- Is the plug properly connected to the mains supply?
- Is there a power failure?
- Has the fuse blown?
- Is the door fully closed?
- Is the dryer switched on, both at the mains supply and at the machine?
- Has the drying time or the programme been selected?
- Has the machine been switched on again after opening the door?

The dryer is noisy...

- Switch off the dryer and contact GIAS Service for advice.

The Filter Care Indicator is on...

- Does the filter need cleaning?
- Is the venting hose kinked or blocked?

Customer Service

Should there still be a problem with your dryer after completing all the recommended checks, please call GIAS Service for advice. They may be able to assist you over the telephone or arrange for a suitable appointment for an engineer to call under the terms of your guarantee. However, a charge may be made if any of the following applies to your machine:

- Is found to be in working order.
- Has not been installed in accordance with the installation instructions.
- Has been used incorrectly.

Spares

Always use genuine spares, available direct from GIAS Service.

GIAS Service

For service and repairs call your local GIAS Service engineer.

The manufacturer declines all responsibility in the event of any printing mistakes in this booklet. The manufacturer also reserves the right to make appropriate modifications to its products without changing the essential characteristics.

Introduction	18
Informations sur la livraison	18
Déballage du produit	18
Rappels de sécurité	19
Installation	19
Utilisation	19
Le linge	19
Protection de l'environnement	20
Service GIAS	20
Installation	21
Besoins électriques	21
Ajustement des pieds	21
Ventilation	22
Installation du tuyau d'évacuation	22
Préparation de la charge	23
Préparation des vêtements	23
Tri de la charge	24
Conseils de séchage	25
Ne séchez pas en machine	25
Économies d'énergie	25
Commandes et indicateurs	26
Porte et filtre	27
Ouverture de la porte	27
Filtre	27
Indicateur d'entretien du filtre	27
Fonctionnement	28
Nettoyage et Entretien de Routine	29
Nettoyage du sèche-linge	29
Spécifications techniques	29
Dépistage de pannes	30
Service clientèle	31
Pièces de rechange	31
Service GIAS	31

Introduction

Vérifiez que la machine ne s'est pas détériorée en transit. Si c'est le cas, contactez GIAS pour une opération de dépannage.

Veuillez lire et suivre ces instructions avec soin et utiliser la machine conformément. Ce livret contient des instructions importantes sur la sécurité d'utilisation, l'installation et l'entretien de la machine, ainsi que des conseils utiles pour obtenir les meilleurs résultats possibles lors de son utilisation.

Conservez toute la documentation dans un endroit sûr pour pouvoir vous y reporter à une date ultérieure ou la transmettre aux prochains propriétaires

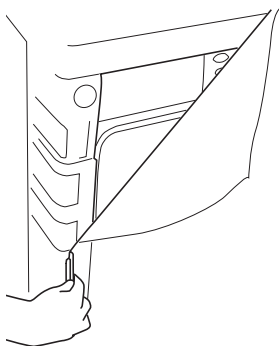
Informations sur la livraison

Le non-respect de ces instructions peut compromettre la sécurité de votre appareil. Un appel de service peut vous être facturé si la défaillance de votre appareil est causée par une mauvaise utilisation.

Vérifiez que les articles suivants ont bien été livrés avec l'appareil :

- Manuel d'utilisation
- Carte de garantie
- Kit d'évacuation et instructions
- Étiquette d'énergie

Déballage du produit



Retirez la machine de l'emballage, à proximité de son emplacement définitif.

1. Coupez délicatement autour de la base de l'emballage en remontant vers l'angle supérieur.
2. Retirer le manchon en polyéthylène et sortez le sèche-linge de la base en polystyrène.

Mettre l'emballage au rebut en toute sécurité. Conserver hors de portée des enfants car il représente une source de danger potentielle.

Rappels de sécurité

Installation

- Vérifiez que la machine ne présente aucun signe visible de détérioration avant de l'utiliser. En cas de détérioration, assurez-vous de ne pas l'utiliser et de contacter le service GLAS.
- N'utilisez pas d'adaptateurs, de multi-prises et/ou de rallonges.
- Cette machine ne doit pas être installée dans une salle de bain ou de douche.
- Veillez à ne pas installer le sèche-linge contre des rideaux et assurez-vous que rien ne pourra tomber ou s'accumuler derrière le sèche-linge.

Utilisation

- **ATTENTION** La mauvaise utilisation d'un sèche-linge risque de causer un d'incendie.
- Cette machine est conçue uniquement pour usage domestique, à savoir pour sécher le linge domestique et les vêtements.
- Cette machine ne doit être utilisée que pour l'emploi auquel elle est destinée et qui est décrit dans ce manuel. Assurez-vous d'avoir bien compris les instructions d'installation et d'utilisation avant de faire fonctionner la machine.
- Ne touchez pas la machine si vous avez les mains ou les pieds mouillés ou humides.
- Ne vous appuyez pas sur la porte lorsque vous chargez la machine et n'utilisez pas la porte pour soulever ou déplacer la machine.
- Ne laissez pas des enfants jouer avec la machine ou avec ses commandes.
- **ATTENTION** N'utilisez pas cette machine si le filtre à peluches n'est pas en place ou s'il est endommagé ; les peluches risquent en effet de s'allumer.
- **ATTENTION** L'augmentation de température pendant le fonctionnement du sèche-linge peut être supérieure à 60°C là où se trouve le symbole de surface chaude. 
- Débranchez du courant de secteur. Retirez toujours la prise avant de nettoyer la machine.
- Cessez d'utiliser la machine si elle semble défectueuse.
- Veillez à ce que les peluches ne puissent pas s'accumuler sur le sol, à l'extérieur de la machine.
- Il se peut que l'intérieur du tambour soit très chaud. Veillez à ce que le sèche-linge termine son cycle de refroidissement avant d'en sortir le linge.

Le linge

- **ATTENTION** NE séchez PAS les tissus qui ont été traités avec des liquides de nettoyage à sec.
- **ATTENTION** Quand elles sont chauffées, les mousses alvéolaires peuvent dans certains cas brûler par combustion spontanée. Les articles en plastique alvéolaire, en caoutchouc alvéolaire et en caoutchouc ne conviennent pas au séchage en machine. Les articles fabriqués à partir de ces matériaux **NE DOIVENT PAS** être placés dans le sèche-linge.
- Reportez-vous toujours aux étiquettes d'entretien du linge pour vérifier le mode de séchage recommandé.
- Les vêtements doivent être essorés en machine ou à la main avant d'être placés dans le sèche-linge. Les vêtements qui dégoulinent **NE DOIVENT PAS** être mis dans

le sèche-linge.

- Enlevez les briquets et les allumettes des poches et veillez à ne **JAMAIS** utiliser de liquides inflammables à proximité de la machine.
- Les rideaux en fibres de verre ne doivent **JAMAIS** être placés dans cette machine. La contamination d'autres vêtements par les fibres de verre peut entraîner des irritations de la peau.
- Les vêtements traités ou contaminés par des produits de nettoyage ou des liquides inflammables, comme le pétrole, l'huile de cuisson ou les aérosols **NE DOIVENT PAS** être placés dans la machine.

Protection de l'environnement

- Tous les matériaux de conditionnement utilisés sont écologiques et recyclables. Veuillez les éliminer de manière écologique. Votre municipalité pourra vous donner le détail exact des méthodes d'élimination en vigueur.
- Pour assurer la sécurité lors de l'élimination d'un vieux sèche-linge, veuillez débrancher la fiche du courant de secteur, couper le câble d'alimentation et le détruire avec la fiche. Pour empêcher que les enfants ne s'enferment dans la machine, cassez les charnières de la porte ou son dispositif de verrouillage.

Service GIAS

- Pour veiller au fonctionnement efficace et sans risque de cet appareil, nous vous recommandons de faire exclusivement appel à un technicien GIAS agréé pour son entretien ou sa réparation éventuelle.

Directive européenne 2002/96/CE

Cet appareil est commercialisé en accord avec la directive européenne 2002/96/CE sur les déchets des équipements électriques et électroniques (DEEE).

En vous assurant que ce produit est correctement recyclé, vous participez à la prévention des conséquences négatives sur l'environnement et la santé publique qui pourrait être causé par une mise au rebut inappropriée de ce produit.

Le symbole sur ce produit indique qu'il ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Il doit être rapporté jusqu'à un point de recyclage des déchets électriques et électroniques.

La collecte de ce produit doit se faire en accord avec les réglementations environnementales concernant la mise au rebut de ce type de déchets.

Pour plus d'information au sujet du traitement, de la collecte et du recyclage de ce produit, merci de contacter votre mairie, votre centre de traitement des déchets ou le magasin où vous avez acheté ce produit.



Si l'appareil ne fonctionne pas correctement ou s'il tombe en panne, mettez-le à l'arrêt et débranchez-le du courant de secteur. Consultez le service GIAS pour prévoir une éventuelle réparation.

Installation

Besoins électriques

Les sèche-linges sont prévus pour une tension monophasée de 230-240 V, 50 Hz. Vérifiez que la tension nominale du circuit d'alimentation est réglée sur 10 A minimum.

L'électricité peut être extrêmement dangereuse.

Cet appareil doit être mis à la terre.

La prise de courant et la fiche de la machine doivent être du même type.

N'utilisez pas de multi-prises et/ou de rallonges.

La fiche doit être accessible pour débrancher l'appareil une fois qu'il a été installé.

Les fils du câble de secteur sont colorés en fonction des codes suivants :

Bleu	NEUTRE
Marron	SOUS TENSION
Vert et jaune	TERRE

La machine est conforme aux directives européennes 89/336/EEC, 73/23/EEC et à leurs modifications ultérieures.

Ne branchez pas l'appareil et ne mettez pas en marche l'interrupteur de secteur tant que l'installation n'est pas terminée.

Par mesure de sécurité, veillez à installer ce sèche-linge correctement.

En cas de doute concernant son installation, veuillez demander conseil à GIAS Service.

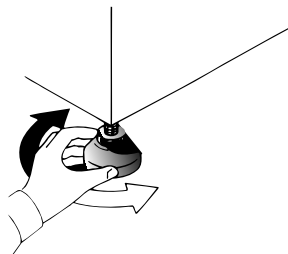
Un appel de service peut vous être facturé si la défaillance de votre appareil est causée par une installation incorrecte.

Si le cordon électrique de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé par un cordon spécial qui est UNIQUEMENT disponible auprès du service des pièces de rechange de GIAS. Il doit être installé par une personne compétente.

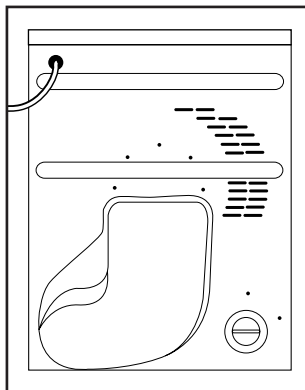
Ajustement des pieds

Lorsque la machine est en place, les pieds doivent être ajustés pour mettre la machine de niveau.

Ajustez les quatre pieds pour stabiliser la machine et la mettre de niveau.



Ventilation



La pièce où se trouve le sèche-linge doit avoir une ventilation adéquate de manière à ce que les gaz des appareils qui brûlent d'autres combustibles, y compris les cheminées, ne soient pas attirés dans la pièce pendant que le sèche-linge est en marche.

- L'air d'échappement ne doit pas être évacué par un conduit qui est également utilisé pour évacuer les fumées d'échappement d'appareils qui brûlent du gaz ou d'autres combustibles.
- Vérifiez régulièrement que l'air peut circuler librement autour du sèche-linge.
- Vérifiez le filtre à peluches après usage, et nettoyez-le le cas échéant.
- Les entrées et sorties doivent être libres d'obstructions. Pour veiller à une ventilation adéquate, l'espace entre le bas de la machine et le sol ne doit pas être obstrué. Il doit y avoir un espace d'au moins 12 mm entre la machine et d'éventuelles obstructions.
- Veillez à ce que rien ne puisse tomber ou s'accumuler entre les côtés et l'arrière du sèche-linge, afin de ne pas obstruer l'entrée et la sortie d'air.
- N'installez **JAMAIS** le sèche-linge contre des rideaux.

Installation du tuyau d'évacuation



Il est essentiel d'utiliser un tuyau de ventilation pour évacuer l'air chaud humide du sèche-linge sauf si celui-ci se trouve dans un espace ouvert disposant d'une bonne circulation d'air. Une reprise de l'air humide réduit l'efficacité du sèche-linge.

Le tuyau est monté sur la machine comme indiqué sur le schéma.

Le tuyau peut être installé à travers un mur ou une porte ou fenêtre ouverte. Le tuyau est d'un diamètre de 110 mm et déroulée d'une longueur de 1,8 m.

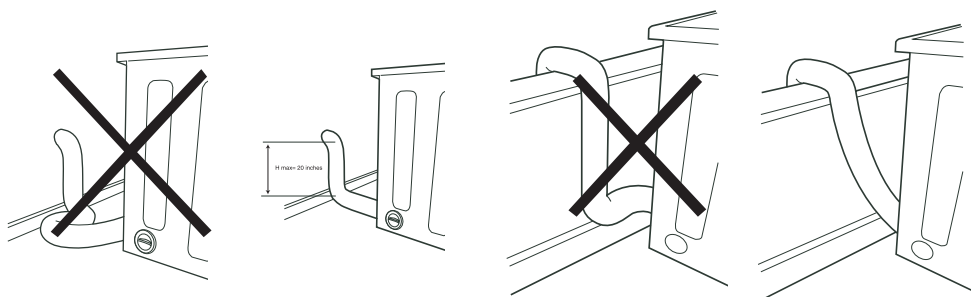
Veillez à suivre les instructions ci-après pour installer le tuyau d'évacuation.

- N'utilisez pas deux tuyaux raccordés car cela

réduirait les performances de séchage.

- N'obstruez pas le flux de l'air dans le tuyau par exemple en le coudant ou en posant un connecteur d'un diamètre plus faible pour un montage sur une ouverture pratiquée dans un mur.
- Évitez que le tuyau présente des courbures en U, celles-ci pouvant obstruer le flux de l'air et accroître le risque d'accumulation d'eau dans le tuyau.
- Vérifiez régulièrement l'état du tuyau et nettoyez toute accumulation d'eau ou de résidus de poussière qui a pu s'y déposer.

Les schémas ci-après illustrent des exemples de bonnes et de mauvaises installations.



Préparation de la charge

Avant d'utiliser le sèche-linge pour la première fois :

- Veuillez lire ce manuel d'instruction en détail.
- Retirez tous les articles qui se trouvent à l'intérieur du tambour.
- Essuyez l'intérieur du tambour et de la porte avec un chiffon humide pour éliminer la poussière éventuelle qui aurait pu s'y infiltrer en transit.

Préparation des vêtements

Vérifiez sur les étiquettes comportant les symboles d'entretien que le linge que vous souhaitez sécher convient au séchage en machine.

Vérifiez que toutes les fermetures sont fermées et que les poches sont vides. Mettez les articles à l'envers. Placez les vêtements en vrac dans le tambour en veillant à ce qu'ils ne s'emmêlent pas les uns avec les autres.

Ne surchargez pas le tambour ; lorsqu'ils sont mouillés, les grands articles peuvent dépasser le poids de maximum admissible (ex : sacs de couchage, couettes).

Poids de séchage maximum

- Coton, 6 kg maxi
- Synthétiques, 3 kg maxi

Triez la charge comme suit :

- **Par symbole de soin d'entretien**
Vous les trouverez sur le col ou la couture intérieure :



Convient pour séchage en machine.



Séchage à haute température.



Séchage à basse température uniquement.



Ne séchez pas en machine.

Si le vêtement ne comporte aucune étiquette de conseils de lavage, considérez qu'il ne convient pas pour le séchage en machine.

- **Par quantité et épaisseur**
Lorsque la charge est plus importante que la capacité du sèche-linge, séparez les vêtements selon leur épaisseur (ex : les serviettes des sous-vêtements fins).

- **Par type de tissu**

Coton/toile de lin : Serviettes, jersey en coton, linge de lit ou de table.

Synthétiques : Chemisiers, chemises, blouses etc. en polyester ou polyamide, ainsi que pour les mélanges de coton/synthétique.

- **Par degré de séchage**

Triez selon : sec pour repassage, sec pour rangement, etc. Pour les articles délicats, appuyez sur le bouton  pour sélectionner une température de séchage basse.

Conseils de séchage

Ne séchez pas en machine :

Les lainages, la soie, les tissus délicats, les bas de nylon, les broderies délicates, les tissus ayant des décorations métalliques, les vêtements avec des bordures en PVC ou en cuir, les chaussures de sport, les articles volumineux comme les sacs de couchage, etc.

Économies d'énergie

Ne mettez que du linge essoré en machine ou à la main dans le sèche-linge. Plus le linge est sec, plus le temps de séchage sera court, ce qui économisera de l'énergie.

TOUJOURS

- Essayez de sécher le poids de linge maximum, pour économiser du temps et de l'électricité.
- Vérifiez que le filtre est propre avant chaque cycle de séchage.

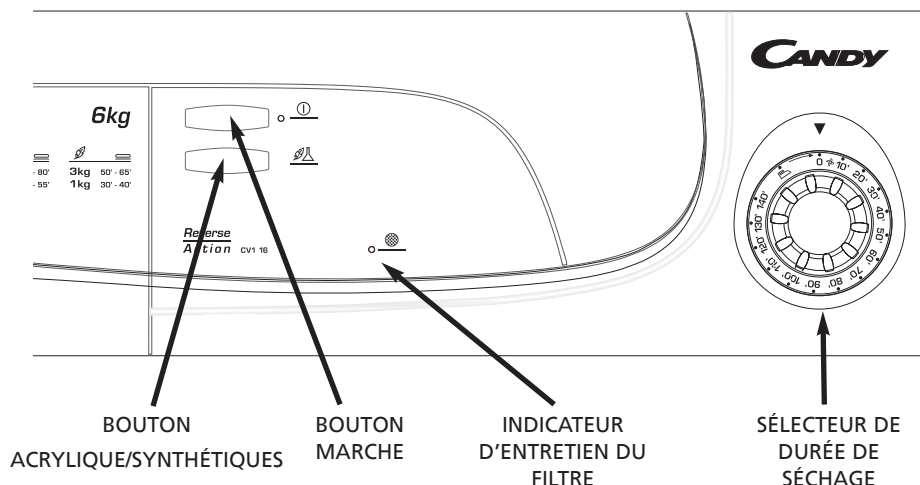
JAMAIS

- Ne dépassez pas le poids maximum pour ne pas gaspiller du temps ou de l'électricité.
- Ne mettez pas d'articles dégoulinant d'eau dans le sèche-linge pour ne pas endommager l'appareil.

IMPORTANT : Ne séchez pas les articles qui ont été traités avec un liquide de nettoyage à sec ou les vêtements en caoutchouc (risque d'incendie ou d'explosion).

Pendant les 15 dernières minutes, la charge est toujours séchée dans de l'air froid.

Commandes et indicateurs



Panneau de commande et témoins indicateurs

Bouton et indicateur MARCHÉ ① – appuyez pour mettre en marche ; l'indicateur s'allumera.

Bouton 'ACRYLIQUE/SYNTHETIQUES' – appuyez pour diminuer le niveau de chaleur, pour les articles délicats, et appuyez à nouveau pour sélectionner une température élevée.

Puissance de séchage HAUTE

Puissance de séchage BASSE

Sélecteur de DURÉE DE SÉCHAGE – sélectionne le temps de séchage ou l'option Repassage rapide .

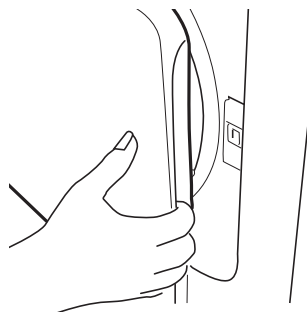
L'indicateur 'ENTRETIEN FILTRE' – s'allume lorsque le filtre a besoin d'être nettoyé.

Porte et filtre

Ouverture de la porte

Tirez sur la poignée pour ouvrir la porte.

Pour remettre le sèche-linge en marche, fermez la porte et appuyez ①.



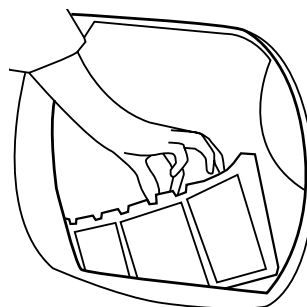
ATTENTION !

Lorsque le sèche-linge est en cours d'utilisation, il se peut que le tambour et la porte soient TRES CHAUDS.

Filtre

IMPORTANT : Pour assurer l'efficacité du sèche-linge, vérifiez que le filtre à peluches est propre avant chaque cycle de séchage.

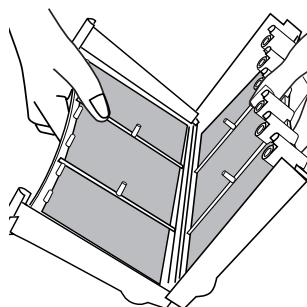
1. Tirez le filtre vers le haut.
2. Ouvrez le filtre, comme illustré.
3. Retirez doucement les peluches à l'aide d'une brosse douce ou du bout des doigts.
4. Réenclenchez le filtre et poussez-le en place.



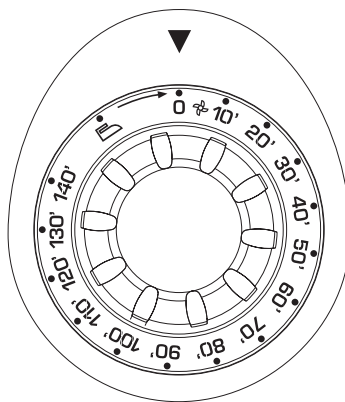
Indicateur d'entretien du filtre

● s'allume lorsqu'il faut nettoyer le filtre.

Si le linge ne sèche pas, vérifiez que le filtre n'est pas colmaté. L'indicateur s'allume également lorsque le tuyau de ventilation est bloqué ou coudé.



Fonctionnement



ATTENTION !

Il est possible que le tambour, la porte et la charge soient très chauds.

Référez-vous au tableau du guide de séchage ou aux étiquettes des vêtements pour sélectionner le programme le plus adapté.

- Ouvrez la porte et chargez le sèche-linge de linge. Vérifiez qu'aucun vêtement n'entrave la fermeture de la porte.
- Pour sécher des articles délicats, appuyez sur le bouton  pour baisser la température. Appuyez à nouveau sur ce bouton à la fin du cycle pour augmenter la température.
 -  Puissance de séchage HAUTE
 -  Puissance de séchage BASSE
- Tournez le sélecteur de DURÉE DE SÉCHAGE jusqu'à ce que la durée de séchage voulue s'aligne sur le cadran.
- Le programme  propose une fonction de conditionnement et anti-froissement. Le sèche-linge chauffera la charge pendant 8 minutes et le refroidira ensuite pendant 2 minutes, ce qui est particulièrement utile pour les vêtements qui ont été laissés pendant un certain temps avant le repassage, dans le sac à linge par exemple. Les vêtements peuvent également raidir lorsqu'ils sont séchés en plein air sur une corde à linge ou à l'intérieur sur des radiateurs. Le processus détend les froissements du tissu pour rendre le repassage plus rapide et plus facile.
- Fermez doucement la porte en la poussant lentement jusqu'à ce que vous entendiez un dé clic.
- Appuyez sur le bouton  . L'indicateur s'allume et le cycle de séchage commence.
- La charge est séchée par rotation dans de l'air chaud contrôlé par un thermostat. De l'air froid  est utilisé au cours des 15 dernières minutes pour réduire les froissements et pour refroidir la charge en vue de sa manipulation.
- Lorsque le programme est terminé, le tambour s'arrête de tourner et le cadran s'arrête sur 0 .
- Ouvrez la porte et retirez la charge.
- Nettoyez le filtre après chaque cycle de séchage pour assurer une efficacité maximale du sèche-linge.

Nettoyage et Entretien de Routine

Nettoyage du sèche-linge

- Nettoyez le filtre après chaque cycle de séchage.
- Après chaque période d'utilisation, essuyez l'intérieur du tambour et laissez la porte ouverte pendant un moment pour qu'il puisse sécher grâce à la circulation d'air.
- Essuyez l'extérieur de la machine et la porte avec un chiffon doux.
- **N'utilisez PAS** de tampons ou d'agents de nettoyage abrasifs.
- Pour empêcher que la porte n'adhère ou que les peluches ne s'accumulent, nettoyez régulièrement la surface intérieure et le joint de la porte avec un chiffon humide.

IMPORTANT

Coupez toujours le courant et débranchez la fiche de l'alimentation électrique avant de nettoyer cet appareil.

Spécifications techniques

Capacité du tambour	115 litres
Charge maximale	6 kg
Hauteur	85 cm
Largeur	60 cm
Profondeur	60 cm
Bande étiquette d'énergie	C

Pour les données électriques, veuillez consulter l'étiquette des valeurs nominales qui se trouve à l'avant de l'armoire du sèche-linge (avec la porte ouverte).

Dépistage de pannes

Quelle pourrait être l'origine de...

Défauts que vous pouvez rectifier vous-même

Avant d'appeler le service GIAS pour obtenir des conseils, veuillez suivre la liste des vérifications ci-dessous. L'intervention sera facturée si la machine fonctionne correctement ou si elle a été installée ou utilisée de manière incorrecte. Si le problème persiste alors que vous avez terminé les vérifications recommandées, veuillez appeler le service GIAS qui pourra peut-être vous aider par téléphone.

La période de séchage est trop longue/les vêtements ne sont pas suffisamment secs...

- Avez-vous sélectionné le temps de séchage/le programme qui convient ?
- Les vêtements étaient-ils trop mouillés ? Les vêtements avaient-ils été adéquatement essorés en machine ou à la main ?
- Le filtre doit-il être nettoyé ?
- Le sèche-linge est-il surchargé ?
- Le tuyau de ventilation est-il coudé ou colmaté ?
- Avez-vous sélectionné le bouton  au cours d'un cycle précédent ?

Le sèche-linge ne fonctionne pas...

- Le sèche-linge est-il branché sur une alimentation électrique adéquate ? Vérifiez à l'aide d'un autre appareil, par exemple une lampe de chevet.
- La fiche est-elle bien branchée sur l'alimentation de secteur ?
- Y a-t-il une panne de courant ?
- Le fusible a-t-il sauté ?
- La porte est-elle bien fermée ?
- Le sèche-linge est-il en position de marche, au niveau du courant de secteur et de la machine ?
- La période de séchage ou le programme a-t-il été sélectionné ?
- La machine a-t-elle été remise en marche après l'ouverture de la porte ?

Le sèche-linge est bruyant...

- Arrêtez le sèche-linge et contactez le service GIAS pour obtenir des conseils.

L'indicateur d'entretien du filtre est allumé.

- Le filtre doit-il être nettoyé ?
- Le tuyau de ventilation est-il coudé ou colmaté ?

Service clientèle

En cas de problème après avoir effectué toutes les inspections recommandées, veuillez contacter le service GIAS. Il pourra vous aider par téléphone ou organiser la visite d'un technicien, en vertu des conditions de votre garantie. Cependant, vous serez facturé dans l'un des cas suivants :

- Si la machine est en bon état de marche.
- Si la machine n'a pas été installée conformément aux instructions d'installation.
- Si la machine a été utilisée incorrectement.

Pièces de rechange

Utilisez toujours des pièces de rechange, disponibles auprès du service GIAS.

Service GIAS

Pour les entretiens et les réparations, contactez votre technicien local du service GIAS.

Le constructeur décline toute responsabilité en cas d'erreurs d'impression dans le présent document. Le constructeur se réserve le droit d'apporter les modifications nécessaires à ses produits sans en changer les caractéristiques de base.

Einführung	33
Lieferinformationen	33
Auspacken des Produkts	33
Sicherheitshinweise	34
Installation	34
Gebrauch	34
Die Wäsche	34
Umweltschutz	35
GIAS-Service	35
Aufstellung	36
Elektro-Anschluss	36
Einstellen der Füße	36
Entlüftung	37
Installation des Ablaufschlauchs	37
Vorbereitung der Füllung	38
Vorbereitung der Textilien	38
Sortierung der Füllung	39
Tipps zum Trocknen	40
Nicht für den Trockner geeignet	40
Energiesparen	40
Schalterblende & Anzeigen	41
Tür und Sieb	42
Öffnen der Tür	42
Sieb	42
Flusensieb-Anzeige	42
Betrieb	43
Reinigung und Routinewartungen	44
Reinigung des Trockners	44
Technische Daten	44
Fehlersuche	45
Kundendienst	46
Ersatzteile	46
GIAS-Service	46

Einführung

Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch und richten Sie sich bei der Bedienung der Waschmaschine nach der Anleitung. Dieses Handbuch enthält wichtige Hinweise für die sichere Installation, Anwendung und Wartung sowie einige nützliche Hinweise für optimale Ergebnisse beim Gebrauch Ihrer Maschine.

Heben Sie diese Dokumentation an einem sicheren Ort auf, um jederzeit wieder darauf zurückgreifen zu können bzw. um sie an zukünftige Besitzer weitergeben zu können

Lieferinformationen

Zum Lieferumfang Ihrer Waschmaschine gehören folgende Dokumentation und Zusatzteile:

- Bedienungsanleitung
- Garantieschein
- Entlüftungsbausatz und Anleitung
- Energieeffizienzklasse

Kontrollieren Sie, ob die Maschine durch den Transport beschädigt wurde. Falls dies der Fall ist, wenden Sie sich an den GIAS-Service.

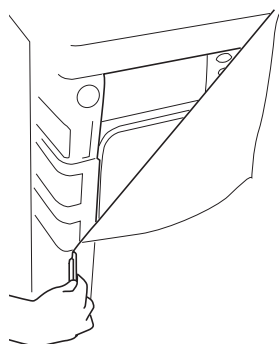
Die Sicherheit des Geräts kann beeinträchtigt werden, wenn Sie sich nicht an diese Sicherheitshinweise halten. Falls ein Problem mit Ihrer Maschine durch Zweckentfremdung verursacht wird, müssen Sie Reparaturarbeiten möglicherweise selbst bezahlen.

Auspacken des Produkts

Entfernen Sie die Verpackung der Maschine dicht an dem Platz, wo sie aufgestellt werden soll.

1. Schneiden Sie sie sorgfältig rund um den Boden der Verpackung und an einer Ecke nach oben auf.
2. Entfernen Sie die Polyethylenhülle und heben Sie den Trockner von der Polystyrenplatte.

Entsorgen Sie die Verpackung ordnungsgemäß. Achten Sie darauf, dass sie nicht in die Hände von Kindern gelang, da sie eine potentielle Gefahrenquelle darstellt.



Sicherheitshinweise

Installation

- Überprüfen Sie vor dem Gebrauch, ob das Produkt sichtbare Schäden aufweist. Verwenden Sie es nicht, wenn es beschädigt ist, und wenden Sie sich an den GIAS-Service.
- Verwenden Sie keine Adapter, Mehrfachsteckdosen und/oder Verlängerungskabel.
- Installieren Sie das Gerät nicht in einem Badezimmer oder Duschraum.
- Stellen Sie den Trockner nie in der Nähe von Vorhängen auf. Achten Sie darauf, dass keine Gegenstände hinter den Trockner fallen oder sich dort ansammeln können.

Gebrauch

- **WARNUNG** Zweckentfremdung des Trockners kann zu Brandgefahr führen.
- Diese Maschine dient als Haushaltsgerät ausschließlich zum Trocknen von Haushaltstextilien und Kleidungsstücken.
- Verwenden Sie dieses Gerät nur für die vorgesehenen Zwecke gemäß der Anleitung. Lesen Sie die Gebrauchsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.
- Berühren Sie das Gerät nicht mit feuchten oder nassen Händen oder Füßen.
- Lehnen Sie sich nicht gegen die Tür, wenn Sie die Maschine beladen, und fassen Sie die Maschine nicht an der Tür, wenn Sie sie hochheben oder verschieben.
- Lassen Sie Kinder nicht mit der Maschine oder den Schaltern spielen.
- **WARNUNG** Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn das Flusensieb nicht richtig eingebaut oder beschädigt ist; Flusen könnten Feuer fangen.
- **WARNUNG** An der Stelle, an der sich das Symbol für heiße Flächen befindet , kann die Temperatur während des Trocknerbetriebs auf über 60°C steigen.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose! Ziehen Sie vor dem Reinigen des Geräts immer den Stecker heraus!
- Verwenden Sie die Maschine bei vermuteten Störungen nicht weiter.
- Fusseln und Flusen dürfen sich nicht auf dem Fußboden im Bereich um die Maschine ansammeln.
- Die Trommel in dem Gerät kann sehr heiß werden. Lassen Sie den Trockner stets vollständig bis zum Ende der Abkühlphase laufen, bevor Sie die Wäsche herausnehmen.

Die Wäsche

- **WARNUNG** AUF KEINEN FALL Stoffe in der Maschine trocknen, die mit chemischen Reinigungsmitteln behandelt wurden.
- **WARNUNG** Wenn Schaumgummimaterialien heiß werden, können sie sich unter bestimmten Bedingungen plötzlich entzünden. Textilien, die Schaumplastik, Schaumgummi und gummiähnliche Materialien enthalten, eignen sich nicht für das Trocknen im Wäschetrockner. Füllen Sie **AUF KEINEN FALL** Textilien aus diesen Materialien in den Trockner ein.
- Sehen Sie immer auf den Pflegeetiketten nach, ob das Material für das Trocknen geeignet ist.
- Textilien vor dem Einfüllen in den Trockner erst schleudern oder gründlich

auswringen. Füllen Sie **KEINE** tropfnassen Textilien in den Trockner.

- Feuerzeuge und Streichhölzer unbedingt aus den Taschen entfernen und **AUF KEINEN FALL** mit feuergefährlichen Flüssigkeiten in der Nähe der Maschine hantieren.
- **KEINE** Vorhänge aus Glasfasermaterial in die Maschine füllen. Kommen andere Textilien mit Glasfasern in Berührung, so kann dies zu Hautreizungen führen.
- Kleidungsstücke, die mit feuergefährlichen Reinigungssprays oder Flüssigkeiten wie Benzin, Speiseöl oder Aerosolsprays behandelt oder verunreinigt sind, **DÜRFEN NICHT** in dieser Maschine getrocknet werden.

Umweltschutz

- Das gesamte Verpackungsmaterial besteht aus umweltfreundlichen, wiederverwertbaren Materialien. Bitte helfen Sie mit, diese umweltfreundlich zu entsorgen. Ihre Stadtverwaltung kann Sie über Entsorgungsmöglichkeiten informieren.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, zerschneiden Sie das Netzkabel und werfen Sie Netzkabel und Netzstecker getrennt in den Müll, bevor Sie Ihren alten Trockner entsorgen. Zerstören Sie Scharniere und die Türverriegelung, damit sich Kinder nicht versehentlich in der Waschmaschine einsperren können.

GIAS-Service

- Um einen sicheren und einwandfreien Betrieb dieses Geräts zu gewährleisten, empfehlen wir, alle Wartungs- und Reparaturarbeiten nur von einem zugelassenen GIAS-Kundendiensttechniker durchführen zu lassen.

Europäische Vorschrift 2002/96/EC

Dieses Elektrohaushaltsgerät ist entsprechend der EU-Richtlinie 2002/96/EC über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet.

Bitte sorgen Sie dafür, dass das Gerät ordnungsgemäß entsorgt wird, damit mögliche negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit vermieden werden, die bei einer unsachgemäßen Entsorgung des Altgerätes entstehen könnten.

Das Symbol auf dem Produkt bedeutet, dass dieses Gerät nicht in den normalen Hausmüll gehört, sondern den jeweiligen kommunalen Rücknahmesystemen für Elektro- und Elektronik-Altgeräte übergeben werden muss.

Die Entsorgung muss im Einklang mit den geltenden Umweltrichtlinien für die Abfallentsorgung erfolgen.

Für nähere Informationen über Entsorgung und Recycling dieses Produktes wenden Sie sich bitte an Ihre kommunalen Einrichtungen (Umweltamt) oder an die Abfallentsorgungsgesellschaft Ihrer Stadt bzw. an Ihren Händler.

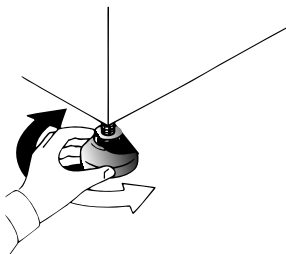


Falls das Gerät nicht richtig funktioniert oder ausfällt, schalten Sie es aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Wenden Sie sich an den GIAS-Service.

Aufstellung

Falls ein Problem mit Ihrer Maschine durch falsche Installation verursacht wird, müssen Sie Reparaturarbeiten möglicherweise selbst bezahlen.

Sollte das Netzanschlusskabel an diesem Gerät beschädigt sein, muss es durch ein spezielles Kabel ersetzt werden, das NUR beim GIAS-Ersatzteilservice erhältlich ist. Es muss von einer fachkundigen Person installiert werden.



Elektro-Anschluss

Dieser Trockner ist für eine Netzspannung von 230 - 240 V und 50 Hz (Einphasenstrom) ausgelegt. Stellen Sie sicher, dass der Stromkreis eine Nennleistung von 10 A hat.

Strom kann lebensgefährlich sein.

Dieses Gerät muss an eine geerdete Steckdose mit Schutzkontakt angeschlossen werden.

Die Steckdose und der Stecker am Gerät müssen vom selben Typ sein.

Verwenden Sie keine Mehrfachstecker und/oder Verlängerungskabel.

Der Stecker sollte so angebracht werden, dass er nach der Installation des Geräts leicht aus der Steckdose zu ziehen ist.

Die Drähte im Netzanschlusskabel sind farblich gemäß folgender Codes unterschieden:

Blau	NEUTRAL
Braun	STROMFÜHREND
Grün und Gelb	ERDE

Das Gerät stimmt mit den Bestimmungen der Europäischen Vorschrift 89/336/EEC, 73/23/EEC sowie deren Nachfolgeb Bestimmungen überein.

Schließen Sie die Maschine erst an und drücken Sie die Einschalttaste erst, wenn die Installation abgeschlossen ist.

Zu Ihrer eigenen Sicherheit muss der Trockner richtig installiert werden.

Sollten Sie bezüglich der Installation Fragen haben, wenden Sie sich an den GIAS-Service.

Einstellen der Füße

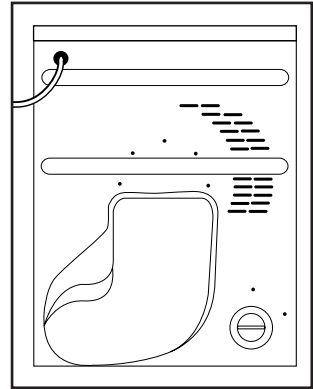
Sobald sich die Maschine am endgültigen Ort befindet, sollten die Füße so eingestellt werden, dass die Maschine eben steht.

Stellen Sie die vier Füße so ein, dass die Maschine sicher und eben steht.

Entlüftung

In dem Raum, in dem sich der Trockner befindet, muss eine ausreichende Entlüftung vorhanden sein, um zu verhindern, dass Gase aus der Verbrennung anderer Brennstoffe, zum Beispiel offene Feuer, während des Trocknerbetriebs in den Raum gesogen werden.

- Die Abluft darf nicht in einen Kaminschacht geleitet werden, der für das Ableiten von Rauch aus der Verbrennung von Gas oder anderen Brennstoffen verwendet wird.
- Prüfen Sie regelmäßig die reibungslose Luftzirkulation im Trockner.
- Überprüfen Sie nach Gebrauch das Flusensieb und reinigen Sie es, wenn es erforderlich ist!
- Die Ansaug- und Abluftanschlüsse dürfen nicht zugestellt werden. Um eine richtige Abluft zu gewährleisten, muss die Fläche zwischen dem Boden der Maschine und dem Fußboden frei bleiben. Zwischen der Maschine und anderen Gegenständen sollte ein Abstand von mindestens 12 cm eingehalten werden .
- Achten Sie darauf, dass keine Gegenstände zwischen beiden Seitenteilen und der Rückseite des Trockners herunterfallen und sich dort ansammeln, da hierdurch die Ansaug- und Abluftanschlüsse blockiert werden können.
- Der Trockner darf **AUF KEINEN FALL** in der unmittelbaren Nähe von Vorhängen aufgestellt werden.



Installation des Ablaufschlauchs

Die Verwendung eines Ablaufschlauchs, der einen Großteil der heißen, feuchten Luft vom Trockner abtransportiert, ist äußerst wichtig, außer der Trockner befindet sich an einem freien Platz mit guter Luftzirkulation. Die erneute Zirkulation der feuchten Luft verhindert einen effizienten Betrieb des Trockners.

Der Schlauch wird wie abgebildet an der Maschine befestigt.

Der Schlauch kann durch eine Wand, offene Tür oder ein offenes Fenster geführt werden. Der Schlauch hat einen Durchmesser von 110 mm und eine Länge von 1,8 m.

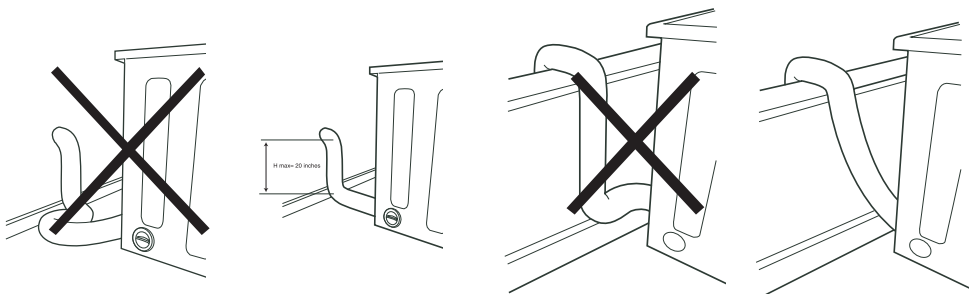
Beim Installieren des Ablaufschlauchs sollten die folgenden Hinweise beachtet werden.

- Verwenden Sie keine zwei verbundenen Schläuche, da dies die Trocknerleistung verringert.



- Schränken Sie die Luftströmung durch den Schlauch nicht ein, z. B. durch Knicken oder Anbringen eines Verbindungsstücks mit kleinerem Durchmesser zur Befestigung an einer Wandöffnung.
- Vermeiden Sie U-förmige Biegungen des Schlauchs, da dies die Luftströmung einschränkt und die Gefahr erhöht, dass sich Wasser im Schlauch sammelt.
- Überprüfen Sie den Schlauch regelmäßig, um angesammelte Flusen oder Wasser, das sich darin gesammelt haben kann, zu entfernen.

Die folgenden Grafiken zeigen Beispiele für gute und schlechte Installationen.



Vorbereitung der Füllung

Bevor Sie den Trockner das erste Mal benutzen:

- Lesen Sie die Gebrauchsanleitung bitte sorgfältig durch!
- Entfernen Sie alle in der Trommel befindlichen Gegenstände!
- Wischen Sie die Innenseiten der Trommel und Tür mit einem feuchten Tuch aus, um den beim Transport eventuell dort angesammelten Staub zu entfernen.

Überladen Sie die Trommel nicht, große Teile können, wenn sie nass sind, die maximal zulässige Wäscheladung überschreiten (zum Beispiel Schlafsäcke, Bettdecken).

Vorbereitung der Textilien

Vergewissern Sie sich anhand der Pflegeanleitungssymbole in jedem Wäschestück, dass die Wäsche, die Sie trocknen wollen, für eine Trocknung im Trockner geeignet ist.

Überprüfen Sie, ob alle Verschlüsse zu und die Taschen entleert sind. Wenden Sie die Innenseiten der Textilien nach außen. Füllen Sie die Kleidungsstücke locker in die Trommel, so dass diese sich nicht verheddern.

Maximales Fassungsvermögen (Trockengewicht)

- Baumwolle max. 6 kg
- Synthetische Stoffe max. 3 kg

Sortieren Sie die Füllung folgendermaßen:

- **Anhand der Pflegeanleitungssymbole**
Diese finden Sie am Kragen oder der Sauminnenseite:



Für Trockner geeignet.



Im Trockner bei hoher Temperatur.



Im Trockner nur bei geringer Temperatur.



Nicht für den Trockner geeignet.

Falls ein Wäschestück keine Pflegeanleitung hat, muss angenommen werden, dass es nicht für das Trocknen im Trockner geeignet ist.

- **Nach Menge und Volumen**
Ist die Füllmenge größer als das Fassungsvermögen des Trockners, sortieren Sie die Wäsche nach Stoffdicke (trennen Sie z.B. Handtücher von dünner Unterwäsche).
- **Nach Stoffart**
Baumwolle/Leinen: Handtücher, Baumwolljersey, Bett- und Tischwäsche.
Textilien aus Kunstfaser: Blusen, Hemden, Overalls, usw. aus Polyester oder Polyamid und auch Baumwoll/Synthetikgemische.
- **Nach Trocknungsgrad**
Sortieren Sie nach: Bügelfeucht, Schranktrocken, usw. Für empfindliche Textilien drücken Sie zur Wahl einer niedrigeren Trocknungstemperatur den Knopf .

Tipps zum Trocknen

WICHTIG:
Kleidungsstücke,
die mit einem
chemischen
Reinigungsmittel
behandelt worden
sind, oder
Gummibekleidung
dürfen nicht im
Wäschetrockner
getrocknet werden
(Brand- oder
Explosionsgefahr).

Während der
letzten 15 Minuten
des Programms
wird die Wäsche
im kalten
Luftstrom
abgekühlt.

Nicht für den Trockner geeignet:

Wollsachen, Seide, empfindliche Stoffe, Nylonstrümpfe, gewirkte Textilien, Stoffe mit Metall-Dekor, Kleidungsstücke mit PVC- oder Lederbesatz, Trainingsschuhe, voluminöse Wäschestücke wie Schlafsäcke usw.

Energiesparen

Füllen Sie nur gründlich ausgewrungene oder geschleuderte Wäsche in den Trockner. Je trockener die Wäsche, desto kürzer ist die Trocknungszeit, was sich energiesparend auswirkt.

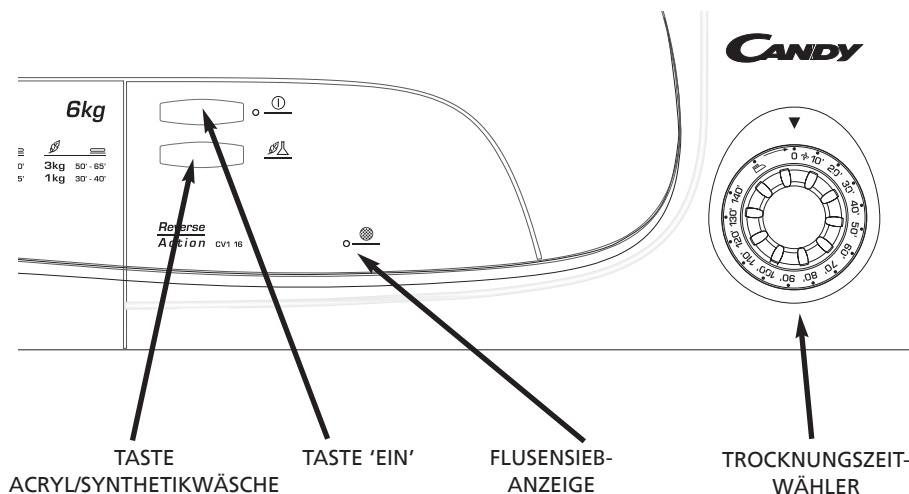
IMMER

- Es ist wirtschaftlicher, IMMER die maximale Füllmenge zu trocknen.
- Kontrollieren Sie IMMER vor jedem Trocknungsvorgang, ob das Sieb sauber ist.

NIE

- Überschreiten Sie NIE die maximale Füllmenge, denn dies ist zeitaufwendig und Energieverschwendung.
- Füllen Sie AUF KEINEN FALL tropfnasse Kleidungsstücke in den Wäschetrockner; dies kann zu Schäden am Gerät führen.

Schalterblende und Anzeigen



Schalterblende: Kontroll- und Lichtanzeige

Schaltknopf und Anzeige 'EIN' ① – zum Anstellen drücken. Die Anzeige leuchtet auf.

Schaltknopf 'ACRYL/SYNTHETIKWÄSCHE' – drücken Sie den Knopf, um eine niedrigere Temperatur für empfindliche Textilien einzustellen. Drücken Sie den Knopf erneut, um wieder eine höhere Temperatur einzustellen.



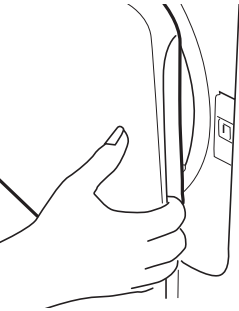
HOHE Temperaturstufe

NIEDRIGE Temperaturstufe

Wählschalter 'TROCKNUNGSZEIT' – für die Wahl der Trocknungszeit oder die Option 'Schnellbügeln' .

'FLUSENSIEB'-Anzeige – leuchtet auf, wenn das Sieb gereinigt werden muss.

Tür und Sieb



Öffnen der Tür

Ziehen Sie am Griff, um die Tür zu öffnen.

Um den Trocknungsvorgang wieder in Gang zu setzen, schließen Sie die Tür und drücken .

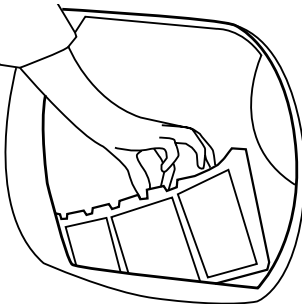
WARNUNG!

Während des Trocknungsvorgangs können Trommel und Tür SEHR HEISS werden.

Sieb

WICHTIG: Damit der Wäschetrockner immer optimale Leistung erbringen kann, überprüfen Sie vor jedem Trocknungsvorgang, ob das Flusensieb sauber ist.

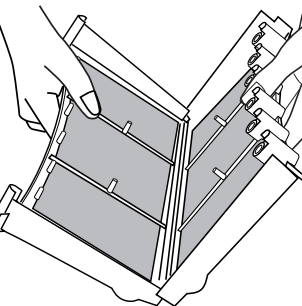
1. Ziehen Sie das Sieb nach oben.
2. Öffnen Sie das Sieb wie auf der Abbildung.
3. Entfernen Sie die Flusen sanft mit einer weichen Bürste oder den Fingerspitzen.
4. Klappen Sie das Sieb zusammen und setzen Sie es wieder an seinen Platz ein.



Flusensieb-Anzeige

 die Anzeige leuchtet auf, wenn das Sieb gesäubert werden muss.

Wenn die Wäsche nicht trocknet, kontrollieren Sie, ob das Sieb verstopft ist. Die Anzeige leuchtet auch auf, wenn der Abluftschlauch blockiert oder abgeknickt ist.



Betrieb

Sehen Sie in der Tabelle mit den Trocknungswerten oder auf den Etiketten nach, um das geeignetste Programm auszuwählen.

- Öffnen Sie die Tür, und füllen Sie die Wäsche in die Trommel. Achten Sie darauf, dass keine Kleidungsstücke von der Tür eingeklemmt werden.
- Wenn Sie empfindliche Wäschestücke trocknen, drücken Sie zur Einstellung einer niedrigeren Temperatur den Schaltknopf . Drücken Sie den Knopf nach dem Trocknungsvorgang erneut, um eine höhere Temperatur einzustellen.

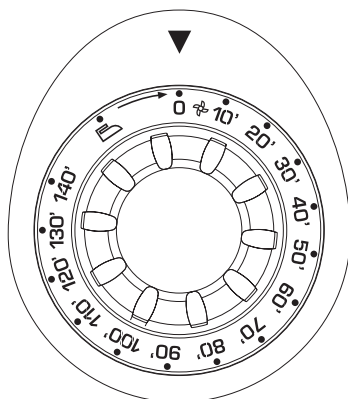


HOHE Temperaturstufe



NIEDRIGE Temperaturstufe

- Drehen Sie den Wählschalter 'TROCKNUNGSZEIT', bis die gewünschte Trockenzeit mit dem Drehschalter übereinstimmt.
- Das Programm  ermöglicht eine Form- und Knitterschutz-Funktion. Der Trockner erhitzt die Füllung für die Dauer von 8 Minuten, worauf eine Abkühlphase von 2 Minuten folgt, was insbesondere für Kleidungsstücke von Vorteil ist, die normalerweise einige Zeit vor dem Bügeln, z.B. in einem Wäschekorb, abgelegt werden. Kleidungsstücke können auch hart werden, wenn sie draußen an der Luft auf einer Wäscheleine oder in der Wohnung über Heizungen getrocknet werden. Dieses Verfahren lockert die Liegefalten im Stoff, wodurch er sich schneller und leichter bügeln lässt.
- Schließen Sie die Tür mit einem sanften Druck, bis Sie ein 'Klick'-Geräusch hören.
- Drücken Sie den -Knopf. Die Anzeige leuchtet auf und der Trocknungsvorgang beginnt.
- Die Wäsche trocknet, während sie sich in der thermostatisch kontrollierten Warmluft dreht. Um die Knitterbildung zu reduzieren und die Wäsche abzukühlen, wird die Wäsche in den letzten 15 Minuten im kalten Luftstrom  in der Trommel gedreht.
- Wenn das Programm vollständig beendet ist, stoppt die Trommel und der Drehschalter zeigt auf 0.
- Öffnen Sie die Tür und nehmen Sie die Wäsche heraus.
- Reinigen Sie das Sieb nach jedem Trocknungsvorgang, um die maximale Funktion des Trockners sicherzustellen.



WARNUNG!

Trommel, Tür und die Wäsche selbst können sehr heiß sein.

Reinigung und Routinewartungen

WICHTIG

Schalten Sie immer das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor das Gerät gereinigt wird.

Reinigung des Trockners

- Reinigen Sie das Sieb nach jedem Trocknungsvorgang.
- Wischen Sie nach jeder Anwendungsphase die Innenseite der Trommel aus und lassen Sie die Tür einige Zeit offen stehen, damit sie durch die Luftzirkulation getrocknet wird.
- Reinigen Sie die Außenseite der Maschine und der Tür mit einem weichen Tuch.
- **AUF KEINEN FALL** Scheuerschwämme oder Scheuermittel benutzen.
- Um ein Verkleben der Tür oder ein Ansammeln von Flusen zu vermeiden, sollten Sie die Innentür und die Türdichtung regelmäßig mit einem feuchten Tuch reinigen.

Die elektrischen Daten befinden sich auf dem Betriebstypenschild an der Vorderseite des Trockners (bei offener Tür).

Technische Daten

Trommelinhalt	115 Liter
Maximales Fassungsvermögen	6 kg
Höhe	85 cm
Breite	60 cm
Tiefe	60 cm
Energieeffizienzklasse	C

Fehlersuche

Mögliche Gründe für...

Fehler, die Sie selbst beheben können

Prüfen Sie alle Punkte in der folgenden Checkliste, bevor Sie sich an den GIAS-Service wenden. Sollte die Waschmaschine funktionstüchtig sein oder unsachgemäß installiert oder verwendet worden sein, wird Ihnen der Besuch des Kundendiensttechnikers in Rechnung gestellt. Wenn das Problem weiterhin besteht, nachdem Sie die Checkliste durchgegangen sind, wenden Sie sich bitte an den GIAS-Service, der Ihnen evtl. telefonisch weiterhelfen kann.

Die Trocknungszeit ist zu lang/die Textilien sind nicht trocken genug...

- Haben Sie die richtige Trocknungszeit/das richtige Programm gewählt?
- Waren die Textilien zu nass? Wurden die Textilien sorgfältig ausgewrungen oder geschleudert?
- Muss das Sieb gereinigt werden?
- Ist der Trockner überladen?
- Ist der Abluftschlauch abgeknickt oder blockiert?
- Ist die Taste  noch von einem früher gewählten Programm gedrückt?

Der Trockner funktioniert nicht...

- Ist der elektrische Netzanschluss für den Trockner in Ordnung? Kontrollieren Sie diesen mit einem anderen Gerät, wie z.B. einer Tischlampe.
- Befindet sich der Stecker korrekt in der Steckdose?
- Gibt es einen Stromausfall?
- Ist die Sicherung herausgesprungen?
- Ist die Tür richtig geschlossen?
- Ist der Trockner sowohl am Netzanschluss als auch an der Maschine angeschlossen?
- Ist die Trocknungszeit oder das Programm gewählt worden?
- Ist die Maschine nach dem Türöffnen wieder angeschlossen worden?

Der Trockner ist zu laut...

- Schalten Sie den Trockner aus und wenden Sie sich an den GIAS-Service.

Die Flusensieb-Anzeige leuchtet...

- Muss das Sieb gereinigt werden?
- Ist der Abluftschlauch abgeknickt oder blockiert?

Kundendienst

Sollten trotz obengenannter Kontrollen weiterhin Störungen bei Ihrem Trockner auftreten, wenden Sie sich bitte an den GIAS-Service, der Sie beraten kann. Der Kundendienst kann Sie möglicherweise telefonisch beraten oder mit Ihnen einen geeigneten Termin für einen Techniker im Rahmen der Garantie vereinbaren. Ihnen wird jedoch eventuell eine Gebühr berechnet, wenn sich herausstellt, dass Ihre Maschine:

- funktionsfähig ist.
- nicht gemäß der Installationsanweisung installiert worden ist.
- unsachgemäß benutzt wurde.

Ersatzteile

Verwenden Sie immer Original-Ersatzteile, die Sie direkt beim GIAS-Service erhalten.

GIAS-Service

Wenden Sie sich für Wartungs- und Reparaturarbeiten an Ihren GIAS-Servicetechniker.

Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für etwaige Druckfehler in dieser Bedienungsanleitung. Der Hersteller behält sich das Recht vor, seine Produkte ggf. anzupassen, ohne wesentliche Eigenschaften zu verändern.

Inleiding	48
Afleveringsinformatie	48
Uitpakken van het product	48
Veiligheidsaanwijzingen	49
Installatie	49
Gebruik	49
De was	49
Het milieu	50
GIAS-Service	50
Installatie	51
Elektrische vereisten	51
De voeten verstellen	51
Ventilatie	52
Installatie van de afvoerslang	52
Het wasgoed voorbereiden	53
Vorbereiding van de kleren	53
Sorteren van het wasgoed	54
Droogadvies	55
Niet in de droogtrommel doen	55
Energie besparen	55
Bedieningsknoppen & indicatielampjes	56
Deur en filter	57
De deur openen	57
Filter	57
Filter Schoonmaken Indicatielampje	57
Bediening	58
Schoonmaken en Onderhoudsbeurten	59
Schoonmaken van de droger	59
Technische specificaties	59
Storingen	60
Klantenservice	61
Reserveonderdelen	61
GIAS-Service	61

Inleiding

Controleer of de machine schade heeft opgelopen tijdens het vervoer. Indien dit het geval is, neem dan contact op met GIAS.

Als u de bovenstaande aanwijzingen niet opvolgt, kan de veiligheid van de machine niet worden gegarandeerd. Indien het probleem met uw machine wordt veroorzaakt door misbruik, kunnen de kosten van de onderhoudsbeurt aan u worden doorberekend.

Lees deze instructies zorgvuldig door en gebruik deze machine op basis van deze aanwijzingen. Dit boekje geeft u naast belangrijke richtlijnen voor het veilige gebruik de veilige installatie en het veilige onderhoud van de machine ook enkele nuttige tips over hoe u de beste resultaten bekomt wanneer u met deze machine wast.

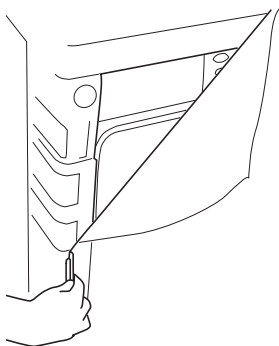
Bewaar alle documentatie op een veilige plek zodat u of de toekomstige eigenaars van de machine ze in de toekomst opnieuw kunnen raadplegen

Afleveringsinformatie

Controleer dat de volgende items samen met de wasmachine werden geleverd:

- Handleiding
- Garantiekaart
- Luchtafvoer en instructies
- Energiekeurmerk

Uitpakken van het product



Verwijder de machine uit de verpakking op de plek waar u de machine wilt plaatsen.

1. Snij voorzichtig rond de voet van de verpakking en langs een hoek omhoog.
2. Verwijder de hoes van polyethyleen en til de droger van de polystyrene voet.

Gooi de verpakking veilig weg. Zorg dat de verpakking buiten bereik van kinderen blijft, het vormt een potentieel gevaar.

Veiligheidsaanwijzingen

Installatie

- Controleer het apparaat op zichtbare beschadigingen vooraleer u het gebruikt. Gebruik het niet als het beschadigd is maar neem contact op met GIAS-Service.
- Gebruik geen adapters, meervoudige stekkers en/of verlengsnoeren.
- Dit apparaat mag niet worden geïnstalleerd in een badkamer of douchekamer.
- Installeer de droger nooit tegen gordijnen aan en zorg ervoor dat er geen artikelen achter de droger kunnen vallen en zich daar kunnen ophopen.

Gebruik

- **WAARSCHUWING** Misbruik van een droogtrommel kan brand veroorzaken.
- Deze machine is alleen voor huishoudelijk gebruik, m.a.w. voor het drogen van huishoudelijk textiel en kleding.
- Dit apparaat mag uitsluitend gebruikt worden voor het doel waarvoor het vervaardigd is, zoals dat in deze handleiding beschreven wordt. Verzekert u ervan dat u de instructies voor de installatie en het gebruik volledig begrijpt voordat u de machine gebruikt.
- Raak de machine niet aan als uw handen of voeten nat of vochtig zijn.
- Leun niet tegen de deur als u de machine laadt en gebruik de deur niet om de machine op te tillen of te verplaatsen.
- Sta niet toe dat kinderen met de machine of de bediening ervan spelen.
- **WAARSCHUWING** Gebruik het apparaat niet als de pluizenfilter niet geplaatst of beschadigd is; pluiz kan ontbranden.
- **WAARSCHUWING** Op de plaats van het symbool voor warm oppervlak  kan de temperatuur tijdens het drogen tot meer dan 60 graden C stijgen.
- Haal de stekker uit het stopcontact. Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u de machine schoonmaakt.
- Blijf deze machine niet gebruiken als ze een gebrek lijkt te hebben.
- Pluizen of dons mogen zich niet op de grond rondom de buitenkant van de machine ophopen.
- De trommel kan vanbinnen erg heet worden. Wacht altijd met het uithalen van het wasgoed tot de afkoelingsperiode van de droger voorbij is.

De was

- **WAARSCHUWING** Geen stoffen in de droogtrommel doen die met chemische reinigingsvloeistoffen zijn behandeld.
- **WAARSCHUWING** Materialen uit schuimrubber kunnen onder bepaalde omstandigheden, wanneer ze verhit worden, spontaan ontbranden. Schuimplastic, schuimrubber en rubberachtige materialen zijn niet geschikt om in de droogtrommel gedroogd te worden. Artikelen die van deze materialen gemaakt zijn **MOGEN NIET** in de droger gestopt worden.
- Bekijk altijd de wasvoorschriften op het wasgoed om te controleren of u het in de droger mag drogen.
- Kleren moeten gecentrifugeerd of grondig uitgewrongen worden, voordat zij in de droogtrommel gestopt worden. Druipnatte kleren mogen **NIET** in de droger

gestopt worden.

- Aanstekers en lucifers mogen niet in zakken blijven zitten en gebruik **NOOIT** ontvlambare vloeistoffen in de buurt van het apparaat.
- Glasvezelgordijnen mogen **NOOIT** in dit apparaat worden gestopt. Er kunnen zich huidirritaties voordoen als andere kledingstukken met de glasvezels in aanraking geweest zijn.
- Kledingstukken die behandeld of vervuild zijn met brandbare schoonmaakmiddelen of producten zoals benzine, bakolie of aërosols, **MOGEN NIET** in deze machine gedroogd worden.

Het milieu

- Alle verpakkingsmaterialen zijn milieuvriendelijk en recycleerbaar. Doe de verpakkingsmaterialen op een milieuvriendelijke manier van de hand. Uw gemeente kan u informeren over de beste manier om deze materialen weg te ruimen.
- Wanneer u een oude wasmachine van de hand doet, moet u voor alle veiligheid de stekker uit het stopcontact halen, het stroomsnoer afknippen en dit samen met de stekker vernietigen. Om te voorkomen dat kinderen zichzelf in de machine opsluiten, breekt u de scharnieren of het slot van de deur.

GIAS-Service

- Om te zorgen voor een continue veilige en efficiënte werking van dit apparaat, bevelen wij aan dat servicing of reparaties alleen worden uitgevoerd door een bevoegde GIAS onderhoudsmonteur.

Europese richtlijn 2002/96/EC

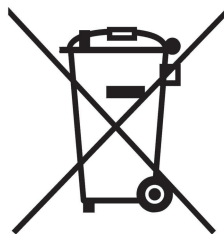
Dit apparaat voldoet aan de Europese richtlijnen 2002/96/EC voor elektrische en elektronische afval.

Door dit apparaat correct te verwijderen, helpt u het potentiële negatieve gevolg voor de omgeving en menselijke gezondheid te voorkomen, welke anders door onjuiste verwijdering zou kunnen worden veroorzaakt.

Het symbool op het product duidt aan dat dit product niet behandeld zal worden als huishoudelijk afval. In plaats daarvan zal het apparaat naar het verzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische uitrusting gaan.

De verwijdering moet in overeenstemming met plaatselijke milieuvorschriften voor afvalverwerking uitgevoerd worden.

Voor meer gedetailleerde informatie over de verwijdering van dit product, neemt u contact op met uw gemeentelijke reinigingsdienst of de dealer waar u het apparaat heeft gekocht.



Als de machine niet correct functioneert of kapot gaat, schakel het dan uit en haal de stekker uit het stopcontact. Wendt u tot GIAS-Service voor reparaties.

Installatie

Elektrische vereisten

Drogers worden geleverd om te kunnen werken op een voltage van 230-240V, 50 Hz monophase. Controleer of het voedingscircuit ten minste 10A bedraagt.

Elektriciteit kan erg gevaarlijk zijn.

Deze machine moet geaard zijn.

Het stopcontact en de stekker van de machine moeten van hetzelfde soort zijn.

Gebruik geen meervoudige adapters en/of verlengsnoeren.

Nadat het apparaat is geïnstalleerd, moet de stekker bereikbaar blijven om uit het stopcontact te halen.

De draden in het stroomsnoer hebben de volgende kleuren:

Blauw	NEUTRAAL
Bruin	ONDER STROOM
Groen en Geel	AARDVERBINDING

CE apparaat voldoet aan de Europese richtlijn 89/336/EEC, 73/23/EEC en volgende aanvullingen.

Sluit de machine niet aan en start deze niet voordat de installatie is voltooid.

Voor uw veiligheid moet deze droger op de juiste manier worden geïnstalleerd.

Als er ook maar enige twijfel bestaat over de installatie, bel dan de GIAS-Service voor advies.

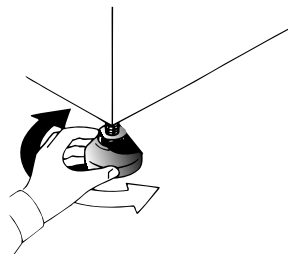
Indien het probleem met uw machine wordt veroorzaakt door een verkeerde installatie, kunnen de kosten van de onderhoudsbeurt aan u worden doorberekend.

Als de stroomkabel van het toestel beschadigd is, dan moet hij vervangen worden door een speciaal snoer dat ALLEEN bij servicedienst van GIAS verkrijgbaar is. De kabel moet door een bekwaam persoon worden geïnstalleerd.

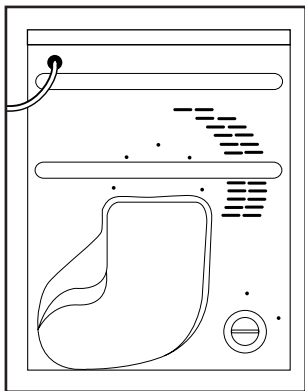
De voeten verstellen

Als de machine is geplaatst, moeten de voeten worden versteld zodat de machine waterpas staat.

Verstel de vier voeten zodat de machine stevig en waterpas staat.



Ventilatie



Er moet voldoende ventilatie zijn in de kamer waar de droger staat om te voorkomen dat de dat gassen van andere apparaten die brandstof verbranden, waaronder een open haard, de kamer in worden gezogen als de droger wordt gebruikt.

- Afzuiglucht mag niet in een via een afvoer waarlangs uitlaatstoffen van mechanismen die gas of andere brandstoffen verbranden, worden afgevoerd.
- Controleer regelmatig dat de lucht die door de droger stroomt, niet geblokkeerd wordt.
- Controleer na gebruik de pluizenfilter en maak die indien nodig schoon.
- De aanvoeren en afvoeren moeten vrij gehouden worden van obstructies. Om te zorgen voor voldoende ventilatie moet de ruimte tussen de onderkant van de machine en de vloer vrij blijven. Er moet een opening van ten minste 12 mm zijn tussen de machine en enig obstakel.
- Voorkom dat artikelen achter de droger vallen of zich daar ophopen omdat deze de luchtaanvoer en afvoer kunnen belemmeren.
- Installeer de droger **NOOIT** tegen gordijnen aan.

Installatie van de afvoerslang

Het is essentieel om een ontluchtingsslang te gebruiken voor de afvoer van de vochtige lucht van de droger, tenzij de droger op een open plek staat met voldoende ruimte voor luchtcirculatie. De hercirculatie van de vochtige lucht zal de efficiënte werking van de droger verhinderen.

De slang wordt zoals afgebeeld op de machine gemonteerd.

De slang kan door een muur of door een open deur of raam worden gelegd. De slang heeft een diameter van 110 mm en kan tot 1,8 meter uitgerekt worden.

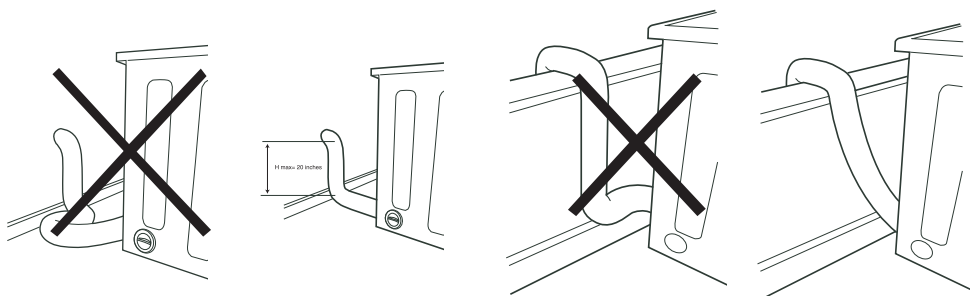
De volgende richtlijnen dienen opgevolgd te worden bij het installeren van de afvoerslang.

- Gebruik geen twee aaneengesloten slangen. Hierdoor zullen de droogprestaties minder worden.



- Blokkeer de luchttoevoer via de slang niet, bijvoorbeeld door de slang te knikken of door een verbinding met een kleinere diameter te plaatsen op een opening in de muur.
- Zorg ervoor dat de slang geen U-bochten maakt. Dit zal de luchtdoorvoer verminderen en de kans dat er water in de slang komt vergroten.
- Controleer de slang regelmatig en verwijder de opbouw van pluizen of water die zich in de slang kunnen ophopen.

De volgende tekeningen laten voorbeelden zien van goede en slechte installaties.



Het wasgoed voorbereiden

Alvorens de droogtrommel voor de eerste keer te gebruiken:

- Lees deze handleiding a.u.b. aandachtig door.
- Verwijder alle artikelen die in de trommel zijn gepakt.
- Veeg de binnenkant van de trommel en de deur met een vochtige doek af om alle stof te verwijderen dat zich tijdens het vervoer kan hebben verzameld.

Vorbereiding van de kleren

Zorg ervoor dat het wasgoed dat u wilt drogen, geschikt is voor het drogen in een droogtrommel, zoals wordt aangegeven door de wasvoorschriften op ieder artikel.

Controleer dat alle sluitingen dicht zijn en dat de zakken leeg zijn. Keer de kleren binnenstebuiten. Leg de kleren losjes in de trommel om ervoor te zorgen dat ze niet in elkaar verward raken.

Overlaadt de trommel niet. Grote stukken kunnen wanneer ze nat zijn de maximaal toegelaten waslading overschrijden

(bijvoorbeeld: slaapzakken, donsdekens).

Maximaal te drogen gewicht

- Katoen Max. 6 kg
- Synthetische stoffen Max. 3 kg

Sorteer het wasgoed als volgt:

- **Op wasvoorschrift**
Deze vindt u in de kraag of in de binnennaad:



Kan in de droogtrommel gedroogd worden.



Drogen in de droogtrommel op hoge temperatuur.



Drogen in de droogtrommel alleen op lage temperatuur.



Niet in de droogtrommel drogen.

Als de stof geen wasvoorschrift heeft, kunt u er van uitgaan dat het niet geschikt is voor de droogtrommel.

- **Op hoeveelheid en dikte**
Altijd wanneer de hoeveelheid wasgoed groter is dan de capaciteit van de droger, sorteer de kleren op dikte (b.v. handdoeken apart van dun ondergoed).
- **Op type stof**
Katoen/linnen: Handdoeken, jersey katoen, bed- en tafellinnen.
Synthetische stoffen: Blouses, overhemden, overalls, enz. gemaakt van polyester of polyamide, evenals voor gemengd katoen/synthetisch.
- **Op de temperatuur van het drogen**
Sorteer op: strijkdroog, kastdroog, enz. Voor fijn goed druk op de -knop om een lage droogtemperatuur in te stellen.

Droogadvies

Niet in de droogtrommel drogen:

Wol, zijde, fijn goed, nylon kousen, fijn borduurwerk, stoffen met metalen versieringen, kledingstukken met pvc of leren randen, trainingsschoenen, artikelen met een groot volume zoals slaapzakken, enz.

Energiebesparing

Stop alleen wasgoed in de droogtrommel dat grondig is uitgewrongen of gecentrifugeerd. Hoe droger het wasgoed, hoe korter de droogtijd waardoor elektriciteit wordt bespaard.

ALTIJD

- Probeer altijd om het maximale gewicht aan wasgoed te drogen, zo bespaart u tijd en elektriciteit.
- Controleer altijd voor iedere droogcyclus of de filter schoon is.

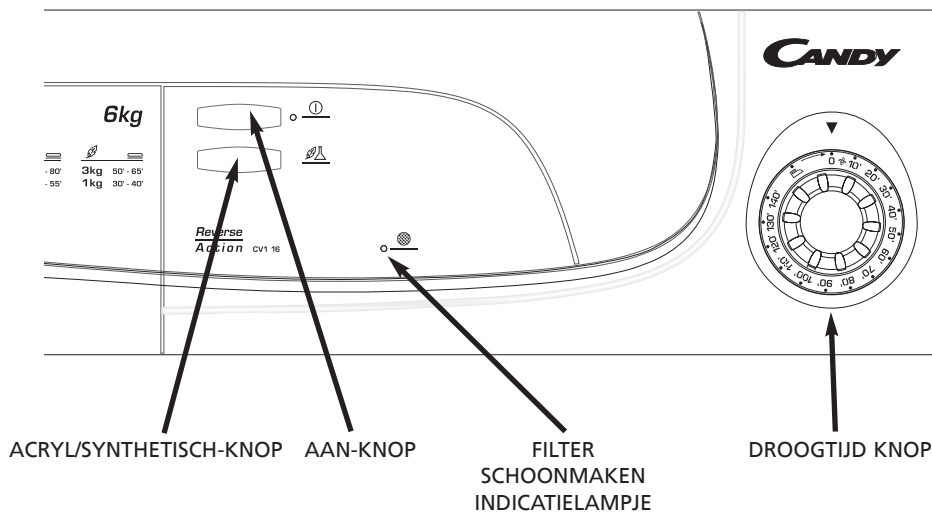
NOOIT

- Stop nooit meer dan het maximale gewicht in de droger, dit is verspilling van tijd en elektriciteit.
- Stop nooit druipnat wasgoed in de droogtrommel, dit kan het apparaat beschadigen.

BELANGRIJK: Stop geen artikelen in de droogtrommel, die zijn behandeld met een chemische reinigingsvloeistof en ook geen rubber kleren (gevaar voor brand of explosie).

Gedurende de laatste 15 minuten draait de was altijd in koude lucht.

Bedieningsknoppen en indicatielampjes



Bedieningspaneel en indicatielampjes

'AAN' knop en indicatielampje ① – hierop drukken om aan te zetten, het indicatielampje zal aangaan.

'ACRYL/SYNTHETISCHE STOFFEN' knop  – indrukken om de lage temperatuur voor fijn goed te kiezen, weer indrukken om een hoge temperatuur te selecteren.

 HOGE Temperatuurinstelling

 LAGE Temperatuurinstelling

'DROOGTIJD'-schakelaar  – hiermee selecteert u de droogtijd voor de optie Snel strijken.

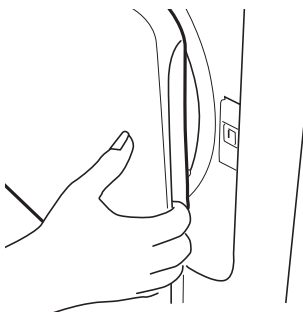
'FILTER SCHOONMAKEN' indicatielampje  – brandt wanneer de filter schoongemaakt moet worden.

Deur en filter

De deur openen

Trek aan de hendel om de deur te openen.

Om de droger opnieuw te starten, doet u de deur dicht en drukt u op ①.



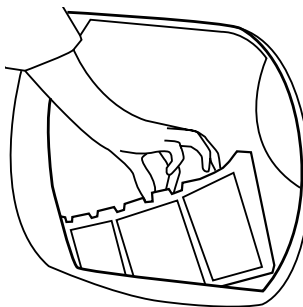
WAARSCHUWING!

Wanneer de droger in gebruik is, kunnen de trommel en de deur **ERG** warm worden.

Filter

BELANGRIJK: Controleer, om ervoor te zorgen dat de droger efficiënt blijft werken, voor iedere droogcyclus of de pluizenfilter schoon is.

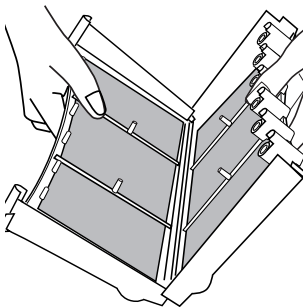
1. Trek de filter omhoog.
2. Open de filter zoals getoond wordt.
3. Haal de pluizen met een zacht borsteltje of met uw vingertoppen voorzichtig weg.
4. Klik de filter samen en duw hem terug op zijn plaats.



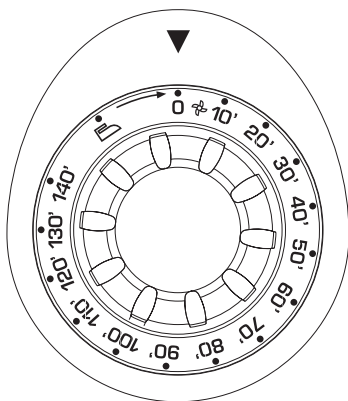
Filter Schoonmaken Indicatielampje

 brandt wanneer het filter schoongemaakt moet worden.

Als het wasgoed niet droog wordt, controleer dan of de filter verstopt is. Het indicatielampje gaat ook aan wanneer de ontluuchtingsslang geblokkeerd is of wanneer er kinken in zitten.



Bediening



WAARSCHUWING!

De trommel, de deur en het wasgoed kunnen erg warm zijn.

Zie de richtlijn voor het drogen of de wasvoorschriften om het meest geschikte programma te kiezen.

- Doe de deur open en laad de trommel met wasgoed. Zorg ervoor dat de kledingstukken het sluiten van de deur niet belemmeren.
- Als u fijn goed wilt drogen druk dan op de -knop om de temperatuur te verlagen. Druk er na afloop weer op om een hoge temperatuur te kiezen.
 - HOGHE Temperatuurinstelling
 - LAGE Temperatuurinstelling
- Draai de 'DROOGTIJD'-schakelaar totdat de vereiste droogtijd overeenkomt met de keuzeschakelaar.
- Het -programma verzorgt een verzorgings- en anti-vouwfunctie. De droger zal gedurende 8 minuten het wasgoed verwarmen, gevolgd door een afkoelingsperiode van 2 minuten en is vooral goed voor kledingstukken die misschien enige tijd voorafgaande aan het strijken zijn blijven liggen, b.v. in een linnen mand. Het is eveneens mogelijk dat er kledingstukken stijf zijn geworden toen ze buiten aan de waslijn of binnen op een radiator droogden. Dit proces verwijderd de vouwen in de stof en maakt het strijken gemakkelijker en sneller.
- Doe de deur voorzichtig dicht waarbij u haar langzaam aandrukt tot u ze hoort 'dichtklikken'.
- Druk op de ①-knop. Het indicatielampje zal branden en de droogcyclus begint.
- Het wasgoed wordt gedroogd door in warme lucht rond te draaien die door een thermostaat wordt geregeld. Gedurende de laatste 15 minuten wordt er koude lucht gebruikt om het kreuken te verminderen en het wasgoed te laten afkoelen zodat u het beet kunt pakken.
- Wanneer het programma helemaal klaar is, zal de trommel ophouden met draaien en de keuzeschakelaar zal naar de 0 wijzen.
- Doe de deur open en haal de was eruit.
- Maak de filter na iedere droogcyclus schoon om te zorgen dat de efficiëntie van de droger maximaal is.

Schoonmaken en Onderhoudsbeurten

Schoonmaken van de droger

- Maak de filter na iedere droogcyclus schoon.
- Veeg na iedere gebruikperiode de binnenkant van de trommel af en laat de deur een poosje open zodat ze kan drogen door de circulatie van de lucht.
- Veeg de buitenkant van de machine en de deur af met een zachte doek.
- **GEEN** schuursponsjes of schoonmaakmiddelen gebruiken.
- Om te voorkomen dat de deur plakt of pluis zich ophoopt, moet u de binnendeur regelmatig schoonmaken met een natte doek.

BELANGRIJK

Voor u dit apparaat schoonmaakt, moet u het altijd uitschakelen en de stekker uit het stopcontact halen.

Technische specificaties

Trommelcapaciteit	115 liter
Maximale lading	6 kg
Hoogte	85 cm
Breedte	60 cm
Diepte	60 cm
Energieniveaugroep	C

De elektrische gegevens vindt u op het kwalificatie-etiket op de voorkant van de droger (met de deur open).

Storingen

Wat zou de reden kunnen zijn voor...

Defecten die u zelf kunt oplossen

Voordat u de GIAS-Service voor technisch advies belt, kunt u de volgende controlelijst afgaan. Er zullen kosten worden aangerekend als blijkt dat de machine werkt of dat de machine niet juist werd geïnstalleerd of gebruikt. Als het probleem zich na de aanbevolen controles nog steeds voordoet, belt u GIAS-Service, zodat zij u telefonisch kunnen helpen.

De droogtijd is te lang/kleren zijn niet droog genoeg...

- Hebt u de juiste droogtijd/het juiste programma gekozen?
- Waren de kleren te nat? Waren de kleren grondig uitgewrongen of gecentrifugeerd?
- Moet het filter schoongemaakt worden?
- Is de droger te vol geladen?
- Is de ontluchtingsslang geblokkeerd of zitten er kinken in?
- Is de -knop geselecteerd voor een voorgaande cyclus?

De droger werkt niet...

- Staat er spanning op het elektriciteits snoer van de droger? Controleer dit door het met een ander apparaat te gebruiken, zoals een tafellamp.
- Is de stekker op de juiste manier verbonden met de netspanning?
- Is de stroom uitgevallen?
- Is de zekering doorgeslagen?
- Is de deur helemaal dicht?
- Staat de droger aan, zowel bij de netspanning als bij de machine?
- Is de droogtijd of het programma ingesteld?
- Is de machine opnieuw ingeschakeld nadat de deur open is geweest?

De droger maakt herrie...

- Schakel de droger uit en neem contact op met GIAS-Service voor advies.

Het indicatielampje Filter schoonmaken staat aan...

- Moet het filter schoongemaakt worden?
- Is de ontluchtingsslang geblokkeerd of zitten er kinken in?

Klantenservice

Als er nog steeds een probleem mocht zijn met uw droger nadat u alle aanbevolen controles hebt uitgevoerd, bel dan a.u.b. de GIAS-Service voor advies. Zij kunnen u misschien aan de telefoon helpen of volgens de bepalingen van de garantie een afspraak maken met een technicus die u komt opzoeken. Er kunnen evenwel kosten in rekening worden gebracht als een van de volgende punten op uw machine van toepassing is:

- De machine blijkt goed te werken.
- Ze is niet geïnstalleerd volgens de installatievoorschriften.
- Ze is op een onjuiste manier gebruikt.

Reserveonderdelen

Gebruik altijd originele reserveonderdelen. Deze zijn direct beschikbaar via GIAS-Service.

GIAS-Service

Voor onderhoud en reparaties belt u met uw lokale GIAS onderhoudsmonteur.

De fabrikant aanvaardt geen verantwoordelijkheid voor drukfouten in dit boekje. De fabrikant behoudt ook het recht voor om de producten waar nodig aan te passen zonder de hoofdkenmerken te veranderen.

Introdução	63
Informações de entrega	63
Desembalar o produto	63
Segurança	64
Instalação	64
Utilização	64
Lavandaria	64
Ambiente	65
Assistência GIAS	65
Instalação	66
Requisitos eléctricos	66
Ajustar os pés	66
Ventilação	67
Instalação da mangueira de descarga	67
Preparação da carga	68
Preparação da roupa	68
Separação da carga	69
Conselhos para a secagem	70
Não pôr na máquina de secar	70
Economia de energia	70
Controles e indicadores	71
Porta e filtro	72
Abrir a porta	72
Filtro	72
Indicador de estado do filtro	72
Funcionamento	73
Limpeza e manutenção de rotina	74
Limpeza da máquina	74
Especificações técnicas	74
Resolução de problemas	75
Serviço de clientes	76
Piças sobressalentes	76
Assistência GIAS	76

Introdução

Leia e siga estas instruções cuidadosamente antes de colocar a máquina a funcionar. Este manual fornece-lhe instruções importantes para proceder em segurança à utilização, instalação e manutenção, assim como conselhos úteis para obter melhores resultados da utilização da máquina.

Guarde todos os documentos num lugar seguro para referência futura ou para ceder aos eventuais futuros proprietários

Verifique se a máquina não sofreu qualquer tipo de dano durante o transporte. Caso contrário, solicite a assistência da GIAS.

Informações de entrega

Verifique se os seguintes artigos estão incluídos na máquina:

- Manual de instruções
- Cartão de garantia
- Kit de ventilação e instruções
- Etiqueta de energia

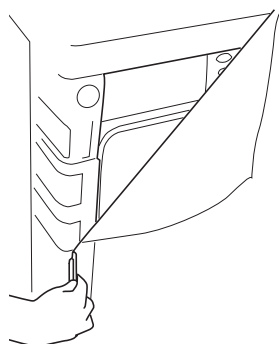
A inobservância do exposto anteriormente pode pôr em causa a segurança da máquina. Pode ser-lhe cobrada uma visita da assistência se o problema da máquina se dever a uma utilização indevida.

Desembalar o produto

Retire a máquina da embalagem próximo do local final de instalação da máquina.

1. Corte cuidadosamente em redor da base da embalagem e ascendentemente num canto.
2. Retire a protecção de polieteno e erga a máquina de secar acima da base de poliestereno.

Descarte-se da embalagem em segurança. Certifique-se de que está fora do alcance de crianças, pois trata-se de uma fonte potencial de perigo.



Segurança

Instalação

- Verifique se o produto não tem quaisquer sinais visíveis de danos antes da utilização. Se estiver danificado, não o utilize e contacte a Assistência GIAS.
- Não utilize adaptadores, vários conectores e/ou extensões.
- Esta máquina não deve ser instalada numa casa de banho.
- Nunca instale a máquina junto a cortinas e tenha o cuidado de evitar a queda ou acumulação de objectos atrás da mesma.

Utilização

- **ATENÇÃO** A má utilização de uma máquina de secar pode criar risco de incêndio.
- Esta máquina destina-se apenas a uso doméstico, ou seja, para secar têxteis e vestuário domésticos.
- Esta máquina deve apenas ser utilizada para os fins para os quais foi concebida, conforme descrito neste manual. Certifique-se de que compreende perfeitamente as instruções de instalação e utilização antes de colocar a máquina em funcionamento.
- Não toque na máquina com as mãos ou pés húmidos ou molhados.
- Não se apoie na porta ao carregar a máquina ou utilize a porta para erguer ou mover a máquina.
- Não permita que as crianças brinquem com a máquina ou os respectivos controlos.
- **ATENÇÃO** Não utilize o produto se o filtro de algodão não estiver bem posicionado ou se estiver danificado; o algodão é inflamável.
- **ATENÇÃO** O aumento de temperatura durante o funcionamento da máquina de secar pode exceder os 60 graus C, onde exista o símbolo de superfície quente .
- Retire a ficha da tomada de corrente eléctrica. Faça o mesmo antes de limpar a máquina.
- Não insista em utilizar a máquina, se lhe parecer que existe qualquer avaria.
- Não deixe que se acumulem partículas de fibras e algodão em torno da máquina.
- O interior do tambor pode estar muito quente. Antes de retirar a roupa, deixe sempre a máquina de secar completar o período de arrefecimento.

Lavandaria

- **ATENÇÃO** Não pôr na máquina de secar roupa tecidos tratados com produtos de limpeza a seco.
- **ATENÇÃO** Os materiais de borracha esponjosa podem, em certas circunstâncias, ser inflamáveis por combustão espontânea quando aquecidos. Plástico esponjoso, borracha esponjosa e materiais à base de borracha, não são apropriados para secagem em máquina. Os artigos em cuja composição entrem estes materiais **NÃO PODEM** ser colocados na máquina.
- Consulte sempre as indicações das etiquetas de lavagem e secagem.
- A roupa deve ser centrifugada ou bem torcida antes de ser colocada na máquina de secar. **NÃO** deve pôr na máquina roupa ensopada e a pingar.
- Não deixe isqueiros e fósforos nos bolsos e **NUNCA** utilize líquidos inflamáveis

perto da máquina.

- **NUNCA** deverá utilizar-se esta máquina para secar cortinas de fibra de vidro. Se outras roupas forem contaminadas com estas fibras, podem provocar irritações na pele.
- As peças tratadas ou contaminadas com aerossóis ou líquidos de limpeza inflamáveis, tais como petróleo, óleo de cozinha ou aerossóis **NÃO PODEM** ser colocadas nesta máquina.

Ambiente

- Todos os materiais de embalagem utilizados não são hostis ao ambiente e são recicláveis. Ajude, desfazendo-se das embalagens por meios não hostis ao ambiente. As autoridades locais estarão em condições de o informar sobre os meios actuais de recolha de lixo.
- Para garantir as condições de segurança, quando se desfizer de uma máquina de secar velha, retire a ficha eléctrica da tomada de corrente, corte o cabo de alimentação e destrua ambos. Para evitar a eventualidade de alguma criança ficar fechada dentro da máquina, parta as dobradiças ou o fecho da porta.

Assistência GIAS

- Para assegurar continuamente as operações seguras e eficientes desta máquina, recomendamos que os serviços de manutenção ou reparação sejam executados apenas por um técnico autorizado da GIAS.

Directiva Europeia 2002/96/CE

Este electrodoméstico está marcado de acordo com o disposto na directiva europeia 2002/96/CE relativa aos resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (REEE).

Ao assegurar que este produto seja correctamente eliminado, estará a prevenir eventuais consequências negativas para o ambiente e para a saúde, que, de outra forma, poderiam resultar de um tratamento incorrecto deste produto, quando eliminado.

O símbolo patente neste produto indica que ele não pode ser tratado como lixo doméstico. Em vez disso, deve ser entregue no centro de recolha apropriado, para reciclagem do equipamento eléctrico e electrónico.

A eliminação deste produto deve ser levada a cabo de acordo com os regulamentos localmente aplicáveis à eliminação e ao tratamento de lixo e resíduos.

Para obter informações mais detalhadas sobre o tratamento, a recuperação e a reciclagem deste produto, agradecemos que entre em contacto com a entidade municipal competente, com o serviço de eliminação de lixos e resíduos ou com o estabelecimento comercial onde adquiriu o produto.



Se o electrodoméstico não estiver a funcionar devidamente, desligue-o e desconecte a ficha da tomada. Consulte a Assistência GIAS para uma possível reparação.

Instalação

Pode ser-lhe cobrada uma visita da assistência se o problema da máquina se dever a uma instalação incorrecta.

Se o cabo de alimentação da máquina se danificar, deve ser substituído por um cabo especial APENAS disponível no serviço de peças sobressalentes da GIAS. Tem de ser instalado por uma pessoa competente.

Requisitos eléctricos

As máquinas de secar destinam-se a funcionar com uma tensão de 230-240 V, 50 Hz monofásica. Verifique se o circuito de corrente está classificado a, pelo menos, 10 A.

A electricidade pode ser extremamente perigosa.

Esta máquina deve estar ligada à terra.

A tomada de corrente e a ficha da máquina devem ser do mesmo tipo.

Não utilize vários adaptadores e/ou extensões.

A ficha deve ficar acessível para se poder desligar a máquina após a sua instalação.

Os fios do cabo de alimentação têm cores diferentes de acordo com os seguintes códigos:

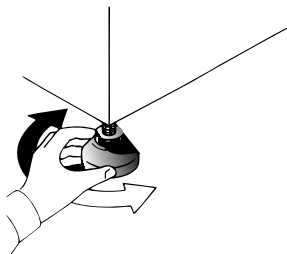
Azul	NEUTRO
Castanho	FASE
Verde e amarelo	TERRA

Esta máquina está conforme à Directiva Europeia 89/336/EEC, 73/23/EEC e emendas subsequentes.

Não conecte a máquina nem a ligue até que a instalação esteja concluída.

Para sua segurança, a máquina deve ser correctamente instalada.

Se tiver alguma dúvida sobre a instalação, aconselhe-se com a Assistência GIAS.



Ajustar os pés

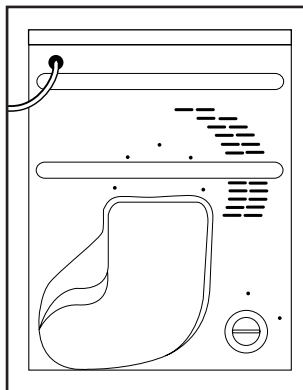
Depois de a máquina estar devidamente posicionada, os pés devem ser ajustados para assegurar que a máquina está nivelada.

Ajuste os quatro pés para assegurar que a máquina está firme e nivelada.

Ventilação

Deve existir uma ventilação adequada na divisão onde está situada a máquina de secar para evitar que os gases dos electrodomésticos que queimem outros combustíveis, incluindo chamas vivas, sejam atraídos para a divisão durante o funcionamento da máquina de secar.

- O ar de exaustão não pode ser eliminado pelo tubo de chaminé que é utilizado para os fumos de exaustão de electrodomésticos que queimem gás ou outros combustíveis.
- Verifique regularmente se nada está a limitar o fluxo de ar na máquina.
- Verifique a eventual presença de algodão após a utilização e limpe, se necessário.
- As entradas e saídas devem manter-se livres de quaisquer obstruções. Para uma ventilação adequada, o espaço entre a base da máquina e o chão deverá estar desobstruído. Deve existir uma abertura de pelo menos 12 mm entre a máquina e quaisquer obstruções.
- Evite que caiam e se acumulem objectos atrás e ao lado da máquina, uma vez que podem obstruir a entrada e saída de ar.
- **NUNCA** instale a máquina junto a cortinas.



Instalação da mangueira de descarga

É essencial utilizar uma mangueira de ventilação para transportar o ar húmido e quente para o exterior da máquina de secar, excepto no caso de a máquina estar localizada num espaço ao ar livre com uma boa circulação de ar em seu redor. A recirculação do ar húmido impede o eficaz funcionamento da máquina de secar.

A mangueira é montada na máquina tal como é indicado.

A mangueira pode passar através de uma parede ou de uma porta ou janela abertas. A mangueira tem 110 mm de diâmetro e atinge os 1,8 metros de comprimento.

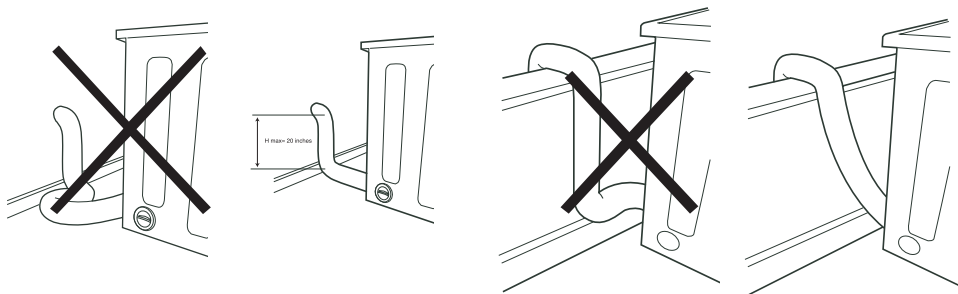
As seguintes directrizes devem ser seguidas ao instalar a mangueira de descarga.

- Não utilize duas mangueiras em conjunto, pois o desempenho da secagem diminui.
- Não restrinja o fluxo de ar ao longo da mangueira, por exemplo, dando-lhe pontapés ou montando um conector de diâmetro inferior para fazer a ligação a uma abertura na parede.



- Evite que a mangueira forme curvas em forma de U, pois assim restringe o fluxo de ar e aumenta as hipóteses de acumulação de água na mangueira.
- Verifique regularmente a mangueira para remover eventuais acumulações de algodão ou água.

Os diagramas seguintes dão exemplos de boas e más instalações.



Preparação da carga

Antes de utilizar a máquina de secar roupa pela primeira vez:

- Leia com atenção este livro de instruções.
- Retire tudo o que estiver no tambor.
- Limpe o interior do tambor e a porta com um pano húmido para remover o pó que possa ter-se instalado durante o transporte.

Não sobrecarregue o tambor, os artigos de grandes dimensões podem exceder a carga máxima admissível de roupa quando molhados

(por exemplo: sacos-cama, edredões).

Preparação da roupa

Certifique-se de que a roupa que vai secar é apropriada para secagem por máquina de secar, conforme indicado nos símbolos das etiquetas, representativos dos cuidados a ter com cada um dos artigos.

Certifique-se de que todos os fechos estão fechados e os bolsos vazios. Vire os artigos do avesso. Coloque a roupa livremente no tambor de modo a não se emaranhar.

Peso máximo de secagem

- Algodões Máx. 6 kg
- Sintéticos Máx. 3 kg

Separe a carga como se segue:

- **Por símbolos de cuidados de secagem**
Podem ser encontrados no colarinho ou na costura interna:



Pode ser seco em máquina de secar.



Secagem a alta temperatura.



Secagem apenas a baixa temperatura.



Não pôr na máquina de secar roupa.

Se o artigo não possuir uma etiqueta de cuidados, deve assumir-se que não se adequa à máquina de secar.

- **Por quantidade e volume**
Sempre que a carga for superior à capacidade da máquina, separe a roupa de acordo com o volume (por exemplo, toalhas e roupa interior).

- **Por tipo de tecido**

Algodões/linho: Toalhas, camisolas de algodão, lençóis e toalhas de mesa.

Sintéticos: Blusas, camisas, fatos-macacos, etc., de poliéster ou poliamida, assim como misturas de algodão/fibras sintéticas.

- **Por grau de secagem**

Separe por: secagem para engomar, secagem para guardar, etc. Para artigos delicados prima o botão



para seleccionar uma temperatura de secagem baixa.

Conselhos para a secagem

IMPORTANTE: Não seque artigos tratados com um produto de limpeza a seco ou vestuário de borracha (perigo de incêndio ou de explosão).

Durante os últimos 15 minutos, a roupa é sempre seca com ar frio.

Não pôr na máquina de secar:

Lãs, sedas, tecidos delicados, meias de nylon, bordados delicados, tecidos com decoração metálica, vestuário com guarnições de PVC ou couro, ténis, artigos volumosos, tais como sacos-cama, etc.

Economia de energia

Ponha somente na máquina de secar roupa as peças que tenham sido bem torcidas ou centrifugadas. Quanto mais seca estiver a roupa, menor será o tempo de secagem, resultando numa economia de electricidade.

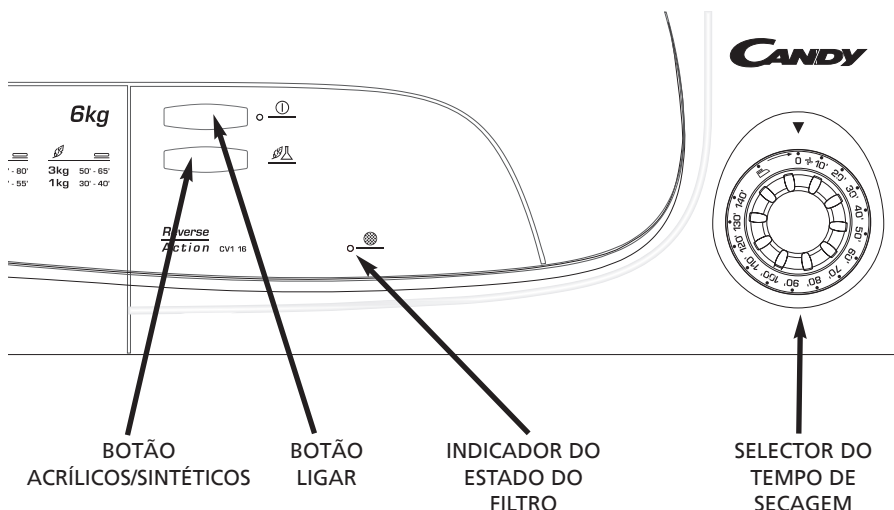
SEMPRE

- Tente secar o peso máximo de roupa, o que origina economia de tempo e de electricidade.
- Verifique se o filtro está limpo antes de cada ciclo de secagem.

NUNCA

- Exceda o peso máximo recomendado, o que provocará desperdício de tempo e de electricidade.
- Ponha na máquina artigos ensopados e a pingar, o que pode danificar a máquina.

Controlos e indicadores



Painel de controlo e luzes indicadoras

Tecla 'ON' e indicador ① – prima para ligar, o indicador ilumina-se.

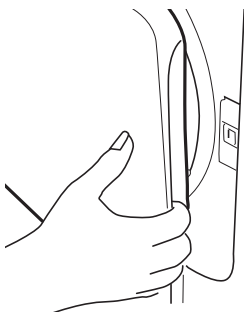
Tecla 'TECIDOS DE FIBRAS ACRÍLICAS/SINTÉTICAS'  – prima para reduzir o grau de calor para artigos delicados, e prima novamente para seleccionar alta temperatura.

-  Regular calor ALTO
-  Regular calor BAIXO

Selector 'TEMPO DE SECAGEM'  – selecciona o tempo de secagem ou a opção Passagem rápida.

Indicador 'ESTADO DO FILTRO'  – acende-se quando o filtro necessitar de limpeza.

Porta e filtro



Abrir a porta

Puxe o manípulo para abrir a porta.

Para reiniciar a máquina de secar, feche a porta e prima



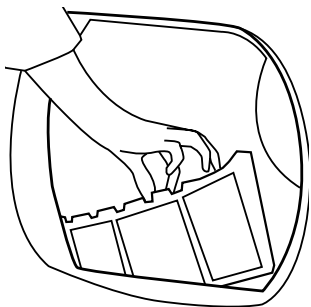
ATENÇÃO!

Quando a máquina de secar roupa estiver a ser utilizada, o tambor e a porta podem estar MUITO QUENTES

Filtro

IMPORTANTE: Para manter a eficiência da máquina, verifique se o filtro do algodão está limpo antes de cada ciclo de secagem.

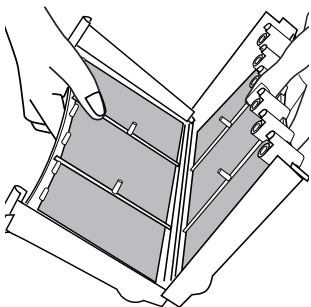
1. Puxe o filtro para cima.
2. Abra o filtro como ilustrado.
3. Retire com cuidado os resíduos de tecido, utilizando uma escova macia ou a ponta dos dedos.
4. Junte e feche entre si as duas metades do filtro e volte a montá-lo no seu lugar.



Indicador de Controlo do Estado do Filtro

 acende quando o filtro necessitar de limpeza.

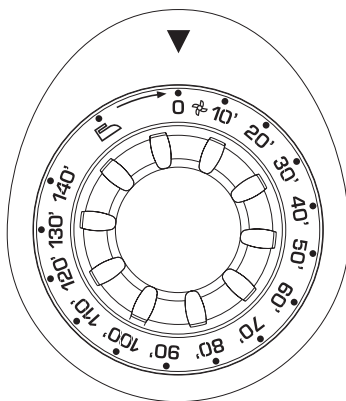
Se a roupa não estiver a secar, verifique se o filtro não está obstruído. O indicador iluminar-se-á também quando a mangueira de ventilação estiver obstruída ou torcida.



Funcionamento

Consulte a tabela do guia de secagem ou as etiquetas da fábrica para seleccionar o programa mais adequado.

- Abra a porta e coloque a roupa no tambor. Assegure-se de que a roupa não entrava o fecho da porta.
- Se secar artigos delicados, prima a tecla  para reduzir o nível de calor. Ao terminar, prima novamente para seleccionar temperatura alta.
 Regular calor ALTO
 Regular calor BAIXO
- Rode o selector 'TEMPO DE SECAGEM' até que o tempo de secagem necessário esteja alinhado com o indicador.
- O programa  proporciona uma função de amaciador e anti-vincos. A máquina aquecerá a carga durante 8 minutos, seguidos de um período de arrefecimento de 2 minutos, sendo especialmente vantajoso para roupas que possam ter sido deixadas por um tempo considerável antes de serem passadas a ferro, por exemplo, num cesto de roupa. A roupa pode também ficar endurecida quando seca no exterior, num estendal, ou no interior junto a aquecedores. Este processo atenua os vincos do tecido tornando a passagem a ferro mais rápida e fácil.
- Feche a porta com cuidado, empurrando-a lentamente até ouvir um clique.
- Prima o botão . O indicador ilumina-se, iniciando-se o ciclo de secagem.
- A roupa é seca revolvendo-se em ar quente controlado por um termóstato. Durante os últimos 15 minutos do ciclo de secagem é utilizado ar frio  para minimizar a formação de vincos e arrefecer a roupa de forma a ser manuseada.
- Quando o programa chegar ao fim, o tambor deixará de girar e o selector apontará para 0.
- Abra a porta e retire a roupa.
- Limpe o filtro após cada ciclo de secagem para assegurar eficiência máxima de secagem.



ATENÇÃO!

O tambor, a porta e a carga podem estar muito quentes.

Limpeza e manutenção de rotina

IMPORTANTE

Desligue sempre a máquina e retire a ficha da tomada de corrente antes de limpá-la.

Limpeza da máquina

- Limpe o filtro após cada ciclo de secagem.
- Após cada utilização, limpe o interior do tambor e deixe a porta aberta por alguns instantes, de modo a permitir que a circulação do ar o seque.
- Limpe o exterior da máquina e a porta com um pano macio.
- **NÃO** usar produtos ou discos de limpeza abrasivos.
- Para evitar que a porta se cole ou a acumulação de algodão, limpe periodicamente a porta interior e a junta com um pano húmido.

Especificações técnicas

Quanto a dados eléctricos, consulte a etiqueta na frente da máquina (com a porta aberta).

Capacidade do tambor	115 litros
Carga máxima	6 kg
Altura	85 cm
Largura	60 cm
Profundidade	60 cm
Faixa da Etiqueta de Energia	C

Resolução de problemas

Qual poderá ser a causa de...

Anomalias que você mesmo pode remediar

Antes de contactar a Assistência GIAS para aconselhamento técnico, passe rapidamente pela seguinte lista de verificação. Se chamar um técnico e este verificar que a máquina está a funcionar normalmente, foi mal instalada ou usada incorrectamente, ser-lhe-á cobrada uma quantia consoante o caso. Se o problema persistir após ter completado as verificações recomendadas, ligue para a Assistência GIAS, eles poderão eventualmente resolver o problema pelo telefone.

O tempo de secagem é demasiado longo/as roupas não estão suficientemente secas...

- Seleccionou o tempo/programa de secagem correctos?
- A roupa estava demasiado ensopada? As roupas foram bem torcidas ou centrifugadas?
- O filtro necessita de limpeza?
- A máquina está com excesso de roupa?
- A mangueira de ventilação está torcida ou obstruída?
- A opção  foi seleccionada num ciclo anterior?

A máquina não funciona...

- Existe energia eléctrica para alimentar a máquina? Verifique utilizando outro aparelho eléctrico, por exemplo, um candeeiro.
- A ficha está correctamente ligada à corrente eléctrica?
- Houve algum corte de corrente?
- O fusível fundiu-se?
- A porta está bem fechada?
- A máquina está ligada à corrente, quer através da tecla 'ON', quer através do cabo de alimentação?
- O tempo de secagem ou o programa foram seleccionados?
- A máquina foi ligada de novo após ter aberto a porta?

A máquina de secar faz muito ruído...

- Desligue a máquina de secar e contacte a Assistência GIAS para obter ajuda.

O indicador de estado do filtro está aceso...

- O filtro necessita de limpeza?
- A mangueira de ventilação está torcida ou obstruída?

Serviço de clientes

Se após todas as verificações recomendadas, ainda subsistir qualquer problema com a máquina, ligue por favor para o Serviço de Assistência GIAS para aconselhamento. Podem conseguir ajudá-lo pelo telefone ou combinar consigo a intervenção adequada de um técnico, nos termos da garantia. No entanto, pode ser debitado nas seguintes situações:

- A máquina está em bom estado de funcionamento.
- Não foi instalada de acordo com as instruções de instalação.
- Foi utilizada incorrectamente.

Peças sobressalentes

Utilize sempre peças sobressalentes genuínas, disponíveis directamente da Assistência GIAS.

Assistência GIAS

Para obter assistência e reparações, contacte o engenheiro local da Assistência GIAS.

O fabricante declina toda e qualquer responsabilidade pela eventual ocorrência de erros de impressão contidos no manual. O fabricante reserva-se também o direito de fazer as modificações apropriadas aos seus produtos sem alterar as características essenciais.

Introduzione	78
Informazioni sulla consegna	78
Estrazione del prodotto dall'imballaggio	78
Consigli di sicurezza	79
Installazione	79
Utilizzo	79
La biancheria	79
Tutela dell'ambiente	80
Servizio GIAS	80
Installazione	81
Requisiti elettrici	81
Regolazione dei piedini	81
Ventilazione	82
Installazione del tubo di scarico	82
Preparazione della biancheria	83
Preparazione dei capi	83
Selezione della biancheria	84
Consigli per l'asciugatura	85
Evitare di asciugare	85
Risparmio energia	85
Comandi e spie di segnalazione	86
Portellone e filtro	87
Apertura del portellone	87
Filtro	87
Spia di pulizia filtro	87
Funzionamento	88
Pulizia e manutenzione ordinaria	89
Pulizia dell'asciugatrice	89
Specifiche tecniche	89
Ricerca guasti	90
Servizio assistenza clienti	91
Ricambi	91
Servizio assistenza GIAS	91

Verificare che durante il trasporto la macchina non abbia subito danni. In caso contrario, rivolgersi al Centro Assistenza GIAS.

La mancata osservanza di tale procedura potrebbe compromettere la sicurezza dell'apparecchio. La chiamata può essere soggetta a pagamento se le cause di malfunzionamento della macchina sono attribuibili a un uso improprio.

Introduzione

Leggere attentamente le istruzioni per un corretto funzionamento della macchina. Questo opuscolo fornisce importanti linee guida per una manutenzione, un uso e un'installazione sicuri. Esso contiene inoltre utili consigli che consentiranno di sfruttare al meglio le potenzialità di questa macchina.

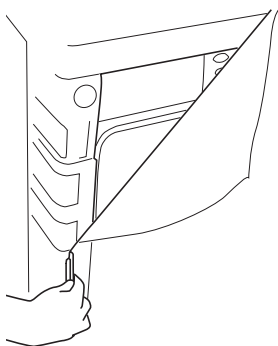
Conservare la documentazione in un luogo sicuro per eventuali riferimenti o per futuri proprietari

Informazioni sulla consegna

Controllare che al momento della consegna la macchina sia dotata dei seguenti componenti:

- Libretto di istruzioni
- Certificato di garanzia
- Kit tubi di sfiato e istruzioni
- Etichetta efficienza energetica

Estrazione del prodotto dall'imballaggio



Estrarre la macchina dall'imballaggio vicino al punto previsto per l'installazione.

1. Con cautela, eseguire un taglio lungo il perimetro della base dell'imballaggio e un altro verso l'alto, in corrispondenza di un angolo.
2. Togliere la fascia in polietene e sollevare l'asciugatrice togliendola dalla base di polistirolo.

Smaltire l'imballaggio in maniera sicura. Accertarsi che sia fuori dalla portata dei bambini, in quanto fonte potenziale di rischio.

Consigli di sicurezza

Installazione

- Prima dell'uso, controllare che il prodotto non presenti segni visibili di danni. Non usare in caso di danni e contattare il Servizio Assistenza GIAS.
- Non utilizzare adattatori, connettori multipli e/o prolunghe.
- Non installare la macchina in bagno.
- Non installare l'asciugatrice vicino ai tendaggi e rimuovere tempestivamente eventuali oggetti caduti dietro la macchina.

Utilizzo

- **ATTENZIONE** L'uso improprio dell'asciugatrice può provocare rischio di incendio.
- Questa macchina è prevista unicamente per uso domestico, ovvero per l'asciugatura di capi e indumenti per la casa.
- La macchina qui descritta deve essere utilizzata esclusivamente per lo scopo al quale è destinata secondo quanto illustrato nel presente libretto. Prima di attivare la macchina, accertarsi di avere letto attentamente e compreso le istruzioni d'uso e di installazione.
- Non toccare l'asciugatrice con mani o piedi umidi o bagnati.
- Non appoggiarsi al portellone per caricare la macchina; non utilizzare il portellone per sollevare o spostare la macchina.
- Non consentire ai bambini di giocare con la macchina o con i suoi comandi.
- **ATTENZIONE** Non utilizzare il prodotto se il filtro antifilacce non è correttamente posizionato o risulta danneggiato; il filtro non è ignifugo.
- **ATTENZIONE** Se è esposto il simbolo indicante il riscaldamento della superficie,  quando l'asciugatrice è in funzione la temperatura può essere superiore a 60 gradi C.
- Staccare la spina dalla presa elettrica. Prima di pulire la macchina, staccare sempre la spina.
- Se si presume che la macchina sia guasta, non continuare ad usarla.
- Non accumulare cascami e filacce sul pavimento attorno alla macchina.
- Dopo il ciclo di asciugatura, l'interno del cestello può essere molto caldo. Prima di estrarre la biancheria è pertanto opportuno lasciar raffreddare completamente la macchina.

La biancheria

- **ATTENZIONE** Evitare di asciugare articoli trattati con prodotti di pulizia a secco.
- **ATTENZIONE** In determinate circostanze, i materiali in gomma possono essere soggetti ad autocombustione se riscaldati. I materiali in plastica, in gomma e similgomma non sono adatti ad essere asciugati meccanicamente. **EVITARE ASSOLUTAMENTE** di asciugare articoli in questi materiali.
- Leggere attentamente le etichette con le istruzioni di lavaggio per conoscere le caratteristiche dell'asciugatura idonea.
- Gli indumenti devono essere introdotti nell'asciugatrice solo dopo essere stati opportunamente centrifugati in lavatrice o strizzati a mano. **EVITARE** di caricare nel cestello indumenti ancora gocciolanti.

- Controllare accuratamente che nelle tasche degli indumenti da asciugare non siano presenti accendini o fiammiferi ed **EVITARE** assolutamente l'uso di prodotti infiammabili in prossimità della macchina.
- **EVITARE ASSOLUTAMENTE** di asciugare tende in fibra di vetro. La contaminazione dei capi con le fibre di vetro può infatti dar luogo a fenomeni d'irritazione cutanea.
- **NON** introdurre nella macchina indumenti trattati o contaminati con spray o liquidi detergenti infiammabili, come benzina, olio da cucina o spray con aerosol.

Tutela dell'ambiente

- Tutti i materiali utilizzati per l'imballaggio sono ecologici e riciclabili. Smaltite l'imballaggio con metodi ecologici. Presso il comune di residenza si potranno reperire ulteriori informazioni sui metodi di smaltimento.
- Per garantire la sicurezza al momento dello smaltimento di una asciugatrice, scollegare la spina dell'alimentazione dalla presa, tagliare il cavo dell'alimentazione di rete e distruggerlo insieme alla spina. Per evitare che i bambini possano rimanere intrappolati all'interno della lavatrice, rompere i cardini o la chiusura dell'oblò.

Servizio GIAS

- Ai fini della durata e del buon funzionamento della macchina, per gli eventuali interventi di assistenza o riparazione consigliamo di rivolgersi esclusivamente al servizio assistenza autorizzato GIAS.

Direttiva Europea 2002/96/CE

Questo elettrodomestico è marcato conformemente alla Direttiva Europea 2002/96/CE sui rifiuti da apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE).

Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, aiuterete ad evitare possibili conseguenze negative all'ambiente e alla salute delle persone, che potrebbero verificarsi a causa d'un errato trattamento di questo prodotto giunto a fine vita.

Il simbolo sul prodotto indica che questo apparecchio non può essere trattato come un normale rifiuto domestico; dovrà invece essere consegnato al punto più vicino di raccolta per il riciclo delle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Lo smaltimento deve essere effettuato in accordo con le regole ambientali vigenti per lo smaltimento dei rifiuti.

Per informazioni più dettagliate sul trattamento, recupero e riciclo di questo prodotto, per favore contattare l'ufficio pubblico di competenza (del dipartimento ecologia e ambiente), o il vostro servizio di raccolta rifiuti a domicilio, o il negozio dove avete acquistato il prodotto.



Nel caso in cui la macchina non funzioni correttamente o sia fuori uso, spegnere e staccare la spina dalla presa. Per la riparazione, rivolgersi al Centro Assistenza GIAS.

Installazione

Requisiti elettrici

Le asciugatrici sono state progettate per funzionare ad una tensione di 230-240V, 50 Hz monofase. Controllare che il circuito dell'alimentazione sia idoneo per valori di corrente di almeno 10A.

L'elettricità può essere estremamente pericolosa.

L'apparecchio deve essere opportunamente collegato a terra.

La presa e la spina dell'apparecchio devono essere dello stesso tipo.

Non utilizzare adattatori multipli e/o prolunghe.

Una volta completata l'installazione, la spina deve risultare accessibile e facilmente scollegabile.

I fili dell'impianto elettrico sono contrassegnati con i seguenti colori:

Blu	NEUTRO
Marrone	SOTTO TENSIONE
Verde e giallo	TERRA

L'apparecchio con marchio CE è conforme alle direttive europee 89/336/CEE, 73/23/CEE e successive modifiche.

Non inserire la spina nella presa e non accendere la macchina finché l'installazione non sarà stata completata.

Ai fini della sicurezza personale è essenziale che l'asciugatrice venga installata correttamente.

In caso di dubbi sull'installazione, rivolgersi al Servizio Assistenza GIAS.

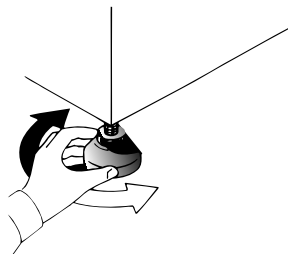
La chiamata può essere soggetta a pagamento, se le cause di malfunzionamento della macchina sono attribuibili a un'installazione non corretta.

Nel caso risulti danneggiato, il cavo di alimentazione dell'apparecchio dev'essere prontamente sostituito con apposito cavo reperibile esclusivamente presso il servizio assistenza GIAS. L'installazione deve essere effettuata da persone competenti.

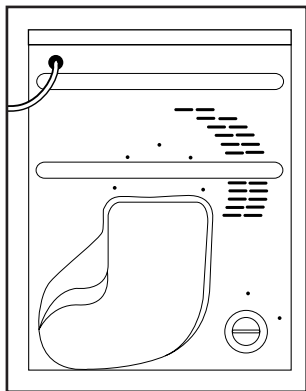
Regolazione dei piedini

Una volta posizionata la macchina, si dovrebbe procedere alla regolazione dei piedini, per garantire una perfetta messa in bolla.

Regolare i quattro piedini per garantire che la macchina sia stabile e in bolla.



Ventilazione



Accertarsi che nel locale scelto per l'installazione vi sia un ricambio d'aria sufficiente, onde evitare che i gas provenienti da apparecchiature funzionanti con altri combustibili, comprese fiamme libere, siano aspirati nel locale dove l'asciugatrice è in funzione.

- Non scaricare l'aria nella canna fumaria utilizzata per lo scarico di fumi provenienti da attrezzature funzionanti a gas o altri combustibili.
- Controllare periodicamente che attorno all'asciugatrice vi sia una buona circolazione d'aria, senza impedimenti di sorta.
- Dopo l'uso ispezionare il filtro antifilacce e, se necessario, pulirlo.
- Verificare costantemente che presa e sfiati non siano ostruiti. Per assicurare un'adeguata ventilazione è essenziale che lo spazio tra il fondo macchina e il pavimento non sia ostruito. Tra la macchina ed eventuali ostacoli si dovrebbe lasciare uno spazio di almeno 12mm.
- Rimuovere tempestivamente eventuali oggetti caduti dietro/sotto la macchina in quanto potrebbero ostruire le prese e gli sfiati dell'aria.
- **EVITARE ASSOLUTAMENTE** d'installare la macchina contro tendaggi.

Installazione del tubo di scarico

L'impiego di un tubo flessibile di sfiato è fondamentale per trasportare l'aria calda e umida lontano dall'asciugatrice, a meno che quest'ultima sia installata in uno spazio aperto, con una buona circolazione d'aria tutto intorno alla macchina. In tal modo si elimina il ricircolo continuo dell'aria umida, che potrebbe impedire il funzionamento efficiente dell'asciugatrice.

Il tubo si installa sulla macchina come raffigurato nel disegno.

Il tubo può essere fatto passare attraverso una parete, o attraverso una porta o finestra aperte. Il tubo ha un diametro pari a 110mm e una lunghezza di 1,8 metri.

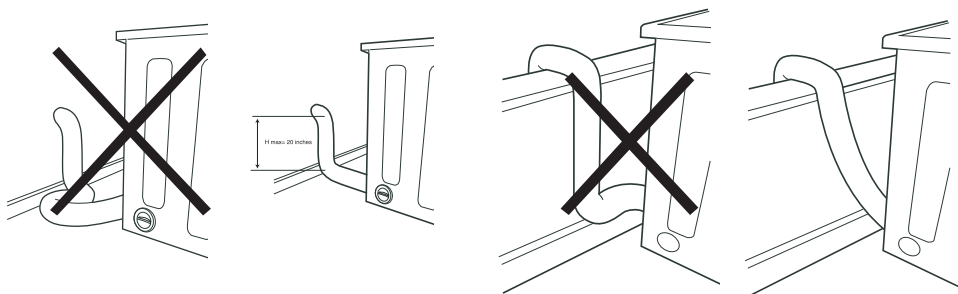
Per installare il tubo di scarico, si raccomanda di seguire le indicazioni di seguito riportate.

- Non usare due tubi collegati insieme, in quanto si ridurrebbero le prestazioni dell'asciugatrice.



- Non restringere il flusso d'aria passante dal tubo, per es. piegando il tubo o inserendo un connettore di diametro inferiore, per il montaggio a un foro nella parete.
- Evitare le curvature a U del tubo, in quanto restringerebbero il flusso d'aria, aumentando la possibilità che si raccolga acqua nel tubo.
- Controllare periodicamente il tubo flessibile, eliminando eventuali depositi di filacce o di acqua all'interno.

Gli schemi di seguito riportati spiegano cosa fare e cosa non fare per installare correttamente il tubo di scarico.



Preparazione della biancheria

Prima di utilizzare l'asciugatrice per la prima volta:

- Leggere attentamente il presente libretto d'istruzioni.
- Togliere tutti gli articoli presenti all'interno del cestello.
- Pulire l'interno del cestello e il portellone con un panno umido in modo da eliminare l'eventuale polvere depositata durante il trasporto.

Preparazione dei capi

Verificare che la biancheria da asciugare sia idonea per l'asciugatura meccanica, come indicato dai simboli sull'etichetta di lavaggio dei vari articoli.

Controllare che le chiusure siano chiuse e le tasche vuote. Girare i capi con il rovescio all'esterno. Introdurre i capi nel cestello uno ad uno, in modo che non si aggroviglino.

Non sovraccaricare il cestello, in quanto i capi ingombranti, a caldo, possono superare il carico massimo consentito (per esempio sacchi a pelo e piumoni).

Peso massimo di asciugatura

- Capi in cotone Max. 6 kg
- Capi sintetici Max. 3 kg

Selezionare la biancheria nel modo seguente:

- **In base ai simboli delle etichette di lavaggio**
Le etichette di lavaggio sono apposte sul collo o sulle cuciture interne:



Articolo idoneo per l'asciugatura meccanica.



Asciugatura ad alta temperatura.



Solo asciugatura a bassa temperatura.



Articolo non idoneo all'asciugatura meccanica.

Se il capo è sprovvisto di etichetta di lavaggio, si deve presumere che non sia idoneo all'asciugatura meccanica.

- **In base al quantitativo ed alla pesantezza**
Se il carico è superiore alla capacità della macchina, separare i capi in base alla pesantezza (p. es., separare gli asciugamani dalla biancheria leggera).
- **In base al tipo di tessuto**
Articoli di cotone/lino: Asciugamani, jersey di cotone, biancheria da tavola/letto.
Articoli sintetici: Camicette, camicie, tute ecc. in poliestere o poliammide e misti cotone/sintetici.
- **In base al grado di asciugatura**
Selezionare tra: capi asciutti da stirare, capi pronti da riporre ecc. Per i capi delicati premere il pulsante , impostando una temperatura di asciugatura ridotta.

Consigli per l'asciugatura

Evitare di asciugare:

Articoli di lana, seta, tessuti delicati, calze di nylon, ricami delicati, tessuti con decorazioni metalliche, indumenti con guarnizioni in PVC o in pelle, scarpe da ginnastica, articoli pesanti come sacchi a pelo ecc.

Risparmio energia

Introdurre nell'asciugatrice solo biancheria accuratamente strizzata a mano o centrifugata a macchina. Quanto più asciutta è la biancheria, tanto più rapido è il tempo richiesto per l'asciugatura, con conseguente risparmio di consumo elettrico.

COSA FARE SEMPRE

- Cercare sempre di far lavorare la macchina a pieno carico di biancheria: si risparmia tempo ed elettricità.
- Prima di ogni ciclo di asciugatura verificare SEMPRE che il filtro sia pulito.

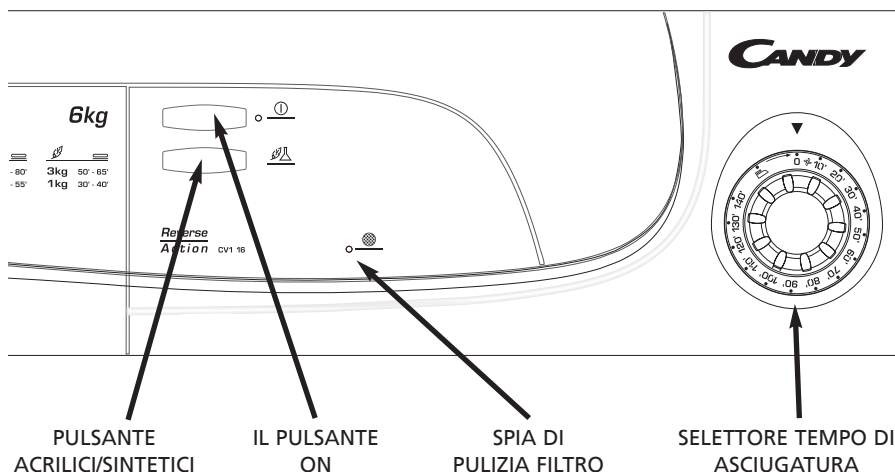
COSA NON FARE MAI

- Non superare mai il peso massimo: si perde tempo e si consuma più elettricità.
- Evitare di caricare capi ancora gocciolanti: si rischia di rovinare la macchina.

IMPORTANTE:
Evitare di asciugare
articoli
preventivamente
trattati con
prodotti di pulizia
a secco o capi in
gomma (pericolo
d'incendio o
esplosione).

Nel corso degli
ultimi 15 minuti, il
carico viene
sempre asciugato
con aria fredda.

Comandi e spie di segnalazione



Pannello di comando e spie luminose

Tasto e spia di macchina accesa ('ON') ① – premere questi tasti per attivarli, la spia si illumina.

Tasto 'ACRILICI/SINTETICI' – serve per ridurre il grado di calore quando si devono asciugare articoli delicati; ripremere il tasto per selezionare una temperatura elevata.

Selezione della temperatura ELEVATA

Selezione della temperatura BASSA

Selettore TEMPO DI ASCIUGATURA – consente di selezionare la durata del ciclo di asciugatura o l'opzione Stiro facile .

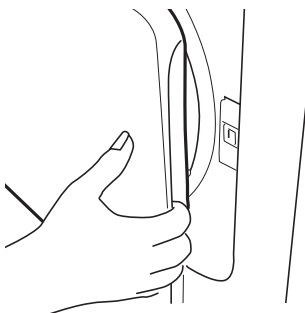
Spia 'PULIZIA FILTRO' – si accende segnalando la necessità di pulire il filtro.

Portellone e filtro

Apertura del portellone

Tirare la maniglia per aprire lo sportello.

Per avviare la macchina, richiudere il portellone e premere il tasto ①.



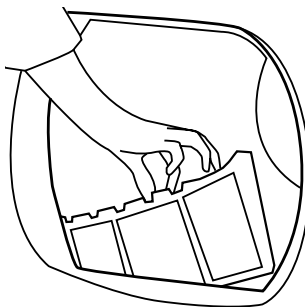
AVVERTENZA!

Si ricorda che quando la macchina è in funzione il cestello e il portellone possono essere MOLTO CALDI

Filtro

IMPORTANTE: Ai fini della massima efficacia della macchina, prima di ogni ciclo di asciugatura è essenziale verificare la pulizia del filtro antilacce.

1. Tirare il filtro verso l'alto.
2. Aprire il filtro come illustrato.
3. Rimuovere delicatamente le filacce con la punta delle dita o aiutandosi con uno spazzolino morbido.
4. Richiudere il filtro e reinserirlo in sede.

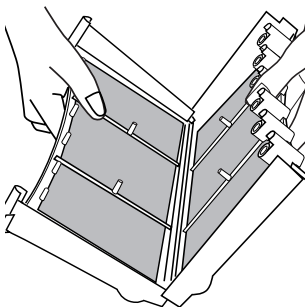


Spia di pulizia filtro

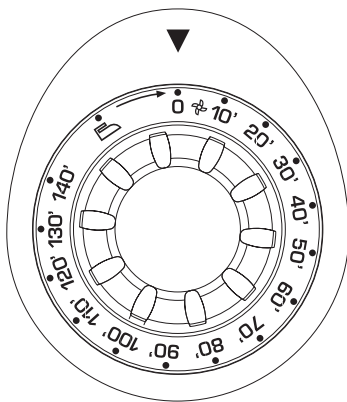


si accende segnalando la necessità di pulire il filtro.

Se la biancheria non si asciuga verificare che il filtro non sia intasato. La spia si accende anche quando il tubo di sfiato è bloccato o piegato.



Funzionamento



AVVERTENZA!

Il cestello, il portellone e il carico possono essere molto caldi.

Per selezionare il programma più idoneo, consultare la tabella della guida all'asciugatura o le etichette riportate sui capi.

- Aprire il portellone e caricare la biancheria nel cestello. Verificare che i capi non impediscano la chiusura del portellone.
- Per l'asciugatura di articoli delicati premere il tasto  per ridurre il grado di calore. Al termine del ciclo, ripremere il tasto di selezione della temperatura, impostando una temperatura elevata.

 Selezione della temperatura ELEVATA

 Selezione della temperatura BASSA

- Agire sul selettore 'TEMPO DI ASCIUGATURA' finché il tempo di asciugatura voluto si allinea con il quadrante.
- Il programma  assicura una funzione di trattamento antipiega. La macchina effettua un ciclo di riscaldamento della biancheria per 8 minuti, seguito da 2 minuti di raffreddamento. Si tratta di una funzione particolarmente utile quando si prevede di riporre la biancheria (ad esempio, nel cesto della biancheria) per un certo periodo di tempo prima della stiratura. I capi possono 'seccarsi' eccessivamente anche quando vengono fatti asciugare all'aperto sul filo o vengono posti su radiatori. Il ciclo di Stiro facile attenua le pieghe sul tessuto rendendo più facile e più rapida la stiratura.
- Chiudere delicatamente il portellone spingendolo lentamente fino ad avvertirne lo scatto di chiusura.
- Premere il pulsante . Si accende la spia di accensione ed ha inizio il ciclo di asciugatura.
- Il carico viene asciugato mediante aria calda controllata termostaticamente. Negli ultimi 15 minuti del ciclo viene utilizzata aria fredda  al fine di ridurre le pieghe sui tessuti e di raffreddare il carico prima del prelievo.
- Al termine del programma, il cestello smette di ruotare e il selettore si ferma sul 0.
- Aprire l'oblò e togliere la biancheria.
- La pulizia del filtro dopo ogni ciclo di asciugatura assicura la massima efficienza della macchina.

Pulizia e manutenzione ordinaria

Pulizia dell'asciugatrice

- Pulire il filtro dopo ogni ciclo di asciugatura.
- Dopo l'uso, pulire l'interno del cestello e lasciare aperto il portellone per un certo periodo di tempo in modo che circoli aria e si asciughi.
- Pulire l'esterno della macchina e il portellone con un panno morbido.
- **NON** usare spugnette abrasive né prodotti di pulizia.
- Per evitare che il portellone resti 'incollato' o che si accumulino filacce, pulire regolarmente il portellone interno e le guarnizioni con un panno umido.

IMPORTANTE

Prima di procedere alla pulizia, disattivare sempre la macchina e staccare la spina dalla presa a muro.

Specifiche tecniche

Capacità del cestello	115 litri
Carico massimo	6 kg
Altezza	85 cm
Larghezza	60 cm
Profondità	60 cm
Efficienza Energetica	C

Per i dati elettrici vedere la targhetta dei dati posta sul davanti del mobile della macchina (con portellone aperto).

Ricerca guasti

Quale può essere la causa...

Problemi che può risolvere l'utente

Prima di rivolgersi al Centro Assistenza GIAS, consultare la seguente checklist. La chiamata verrà addebitata all'utente nel caso in cui risulti che la macchina funziona o è stata installata o utilizzata in maniera errata. Se il problema persiste anche dopo aver eseguito i controlli consigliati, rivolgersi al servizio di assistenza GIAS che sarà a disposizione per suggerire eventuali soluzioni per telefono.

Tempo di asciugatura eccessivamente lungo/capi non sufficientemente asciutti...

- Il programma/tempo di asciugatura selezionato è corretto?
- I capi sono stati introdotti eccessivamente bagnati? Si è provveduto a strizzare o centrifugare adeguatamente i capi prima d'introdurli nella macchina?
- Si deve pulire il filtro?
- L'asciugatrice è stata caricata eccessivamente?
- Il tubo di sfiato è piegato o bloccato?
- Il tasto  è stato selezionato da un ciclo precedente?

L'asciugatrice non funziona...

- L'alimentazione elettrica cui è collegata la macchina è attiva? Controllare provando con un altro apparecchio (ad esempio, lampada da tavolo).
- La spina di alimentazione è stata collegata correttamente all'alimentazione elettrica?
- Manca la corrente?
- Fusibile bruciato?
- Il portellone è stato chiuso perfettamente?
- La macchina è stata opportunamente attivata (sia collegata all'alimentazione sia attivata localmente)?
- È stato selezionato il tempo o il programma di asciugatura?
- La macchina è stata riattivata dopo aver aperto il portellone?

L'asciugatrice fa molto rumore...

- Spegnere l'asciugatrice e rivolgersi al Servizio Assistenza GIAS.

La spia di segnalazione Pulizia filtro è accesa...

- Si deve pulire il filtro?
- Il tubo di sfiato è piegato o bloccato?

Servizio assistenza clienti

Se il problema persiste anche dopo aver effettuato tutti i controlli consigliati, rivolgersi al Servizio Assistenza GIAS. Sarà a disposizione per suggerire eventuali soluzioni per telefono o per fissare la visita del tecnico in base alle condizioni di garanzia. Si ricorda che l'intervento del tecnico può essere soggetto a pagamento nel caso la macchina:

- risulti perfettamente funzionante.
- non sia stata installata secondo quanto indicato nelle istruzioni d'installazione.
- sia stata utilizzata in modo improprio.

Ricambi

Utilizzare sempre ricambi originali, disponibili direttamente presso il Servizio Assistenza GIAS.

Servizio GIAS

Per assistenza e riparazioni, rivolgersi al tecnico del Servizio Assistenza GIAS più vicino.

Il produttore declina ogni responsabilità in caso di eventuali errori di stampa nel presente opuscolo. Il produttore si riserva il diritto di apportare le necessarie modifiche ai propri prodotti senza modificarne le caratteristiche essenziali.

Introducción	93
Información de entrega	93
Desembalaje del producto	93
Advertencias sobre seguridad	94
Instalación	94
Uso	94
La colada	94
Temas medioambientales	95
Servicio técnico de GIAS	95
Instalación	96
Requisitos eléctricos	96
Ajuste de las patas	96
Ventilación	97
Instalación de la manguera de descarga	97
Preparación del material para secar	98
Preparación de la ropa	98
Clasificación del material para secar	99
Consejos para el secado	100
No secar en secadora	100
Ahorro de energía	100
Controles e indicadores	101
Puerta y filtro	102
Modo de abrir la puerta	102
Filtro	102
Control de mantenimiento del filtro	102
Operación	103
Limpieza y mantenimiento de rutina	104
Limpieza de la secadora	104
Especificaciones técnicas	104
Resolución de problemas	105
Servicio de atención al cliente	106
Servicio de recambios	106
Servicio técnico de GIAS	106

Introducción

Por favor lea cuidadosamente estas instrucciones y utilice la máquina según sus indicaciones. Este folleto presenta directrices importantes para uso seguro, instalación y mantenimiento, y algunos consejos para obtener los mejores resultados de su secadora.

Conserve toda la documentación en un lugar seguro para referencia futura o para los dueños futuros

Verifique que no se hayan producido daños al electrodoméstico durante el transporte. De haberlos, llame al Servicio técnico de GIAS.

Información de entrega

Por favor verifique que los siguientes artículos hayan sido entregados con el electrodoméstico:

- Manual de instrucciones
- Tarjeta de garantía
- Kit e instrucciones de ventilación
- Etiqueta de energía

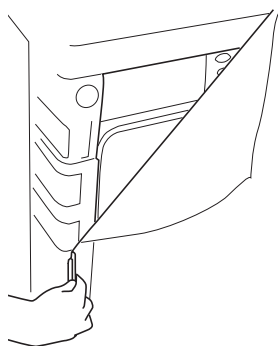
Si no se cumplen los requisitos descritos anteriormente, es posible que se perjudique la seguridad del electrodoméstico. Es posible que se le cobre una llamada al servicio técnico si el problema con el electrodoméstico es el resultado de un uso incorrecto.

Desembalaje del producto

Desembale la secadora en un lugar cercano al de su instalación definitiva.

1. Corte con cuidado la base del embalaje y levante una de las esquinas.
2. Retire la funda de plástico y saque la secadora de la base de poliestireno.

Deshágase de los materiales de embalaje de forma segura. Asegúrese de que estén fuera del alcance de los niños, dado que es una fuente potencial de peligro.



Advertencias sobre seguridad

Instalación

- Verifique que el producto no tenga daños visibles antes de usarlo. En caso de presentar algún daño, no lo use y póngase en contacto con el Servicio técnico de GIAS.
- No utilice adaptadores, conectores múltiples ni alargaderas.
- No se debe instalar esta máquina en un cuarto de baño ni en una sala de ducha.
- Nunca instale la secadora junto a cortinas, y procure que no caigan objetos ni se acumule nada detrás de la secadora.

Uso

- **ADVERTENCIA** El uso incorrecto de una secadora puede provocar riesgo de incendio.
- Esta máquina está diseñada para ser utilizada en el hogar, es decir, para secar tejidos y prendas de uso diario.
- Esta máquina debe usarse solamente para el propósito para el cual fue diseñada. Las instrucciones para la instalación y el uso deben comprenderse cabalmente antes de hacer funcionar el electrodoméstico.
- No toque el electrodoméstico cuando tenga las manos o los pies mojados o húmedos.
- No se apoye en la puerta al cargar la secadora ni utilice la puerta para levantar o mover la máquina.
- No permita a los niños jugar con la máquina ni los mandos.
- **ADVERTENCIA** No use el producto si el filtro de pelusa no está en su lugar o si está dañado, ya que la pelusa podría arder.
- **ADVERTENCIA** En el lugar donde aparezca el símbolo de superficie caliente , el incremento de temperatura durante la operación de la secadora puede exceder los 60 grados centígrados.
- Desconecte el enchufe de la red del suministro eléctrico. Siempre debe desenchufar la máquina antes de limpiarla.
- No siga usando esta máquina si pareciera tener algún desperfecto.
- No hay que dejar que se acumulen lanilla y pelusas en el suelo alrededor de la máquina.
- El tambor del interior puede calentarse mucho. Antes de retirar la ropa de la máquina, siempre deje que ésta termine de enfriarse.

La colada

- **ADVERTENCIA** No debe usarse para secar tejidos tratados con líquidos para limpiado en seco.
- **ADVERTENCIA** Los materiales de goma de espuma, en algunas circunstancias, pueden arder por combustión espontánea si se calientan. Espuma plástica, goma de espuma, y materiales semejantes a la goma no son apropiados para secarse en secadora. **NO HAY QUE** introducir en la secadora piezas hechas de estos materiales.
- Consulte siempre las etiquetas sobre lavado de las prendas para conocer si se pueden secar en secadora.
- Antes de introducir ropa en la secadora, aquélla debe centrifugarse o estrujarse

bien. Prendas que escurren agua **NO** deben introducirse en la secadora.

- Deben sacarse de los bolsillos encendedores y cerillas, y no se debe **NUNCA** usar líquidos inflamables cerca de la máquina.
- No se debe **NUNCA** introducir cortinas de fibra de vidrio en esta máquina. Puede producirse irritación de la piel si otras prendas se contaminan con fibras de vidrio.
- Las prendas tratadas o contaminadas con productos de limpieza inflamables o líquidos tales como gasolina, aceite para cocinar o aerosoles **NO DEBEN** colocarse en esta máquina.

Temas medioambientales

- Todos los materiales de embalaje utilizados son ecológicos y reciclables. Por favor deshágase de los materiales de embalaje por medios ecológicos. Su ayuntamiento podrá informarle de los medios actuales de desecho.
- Por razones de seguridad cuando se deseche una secadora, desenchufe el cable eléctrico de la toma general, corte el cable y destrúyalo junto con el enchufe. Para evitar que los niños se queden encerrados en la máquina, rompa las bisagras o la cerradura de la puerta.

Servicio técnico de GIAS

- Para que esta máquina siga funcionando de modo seguro y eficiente, recomendamos que todo mantenimiento o reparación sea efectuado únicamente por un ingeniero autorizado de mantenimiento GIAS.

Directiva europea 2002/96/EC

Este electrodoméstico está marcado conforme a la directiva Europea 2002/96/CE sobre los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE).

Asegurándose que este producto ha sido eliminado correctamente, ayudará a evitar posibles consecuencias negativas en el ambiente y la salud de las personas, que pudiera verificarse por causa de un anómalo tratamiento de este producto.

El símbolo sobre el producto indica que este aparato no puede ser tratado como un residuo doméstico normal, en su lugar deberá ser entregado al centro de recogida para reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos.

La eliminación debe ser efectuada de acuerdo con las reglas medioambientales vigentes para el tratamiento de los residuos.

Para información más detallada sobre el tratamiento, recuperación y reciclaje de este producto, por favor contacte con la oficina competente (del departamento de ecología y medioambiente), o su servicio de recogida a domicilio si lo hubiera o el punto de venta donde compró el producto.

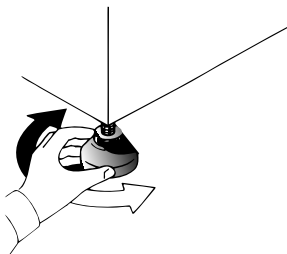


**Si el electrodoméstico no funciona correctamente o se avería,
apáguelo y desconecte el enchufe de la toma de corriente.
Consulte al Servicio técnico de GIAS para la posible reparación.**

Instalación

Es posible que se le cobre una llamada al servicio técnico si el problema con el electrodoméstico es el resultado de una instalación incorrecta.

Si se dañara el cable eléctrico de esta máquina, debe reemplazarse con un cable especial que se puede obtener **ÚNICAMENTE** del Servicio de recambios de GIAS. Una persona capacitada debe encargarse de la instalación.



Requisitos eléctricos

Las secadoras están preparadas para funcionar con un voltaje monofásico de 230-240 V, a 50 Hz. Verifique que el circuito de suministro tenga una corriente nominal de al menos 10 A.

La electricidad puede ser muy peligrosa.

Es imprescindible que esta máquina tenga conexión a tierra.

La toma de corriente y el enchufe del electrodoméstico deben ser del mismo tipo.

No utilice adaptadores múltiples ni alargaderas.

Después de haberse instalado la máquina, el enchufe debe quedar en una posición fácil de alcanzar en el momento de desconectarlo.

Los conductores del cable de conexión eléctrica son de diferentes colores, según la codificación siguiente:

Azul	NEUTRO
Marrón	CON CORRIENTE
Verde y amarillo	CONEXIÓN A TIERRA

Este electrodoméstico CE cumple la Directiva europea 89/336/EEC, 73/23/EEC y sus enmiendas subsiguientes.

No enchufe el electrodoméstico ni lo encienda conectado a la red eléctrica hasta que se haya completado la instalación.

Para su protección, hay que instalar esta secadora correctamente.

En caso de alguna duda acerca de la instalación, llame al Servicio GIAS de Atención al Cliente para obtener información.

Ajuste de las patas

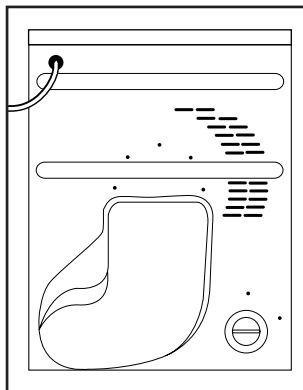
Una vez que la máquina esté en su sitio, las patas deben ajustarse para asegurarse de que esté nivelada.

Ajuste las cuatro patas para garantizar que la máquina esté firme y nivelada.

Ventilación

Debe suministrarse ventilación adecuada en la sala donde esté ubicada la secadora para evitar que los gases de aparatos que quemen otros combustibles, incluyendo llamas abiertas, ingresen en la sala cuando se está usando la secadora.

- El aire extraído no debe descargarse dentro de un conducto que sea utilizado para expulsar humos de aparatos que quemen gas u otros combustibles.
- Compruebe periódicamente que no esté obstruido el paso de la corriente de aire a través de la secadora.
- Después de usar la máquina, revise el filtro de polvo y límpielo si es necesario.
- Las tomas y salidas de aire deben mantenerse libres de todo obstáculo. Para que haya suficiente ventilación, no debe haber ningún obstáculo en el espacio que se encuentra entre el fondo de la máquina y el suelo. Debería haber una separación de por lo menos 12 mm entre la máquina y cualquier obstáculo.
- Procure que no caigan objetos ni se acumulen detrás de la máquina, ya que éstos pueden taponar la entrada y salida de aire.
- **NUNCA** instale la secadora junto a cortinas.



Instalación de la manguera de descarga.

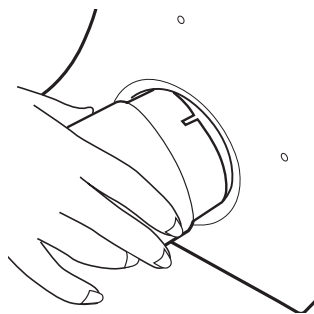
A menos que la secadora esté situada en un espacio abierto con un buen flujo de aire alrededor de ella, es esencial utilizar una manguera de ventilación para extraer el aire caliente y húmedo del interior de la secadora. La recirculación del aire húmedo impedirá el funcionamiento eficiente de la secadora.

La manguera se instala en la máquina de la manera señalada.

Se puede instalar la manguera de tal manera que pase a través de una pared o por una puerta o ventana abierta. El diámetro de la manguera es de 110mm y su longitud de 1,8 metros.

Al instalar una manguera de descarga se deben seguir las pautas siguientes.

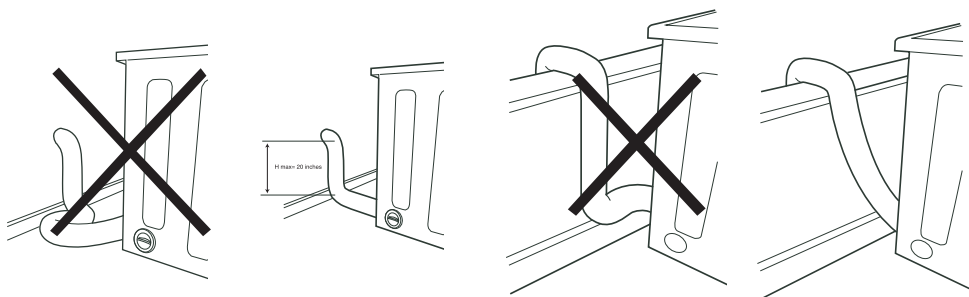
- No utilice dos mangueras unidas ya que se reducirá el rendimiento de secado.
- No restrinja el flujo de aire que circula a través de la manguera, p.ej. retorciéndola



o instalando un conector de menor diámetro para montarla en una abertura de la pared.

- Evite que la manguera cree curvas en forma de U, ya que esto restringiría el flujo de aire e incrementaría la posibilidad de que el agua se acumule en la manguera.
- Compruebe regularmente la manguera para eliminar cualquier acumulación de pelusa o de agua que haya quedado retenida en ella.

Los siguientes diagramas proporcionan ejemplos de buenas y malas instalaciones.



Preparación del material para secar

No cargue el tambor en exceso; los artículos grandes, al humedecerse, pueden superar la carga de ropa máxima admisible (por ejemplo: sacos de dormir, edredones).

Antes de usar por primera vez la secadora:

- Por favor lea con atención las instrucciones de este manual.
- Retire todos los artículos que haya guardado en el interior del tambor.
- Con un trapo húmedo, limpie el interior del tambor y de la puerta para quitar el polvo que pueda haberse depositado durante el traslado.

Preparación de la ropa

Compruebe que los artículos que propone secar sean apropiados para secadora, de acuerdo a los símbolos sobre cuidado que lleve cada artículo.

Compruebe que todos los cierres estén cerrados, y que no quede nada en los bolsillos. Ponga los artículos al revés. Coloque la ropa en el tambor, sin presionarla, para asegurar que no se enrede.

Peso máximo del material

- Piezas de algodón máx. 6 kg
- Piezas de fibras sintéticas máx. 3 kg

Clasifique los artículos que se van a secar de la siguiente manera:

- **Según los símbolos de cuidado**
Se encuentran en el cuello o en la costura interior:



Apropiado para secadora.



Usar secadora a alta temperatura.



Usar secadora solamente a baja temperatura.



No secar en secadora.

Si el artículo no tiene etiqueta de lavado, se debe presuponer que no es apropiado para secadora.

- **Según la cantidad y el grosor**
Cuando la cantidad del material para secar sea mayor que la capacidad de la secadora, separe la ropa de acuerdo a su espesor (por ej. separe las toallas de la ropa interior delgada).
- **Según el tipo de tela**
Algodón/hilo: Toallas, jerseys de algodón, ropa de cama y mantelería.
Fibras sintéticas: Blusas, camisas, monos, etc. hechos de poliéster o poliamida, y también para mezclas de algodón/fibras sintéticas.
- **Según el grado de secado**
Clasificar los artículos según como tienen que quedar: listos para planchar, listos para guardar, etc. Para prendas delicadas, presione el botón  para seleccionar una temperatura más baja de secado.

Consejos para el secado

IMPORTANTE: No usar la secadora para artículos que se hayan tratado con líquidos para limpiado en seco ni para prendas de goma (peligro de incendio o de explosión).

Durante los últimos 15 minutos, las piezas siempre giran en aire frío.

No secar en secadora:

Prendas de lana, seda, telas delicadas, medias de nylon, bordados delicados, tela con adornos metálicos, prendas con guarniciones de PVC o de cuero, zapatillas de deporte, piezas voluminosas como sacos de dormir, etc.

Ahorro de energía

Se deben poner en la secadora solamente artículos que se hayan estrujado bien o que se hayan centrifugado para quitar el agua. A menos humedad que tengan las prendas que se han de secar, más corto será el tiempo de secado, lo cual ahorrará energía eléctrica.

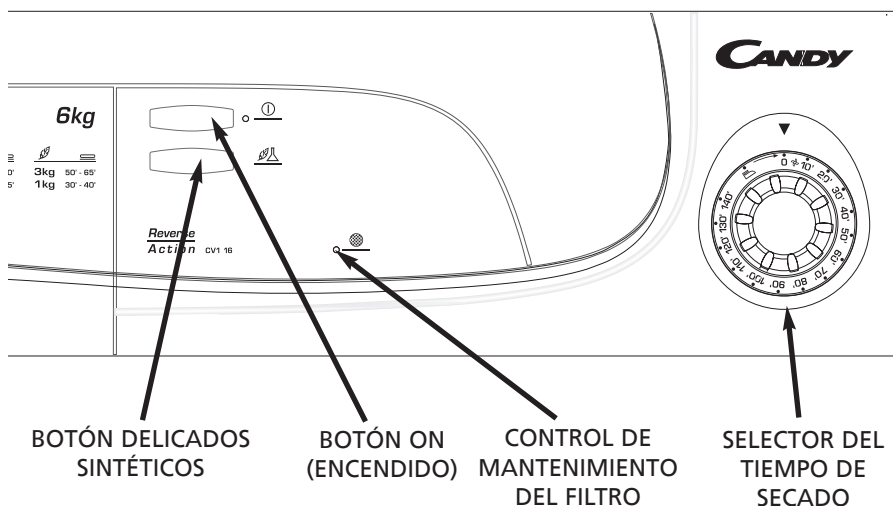
SIEMPRE

- Procure secar el máximo peso permitido de artículos, para economizar tiempo y energía.
- Compruebe que el filtro esté limpio antes de iniciar el ciclo de secado.

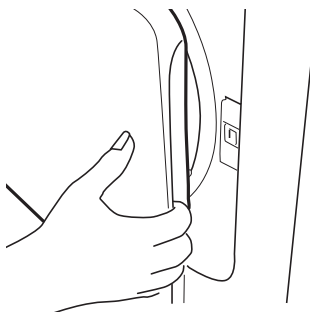
NUNCA

- Debe excederse del peso máximo, porque de hacerlo así se malgasta tiempo y energía eléctrica.
- Introduzca en la secadora artículos que chorreen agua, porque se puede dañar el aparato.

Controles e indicadores



Puerta y filtro



Modo de abrir la puerta

Tire de la palanca para abrir la puerta.

Para poner la secadora en marcha nuevamente, cierre la puerta y presione ①.

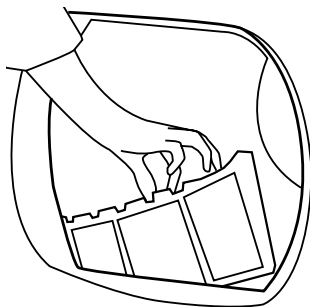
¡AVISO!

**Cuando la secadora está en uso,
puede que el tambor y la puerta SE
CALIENTEN MUCHO**

Filtro

IMPORTANTE: Para mantener la secadora en condiciones de funcionamiento eficiente, compruebe que el filtro de polvo esté limpio antes de cada ciclo de secado.

1. Tire del filtro hacia arriba.
2. Abra el filtro de la manera señalada.
3. Saque las pelusas usando un cepillo suave o con la punta de los dedos.
4. Rearme el filtro, acoplándolo con un golpe seco, y empújelo nuevamente a su sitio.

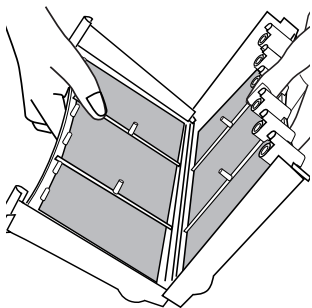


El control de mantenimiento del filtro



se ilumina cuando hay que limpiar el filtro.

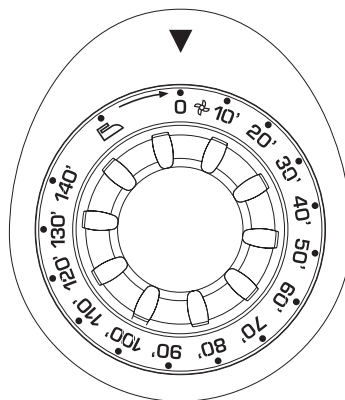
Si las piezas para secar no se secan, verifique que no se haya tapado el filtro. El indicador también se ilumina cuando la manguera de ventilación está tapada o enroscada.



Operación

Consulte la tabla de la guía de secado o las etiquetas de cuidado para seleccionar el programa más adecuado.

- Abra la puerta e introduzca la ropa en el tambor, cuidando de que aquella no estorbe al cerrar la puerta.
- Para secar prendas delicadas, pulse el botón  para bajar la temperatura. Pulse el botón de nuevo al terminar, para seleccionar temperatura alta.
D Temperatura seleccionada ALTA
B Temperatura seleccionada BAJA
- Haga girar el selector 'TIEMPO DE SECADO' hasta que el tiempo de secado requerido coincida con el dial.
- El programa  proporciona una función de acondicionamiento y antiarrugas. La secadora calienta las piezas para secar durante 8 minutos, seguido por un período de enfriamiento de 2 minutos, y es especialmente apropiado para ropa que pueda haberse dejado por algún tiempo antes de plancharla, en una canasta de la ropa, por ejemplo. Cuando se ha secado la ropa afuera en una cuerda o en radiadores, dentro de la casa, también a veces se pone rígida. Esta función afloja las arrugas de la ropa, por lo cual se hace más fácil y más rápido el trabajo de planchar.
- Cierre la puerta suavemente, empujándola lentamente hasta que oiga un ruido de 'clic'.
- Presione el botón . Se iluminará el indicador y empieza el ciclo de secado.
- La ropa se seca al dar vueltas en aire caliente controlado por termostato. Durante los últimos 15 minutos, se usa aire frío  para reducir el arrugado de la ropa y enfriarla para que se pueda manipular.
- Al finalizarse todo el programa, el tambor deja de girar y el dial señala 0.
- Abra la puerta y saque la ropa.
- Para que la secadora funcione con óptima eficiencia, se debe limpiar el filtro después de cada ciclo de secado.



¡AVISO!

El tambor, la puerta y las piezas que se han secado pueden estar muy calientes.

Limpieza y mantenimiento de rutina

IMPORTANTE

Antes de limpiar esta máquina, siempre debe apagarla y retirar el enchufe de la red del suministro eléctrico.

Para datos referentes a energía eléctrica, refiérase a la etiqueta de homologación que se encuentra en la parte delantera de la secadora (con la puerta abierta).

Limpieza de la secadora

- Limpie el filtro después de cada ciclo de secado.
- Cada vez, después de usar la secadora, pase un trapo por el interior del tambor y deje la puerta abierta por un rato para permitir que circule el aire para secarla.
- Con un trapo suave, limpie la parte exterior de la máquina y la puerta.
- **NO** use almohadillas abrasivas ni productos químicos de limpieza.
- Para evitar que la puerta quede pegada o que se acumule pelusa, se debe limpiar la puerta interna y la junta con un trapo húmedo.

Especificaciones técnicas

Capacidad del tambor	115 litros
Cantidad máxima de piezas para secar	6 kg
Altura	85 cm
Ancho	60 cm
Profundidad	60 cm
Categoría de consumo de energía	C

Resolución de problemas

Causa posible de...

Defectos que puede solucionar usted mismo

Antes de llamar al Servicio técnico de GIAS para obtener asesoramiento técnico, lea detenidamente la siguiente lista. Se cobrará el servicio técnico si resulta que la máquina funciona correctamente, o si ha sido instalada o utilizada incorrectamente. Si el problema continúa después de completar la verificación recomendada, por favor llame al Servicio técnico de GIAS para recibir asistencia telefónica.

El tiempo de secado es excesivamente largo/la ropa no se seca suficientemente...

- ¿Ha seleccionado el tiempo de secado/programa correcto?
- ¿Estaba la ropa demasiado mojada? ¿La ropa fue bien estrujada o centrifugada?
- ¿Hace falta limpiar el filtro?
- ¿Se ha sobrecargado la secadora?
- ¿Está enroscada o tapada la manguera de ventilación?
- ¿Se tiene todavía seleccionada la opción  de un ciclo anterior?

La secadora no funciona...

- ¿Está funcionando el suministro de electricidad hacia la secadora? Compruébelo con otro aparato como una lámpara de mesa.
- ¿El enchufe está correctamente conectado al suministro de la red?
- ¿Se ha cortado la electricidad?
- ¿Se ha quemado el fusible?
- ¿La puerta está completamente cerrada?
- ¿La secadora está encendida, tanto en el suministro de electricidad como en la máquina?
- ¿Se ha seleccionado el programa o el tiempo de secado?
- ¿Se ha encendido la máquina después de abrir la puerta?

La secadora hace mucho ruido...

- Apague la secadora y póngase en contacto con el Servicio técnico de GIAS para obtener asesoría.

El control de mantenimiento del filtro está encendido...

- ¿Hace falta limpiar el filtro?
- ¿Está enroscada o tapada la manguera de ventilación?

Servicio de atención al cliente

Si después de revisar todos los aspectos recomendados persistiera algún problema con la secadora, llame al Servicio GIAS de Atención al Cliente para obtener asesoría. Es posible que le puedan asesorar por teléfono o bien convenir una hora apropiada para que le visite un ingeniero bajo los términos de la garantía. Sin embargo, es posible que se le cobre si alguna de las situaciones siguientes es aplicable a su máquina:

- Si se halla en buen estado de funcionamiento.
- Si no se ha realizado la instalación de acuerdo a las instrucciones.
- Si se ha usado incorrectamente.

Servicio de recambios

Utilice siempre recambios auténticos, que se pueden conseguir a través del Servicio técnico de GIAS.

Servicio técnico de GIAS

Para mantenimiento y reparaciones, llame al ingeniero del Servicio técnico de GIAS local.

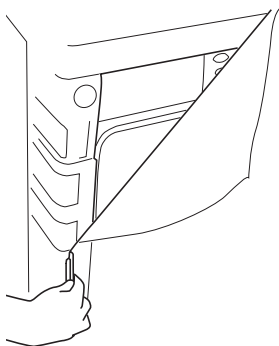
El fabricante no se hace responsable de los errores de imprenta que puedan existir en este folleto. El fabricante también se reserva el derecho de efectuar modificaciones a sus productos sin cambiar las características esenciales.

Wprowadzenie	108
Informacja o dostarczonym zestawie	108
Rozpakowywanie produktu	108
Bezpieczeństwo	109
Instalacja	109
Używanie	109
Pranie	109
Ochrona środowiska	110
Serwis GIAS	110
Instalacja	111
Wymagania dotyczące elektryczności	111
Regulacja nóżek	111
Wentylacja	112
Instalacja przewodu odprowadzającego	112
Przygotowanie ładunku prania	113
Przygotowanie ubrania	113
Sortowanie ładunku	114
Porady dotyczące suszenia	115
Nie suszyć w suszarce bębnowej	115
Oszczędność energii	115
Pokrętła i lampki	116
Drzwiczki i filtr	117
Otwieranie drzwiczek	117
Filtr	117
Lampka sygnalizacyjna filtra	117
Działanie	118
Czyszczenie i konserwacja	119
Czyszczenie suszarki	119
Dane techniczne	119
Wykrywanie i usuwanie usterek	120
Obsługa klienta	121
Części zamienne	121
Serwis GIAS	121

Wprowadzenie

Sprawdź, czy nie nastąpiło uszkodzenie urządzenia podczas transportu. Jeżeli tak się stało, należy wezwać serwis GIAS.

Niezastosowanie się do powyższych zaleceń może wpłynąć na bezpieczeństwo korzystania z suszarki. Jeżeli problem związany z urządzeniem wynika z niewłaściwego użytkowania, może zostać pobrana opłata za wezwanie serwisu.



PROSIMY dokładnie zapoznać się z instrukcją i zgodnie z nią użytkować pralkę. Niniejszy poradnik zawiera ważne informacje dotyczące bezpiecznej instalacji, użytkowania, konserwacji oraz porady, jak osiągnąć najlepsze wyniki podczas korzystania z urządzenia.

Dokumentacja urządzenia powinna być zabezpieczona na wypadek konieczności skorzystania z niej w przyszłości, a także dla kolejnych jego posiadaczy

Informacja o dostarczonym zestawie

PROSIMY sprawdzić, czy następujące pozycje zostały dostarczone wraz z urządzeniem:

- Instrukcja obsługi
- Karta gwarancyjna
- Zestaw wywiewowy i instrukcja
- Informacja o zużyciu energii

Rozpakowywanie produktu

Wyjmij urządzenie z opakowania w pobliżu planowanego miejsca eksploatacji.

1. Przetnij ostrożnie opakowanie wokół podstawy i w górę, wzdłuż jednej krawędzi bocznej.
2. Usuń polietylenowe opakowanie i zdejmij suszarkę ze styropianowej podstawy.

Zachowaj ostrożność przy wyrzucaniu elementów opakowania. Dzieci nie powinny mieć dostępu do części opakowania, które mogą stwarzać niebezpieczeństwo.

Bezpieczeństwo

Instalacja

- Przed użyciem sprawdź, czy nie ma widocznych oznak uszkodzenia wyrobu. W razie uszkodzenia nie używaj i wezwij serwis GIAS.
- Nie używaj przejściówek, rozgałęźników ani przedłużaczy.
- Urządzenie nie powinno być instalowane w łazience ani w pomieszczeniu z prysznicem.
- Suszarka nie powinna być instalowana w pobliżu zasłon. Należy upewnić się, że żadne przedmioty nie będą spadać pod suszarkę ani gromadzić się za nią.

Użytkowanie

- **OSTRZEŻENIE** Nieprawidłowe użytkowanie suszarki bębnowej może spowodować niebezpieczeństwo pożaru.
- Urządzenie służy do zastosowań w gospodarstwie domowym, do suszenia tkanin i odzieży.
- Urządzenie powinno być użytkowane zgodnie z przeznaczeniem opisanym w instrukcji. Przed rozpoczęciem obsługi urządzenia należy się upewnić, że instrukcje instalacji i eksploatacji zostały dobrze zrozumiane.
- Nie wolno dotykać urządzenia wilgotnymi rękami ani nogami.
- Nie należy opierać się o drzwiczki podczas ładowania urządzenia, podnosić ani przesuwając urządzenia, pociągając za drzwiczki.
- Nie wolno dopuszczać, aby dzieci bawiły się urządzeniem oraz jego pokrętlami.
- **OSTRZEŻENIE** Nie używaj wyrobu, jeśli filtr kłaczek znajduje się nie na swoim miejscu lub jest uszkodzony; kłaczki mogą spowodować zapalenie.
- **OSTRZEŻENIE** Tam gdzie umieszczony jest symbol gorącej powierzchni , podczas pracy suszarki bębnowej może nastąpić wzrost temperatury powyżej 60°C.
- Wyjmij wtyczkę ze źródła zasilania. Zawsze wyjmuj wtyczkę przed czyszczeniem urządzenia.
- Jeżeli urządzenie nie pracuje prawidłowo, nie należy kontynuować posługiwania się nim.
- Na podłodze wokół urządzenia nie powinny znajdować się drobne zanieczyszczenia ani kurz.
- Bęben znajdujący się wewnątrz może być bardzo nagrzwany. Przed wyjmowaniem prania suszarka powinna całkowicie ostygnąć.

Pranie

- **OSTRZEŻENIE** Nie susz tkanin pranych przy użyciu płynów do czyszczenia chemicznego.
- **OSTRZEŻENIE** W pewnych okolicznościach materiały z gumy piankowej mogą, w przypadku ich nagrzania, samorzutnie się zapalić. Plastik i piankę, gumy piankowe i materiały gumopodobne nie nadają się do suszenia w suszarce bębnowej. Wyroby wykonane z tych materiałów **NIE POWINNY** być umieszczane w suszarce.
- Przy suszeniu należy zawsze stosować się do zaleceń nt. prania odzieży.
- Przed umieszczeniem w suszarce ubranie powinno być odwirowane lub dokładnie

wykręcone. Do suszarki **NIE NALEŻY** wkładać ubrań ociekających wodą.

- Nie należy pozostawiać w kieszeniach zapalniczek czy zapalek oraz **NIE** używać łatwopalnych płynów w pobliżu suszarki.
- Zasłony z włókna sztucznego **NIE** powinny być wkładane do tego urządzenia. Odzież zanieczyszczona włóknem szklanym może powodować podrażnienie skóry.
- Odzież, która była poddana działaniu lub zanieczyszczona łatwo zapalnymi rozpylaczami do czyszczenia bądź takimi płynami, jak benzyna, olej do gotowania czy rozpylacze w aerozolu, **NIE** powinna być wkładana do urządzenia.

Ochrona środowiska

- Wszystkie elementy opakowania są wykonane z materiałów przyjaznych środowisku i nadają się do odzysku. Prosimy o usuwanie opakowania w sposób przyjazny dla środowiska. Informacje o aktualnych szczegółach na temat usuwania zużytych urządzeń można uzyskać u lokalnych władz.
- W celu zapewnienia bezpieczeństwa przy wyrzucaniu starej suszarki wyłącz wtyczkę z gniazdka, odłącz kabel zasilania i zniszcz go wraz z wtyczką. Dla zapobieżenia zamknięciu się dzieci w starej pralce wyłóż zawiasy lub zamek drzwi.

Serwis GLAS

- W celu zapewnienia bezpiecznego i wydajnego użytkowania tego urządzenia zaleca się przeprowadzanie wszelkiego rodzaju serwisów i napraw przez autoryzowanego serwisanta.

Dyrektywa europejska 2002/96/WE

To urządzenie oznaczone jest zgodnie z europejską dyrektywą 2002/96/WE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE).

Pozbywając się tego produktu w odpowiedni sposób, zapobiegiesz potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko i ludzkie zdrowie, które mogłyby mieć miejsce, gdyby urządzenie nie zostało zutylizowane w odpowiedni sposób.

Symbol na produkcie wskazuje, że nie może być on traktowany jako odpady z gospodarstwa domowego. Dlatego też należy przekazać go do odpowiedniego punktu przyjmującego odpady elektryczne i elektroniczne do recyklingu.

Utilizacja zużytego urządzenia musi zostać przeprowadzona zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi pozbywania się odpadów.

Aby uzyskać bardziej szczegółowe informacje na temat obchodzenia się z tym produktem i jego recyklingu, skontaktuj się z oddziałem lokalnym, zakładem oczyszczania miasta lub sklepem, w którym zakupiłeś produkt.



Jeżeli urządzenie działa nieprawidłowo lub przestaje działać, należy wyłączyć zasilanie i wyjąć wtyczkę z gniazda zasilania. W sprawie ewentualnych napraw należy zgłosić się do serwisu GLAS.

Instalacja

Wymagania dotyczące elektryczności

Suszarki bębnowe są przygotowane do pracy z jednofazowym prądem 230–240 V, 50 Hz. Upewnij się, że natężenie prądu w obwodzie wynosi przynajmniej 10 A.

Napięcie elektryczne może być skrajnie niebezpieczne.

Urządzenie musi być uziemione.

Gniazdko i wtyczka urządzenia muszą być tego samego typu.

Nie używaj przejściówek ani przedłużaczy.

Po zainstalowaniu urządzenia wtyczka powinna być dostępna do odłączenia.

Druty przewodu sieci zasilającej są pokolorowane według następującego kodu:

Niebieski	NEUTRALNY
Brązowy	POD NAPIĘCIEM
Zielony i żółty	UZIEMIENIE

Urządzenie z oznaczeniem CE spełnia wymogi dyrektyw 89/336/EWG i 73/23/EWG z późniejszymi zmianami.

Nie podłączaj urządzenia ani nie włączaj zasilania do czasu zakończenia instalacji.

Dla zapewnienia bezpieczeństwa suszarka musi być prawidłowo zainstalowana.

W przypadku jakichkolwiek wątpliwości dotyczących instalacji należy skontaktować się telefonicznie z serwisem GIAS.

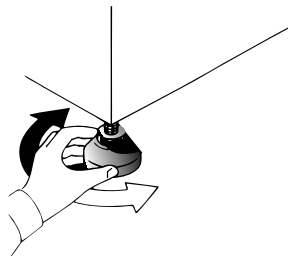
Jeżeli problem z urządzeniem wynika z niewłaściwej instalacji, może zostać pobrana opłata za wezwanie serwisu.

Jeżeli przewód sieci zasilającej w urządzeniu ulegnie uszkodzeniu, należy go zastąpić specjalnym przewodem, dostępnym TYLKO w serwisie części zamiennych GIAS. Instalację taką musi przeprowadzić upoważniona osoba.

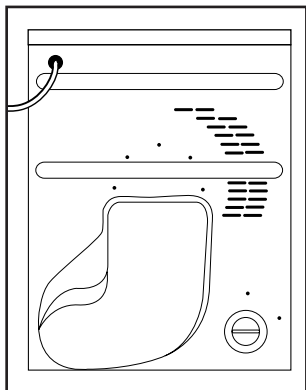
Regulacja nóżek

Po ustawieniu urządzenia na miejscu sprawdź, czy urządzenie jest wypoziomowane.

Wyreguluj cztery nóżki, aby upewnić się, że urządzenie pewnie stoi na miejscu.



Wentylacja



Zapewnić właściwą wentylację pomieszczenia, w którym znajduje się suszarka, aby nie doszło do nagromadzenia gazów pochodzących z innych urządzeń lub zaprószenia ognia w czasie pracy suszarki.

- Usuwane powietrze nie powinno dostać się do kanału wentylacyjnego, przeznaczonego do usuwania wyziewów z urządzeń spalających gaz lub inne paliwa.
- Regularnie sprawdzaj, czy jest swobodny przepływ powietrza przechodzącego przez suszarkę.
- Sprawdź filtr kłaczków po jego użyciu i wyczyść, jeśli to konieczne.
- Wejścia i wyjścia powinny być drożne. W celu zabezpieczenia odpowiedniej wentylacji przestrzeń pomiędzy dolną częścią urządzenia a podłogą musi być wolna od przeszkód. Odstęp między urządzeniem a jakimkolwiek innym przedmiotem powinien wynosić przynajmniej 12 mm.
- Zapobiegaj gromadzeniu się jakichkolwiek przedmiotów za suszarką, ponieważ mogą one blokować wlot i wylot powietrza.
- **NIGDY** nie ustawiaj suszarki w pobliżu zasłon.

Instalacja przewodu odprowadzającego

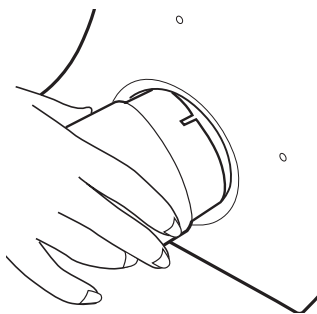
Konieczne jest użycie przewodu odpowietrzania do odprowadzania gorącego, wilgotnego powietrza z suszarki, chyba że suszarka umieszczona jest na otwartej przestrzeni i jest wokół niej dobry przepływ powietrza. Ponowna cyrkulacja wilgotnego powietrza uniemożliwi wydajną pracę suszarki.

Przewód jest montowany i mocowany do urządzenia w sposób przedstawiony na ilustracji.

Przewód można przeprowadzić przez ścianę lub otwarte drzwi albo okno. Przewód ma średnicę 110 mm i długość 1,8 metra.

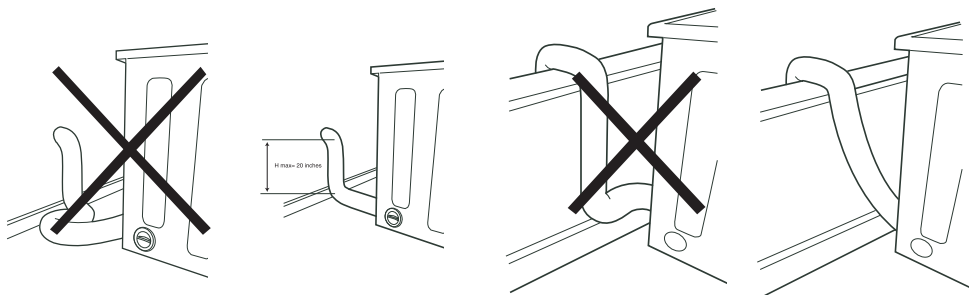
Podczas instalacji przewodu odprowadzającego należy stosować się do następujących zaleceń.

- Nie używaj dwóch połączonych ze sobą przewodów, gdyż spowoduje to zmniejszenie efektywności suszenia.



- Nie ograniczaj przepływu powietrza przez przewód, np. poprzez załamywanie go lub instalowanie złączki o mniejszej średnicy, aby podłączyć go do otworu w ścianie.
- Dopilnuj, aby przewód nie zwijał się na kształt litery U, gdyż ogranicza to przepływ powietrza i zwiększa prawdopodobieństwo gromadzenia się wody w przewodzie.
- Regularnie kontroluj przewód, aby usuwać nagromadzone kłaczki lub wodę.

Poniższe diagramy przedstawiają przykłady dobrych i złych instalacji.



Przygotowanie ładunku

Przed użyciem suszarki po raz pierwszy należy:

- Dokładnie zapoznać się z instrukcją.
- Wyjąć wszystkie przedmioty zapakowane wewnątrz bębna.
- Wytrzeć wnętrze bębna i drzwiczki wilgotną ściereczką, aby usunąć kurz, który mógł się nagromadzić podczas transportu.

Przygotowanie ubrań

Sprawdź, czy przeznaczone do suszenia pranie może być suszone w suszarce bębnowej, zgodnie z etykietkami na każdym wyrobie.

Sprawdź, czy wszystkie zapięcia są zamknięte, a kieszenie puste. Odwróć wszystkie wyroby na lewą stronę. Umieść ubranie w bębnie luźno, aby się nie poplątało.

**Nie należy
przetładowywać
bębna; duże sztuki
(np. śpiwory,
kołdry) mogą po
namoknięciu
spowodować
przekroczenie
maksymalnego
dopuszczalnego
obciążenia.**

Maksymalny ciężar przy suszeniu

- Maks. ciężar wyrobów z bawełny 6 kg
- Maks. ciężar wyrobów syntetycznych 3 kg

Sortuj ładunek następująco:

- **Ze względu na symbole użytkowania**

Można je znaleźć na kołnierzyku lub wewnętrznym szwie:



Nadaje się do suszenia w suszarce bębnowej.



Suszenie w suszarce bębnowej w wysokiej temperaturze.



Suszenie w suszarce bębnowej tylko w niskiej temperaturze.



Nie suszyć w suszarce bębnowej.

Jeżeli na odzieży nie ma wskazówek dotyczących prania, należy założyć, że tkanina nie nadaje się do suszenia w suszarce.

- **Według ilości i grubości**

W przypadku ładunku większego niż pojemność suszarki oddziel ubranie w zależności od jego grubości (np. ręczniki od bielizny).

- **Według typu tkaniny**

Bawełna/len: ręczniki, bluzy bawełniane, bielizna pościelowa i stołowa.

Tkaniny syntetyczne: bluzki, koszule, kombinezony itp., wykonane z poliestru lub poliamidu, jak również mieszanki bawełny z włóknem syntetycznym.

- **Pod względem stanu wysuszenia**

Podzielić według grup: do wysuszenia żelazkiem, do wysuszenia w ciepłym pomieszczeniu itp. W przypadku delikatnych tkanin naciśnij przycisk  w celu wybrania niskiej temperatury suszenia.

Porady dotyczące suszenia

Nie suszyć w suszarce bębnowej:

Wełna, jedwab, tkaniny delikatne, pończochy nylonowe, delikatne hafty, tkaniny z metalowymi ozdobami, odzież z ozdobami z tworzywa sztucznego lub skóry, buty sportowe, duże artykuły, takie jak śpiwory itp.

Oszczędność energii

Wkładaj do suszarki bębnowej tylko pranie dokładnie wykręcone lub odwirowane. Im bardziej suche pranie, tym krótszy czas jego suszenia i dzięki temu oszczędność energii elektrycznej.

ZAWSZE

- Susz jak największą ilość prania – w ten sposób oszczędzisz czas i energię elektryczną.
- Przed każdym cyklem czyszczenia sprawdź czystość filtra.

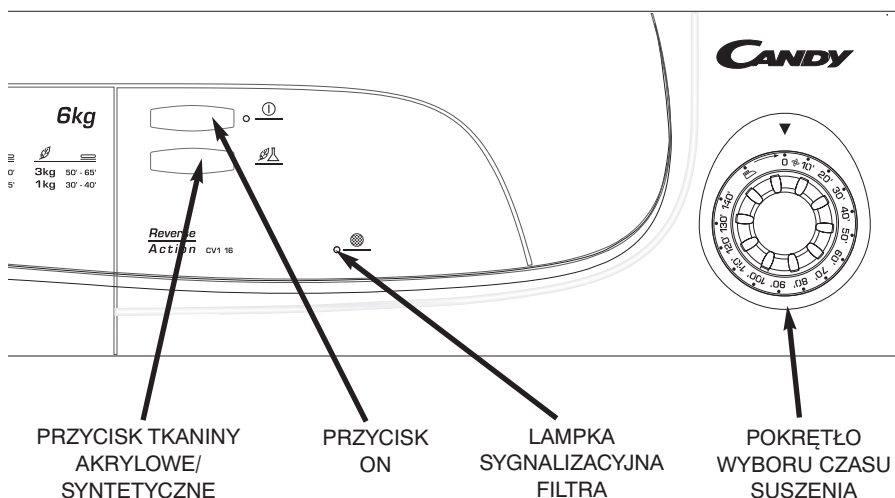
NIGDY

- Nie przekraczaj maksymalnego ciężaru; spowoduje to stratę czasu i energii elektrycznej.
- Nie wkładaj do suszarki prania ociekającego wodą, może to doprowadzić do uszkodzenia urządzenia.

UWAGA: Nie należy suszyć wyrobów, które były poddawane działaniu płynów do czyszczenia chemicznego lub rękawic gumowych (niebezpieczeństw o pożaru lub wybuchu).

Podczas ostatnich 15 minut ładunek jest obracany w chłodnym powietrzu.

Pokrętła i lampki



Panel sterowania i lampki sygnalizacyjne

Przycisk ON i lampka sygnalizacyjna ① – naciśnij w celu włączenia, lampka zapali się.

Przycisk TKANINY DELIKATNE  – naciśnij w celu zmniejszenia poziomu temperatury dla delikatnych tkanin; naciśnij ponownie, aby wybrać wysoką temperaturę.

-  WYSOKA – ustawienie temperatury
-  NISKA – ustawienie temperatury

Pokrętło CZAS SUSZENIA – umożliwia wybór czasu suszenia lub opcji szybkiego prasowania  .

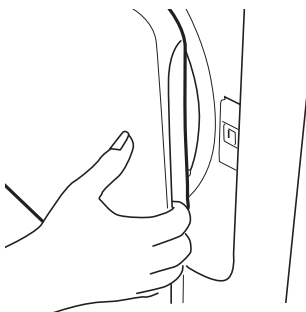
Lampka sygnalizacyjna FILTR  – zapala się, gdy filtr wymaga czyszczenia.

Drzwiczki i filtr

Otwieranie drzwiczek

Pociągnij za uchwyt, aby otworzyć drzwiczki.

Zamknij drzwiczki i naciśnij ①, aby ponownie uruchomić suszarkę.



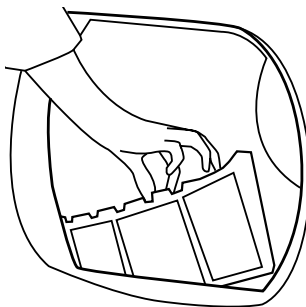
OSTRZEŻENIE!

**Podczas użytkowania suszarki
bębnowej bęben i drzwiczki mogą być
BARDZO GORĄCE**

Filtr

UWAGA: Aby suszarka pracowała wydajnie, przed każdym cyklem suszenia należy sprawdzić, czy filtr kłaczków jest czysty.

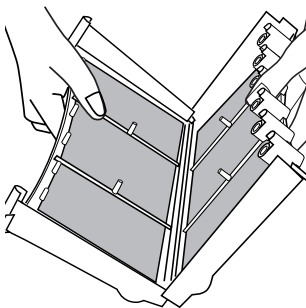
1. Wyciągnij filtr do góry.
2. Otwórz filtr, tak jak pokazano.
3. Delikatnie usuń kłaczki przy użyciu miękkiej szczoteczki lub palców.
4. Zatrzasknij filtr i wsuń na właściwe miejsce.



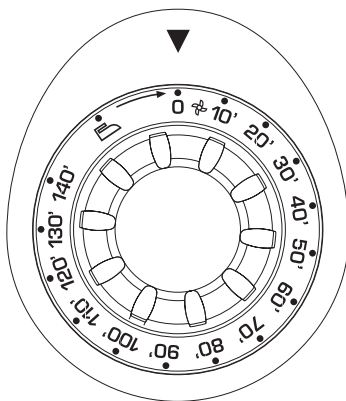
Lampka sygnalizacyjna filtra

● zapala się, jeżeli filtr wymaga czyszczenia.

Jeżeli pranie nie jest suszone, sprawdź, czy filtr nie jest zatkany. Lampka zapala się również w przypadku, gdy przewód odpowietrzania jest zatkany lub pozwijany.



Działanie



OSTRZEŻENIE!

Bęben, drzwiczki i ładunek mogą być bardzo gorące.

Aby wybrać odpowiedni program, zapoznaj się ze wskazówkami dotyczącymi suszenia lub oznaczeniami na etykiecie tkaniny.

- Otwórz drzwi i załaduj bęben prania. Sprawdź, czy odzież nie przeszkadza przy zamknięciu drzwiczek.
- Przy suszeniu delikatnych wyrobów naciśnij przycisk  w celu zmniejszenia temperatury. Po zakończeniu naciśnij ponownie w celu wybrania wysokiej temperatury.
 -  WYSOKA – ustawienie temperatury
 -  NISKA – ustawienie temperatury
- Przekręć pokrętkę CZAS SUSZENIA, aż osiągnie ono odpowiednią pozycję.
- Program  obejmuje funkcję kondycjonowania i zapobiegania gniciu. Suszarka będzie nagrzewać ładunek przez 8 minut, po czym nastąpi 2-minutowe schłodzenie, co jest szczególnie korzystne w przypadku odzieży zostawionej przez pewien czas przed prasowaniem w koszu na bieliznę. Może to być właściwe dla odzieży pozostawionej do suszenia na zewnątrz lub na kaloryferach, gdzie mogła ulec zeszywnieniu. Proces ten połuźnia pognieciony materiał i czyni prasowanie tkaniny szybszym i łatwiejszym.
- Delikatnie zamknij drzwiczki, popychając je powoli, aż do usłyszenia ich zamknięcia przez „kliknięcie”.
- Naciśnij przycisk . Lampka sygnalizacyjna zapali się i rozpocznie się cykl suszenia.
- Ładunek jest suszony przez obracanie w termostatycznie kontrolowanym ciepłym powietrzu. Chłodne powietrze jest stosowane przez ostatnie 15 minut w celu zmniejszenia pogniecenia i ochłodzenia ładunku przed wyjęciem .
- Po całkowitym zakończeniu programu bęben przestanie się obracać i pokrętko wskaże symbol 0.
- Otworzyć drzwi i wyjmij ładunek.
- Czyść filtr po każdym cyklu czyszczenia – zapewni to najwyższą wydajność suszarki.

Czyszczenie i konserwacja

Czyszczenie suszarki

- Czyścić filtr po każdym cyklu czyszczenia.
- Po każdym użytkowaniu wytrzyj wnętrze bębna i przez pewien czas pozostaw otwarte drzwiczki, aby pozwolić cyrkulacji powietrza na wysuszenie go.
- Wytrzyj z zewnątrz urządzenie i drzwiczki za pomocą miękkiej szmatki.
- **NIE** używaj ostrych czyścików ani szorujących środków czyszczących.
- Aby zapobiec przywieraniu drzwiczek i nagromadzeniu kłaczek, należy od czasu do czasu czyścić wewnętrzną stronę drzwiczek i uszczelkę mokrą szmatką.

UWAGA

Przed czyszczeniem urządzenie powinno być wyłączone, a wtyczka wyjęta z gniazdka zasilania.

Dane techniczne

Pojemność bębna	115 litrów
Maksymalne załadowanie	6 kg
Wysokość	85 cm
Szerokość	60 cm
Głębokość	60 cm
Pasmo poziomu energetycznego	C

Odnośnie do danych elektrycznych – patrz etykieta wartości znamionowych na przedniej części suszarki (przy otwartych drzwiczkach).

Wykrywanie i usuwanie usterek

Przyczyny usterek...

Usterki, które można naprawić samodzielnie

Przed zwróceniem się po pomoc techniczną do serwisu GIAS należy sprawdzić listę następujących problemów. W razie stwierdzenia, że urządzenie pracuje prawidłowo lub zostało nieprawidłowo zainstalowane albo użytkowane, koszt wezwania serwisanta poniesie użytkownik. Jeżeli po sprawdzeniu poniższych punktów problem z urządzeniem nadal istnieje, najpierw należy skontaktować się z serwisem GIAS telefonicznie.

Czas suszenia zbyt długi/odzież nie jest wystarczająco sucha...

- Czy został wybrany prawidłowy czas/program suszenia?
- Czy odzież była zbyt mokra? Czy była dokładnie wykręcona lub odwirowana?
- Czy filtr wymaga czyszczenia?
- Czy suszarka nie jest przepełniona?
- Czy przewód odpowietrzania nie jest skręcony lub zatkany?
- Czy opcja  została wybrana z poprzedniego cyklu?

Suszarka nie działa...

- Czy jest prawidłowe zasilanie elektryczne suszarki? Sprawdź za pomocą innego urządzenia, np. lampki stołowej.
- Czy wtyczka jest prawidłowo podłączona do źródła zasilania?
- Czy nie ma przerwy w dopływie prądu?
- Czy bezpiecznik nie jest przepalony?
- Czy drzwiczki są całkowicie zamknięte?
- Czy suszarka jest włączona zarówno do źródła prądu, jak i na urządzeniu?
- Czy został wybrany czas suszenia lub program?
- Czy urządzenie zostało włączone ponownie po otwarciu drzwiczek?

Suszarka głośno pracuje...

- Wyłącz suszarkę i skontaktuj się z serwisem GIAS w celu uzyskania pomocy technicznej.

Lampka sygnalizacyjna filtra pozostaje zapalona...

- Czy filtr wymaga czyszczenia?
- Czy przewód odpowietrzania nie jest skręcony lub zatkany?

Obsługa klienta

Jeżeli po zakończeniu sprawdzania zalecanych punktów nadal występuje problem w działaniu suszarki, zwróć się po poradę do serwisu GIAS. Możliwe jest uzyskanie pomocy drogą telefoniczną lub zamówienie wizyty serwisanta zgodnie z warunkami gwarancji. Przy zaistnieniu jakiegokolwiek z wymienionych sytuacji użytkownik może zostać obciążony kosztami serwisu:

- Suszarka pracuje prawidłowo.
- Nie została zainstalowana zgodnie z instrukcją dotyczącą instalacji.
- Była nieprawidłowo użytkowana.

Części zamienne

Należy zawsze korzystać z oryginalnych części zamiennych, dostępnych bezpośrednio w serwisie GIAS.

Serwis GIAS

W sprawie serwisowania i napraw należy kontaktować się z serwisantem GIAS.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za błędy drukarskie w niniejszej instrukcji. Producent zastrzega sobie również prawo do dokonania odpowiednich zmian produktu bez zmiany zasadniczych jego cech.

Εισαγωγή	123
Πληροφορίες παράδοσης	123
Αποσυσκευασία του προϊόντος	123
Επισημάνσεις ασφαλείας	124
Εγκατάσταση	124
Χρήση	124
Τα ρούχα πλύσης	124
Περιβαλλοντικά θέματα	125
Σέρβις της GIAS	125
Εγκατάσταση	126
Ηλεκτρικές απαιτήσεις	126
Ρύθμιση των ποδιών	126
Εξαερισμός	127
Εγκατάσταση του εύκαμπτου σωλήνα αποχέτευσης	127
Προετοιμασία του φορτίου ρούχων	128
Προετοιμασία ρούχων	128
Ταξινόμηση του φορτίου ρούχων	129
Συμβουλή στεγνώματος	130
Μη στεγνώνετε σε στεγνωτήριο	130
Εξοικονόμηση ενέργειας	130
Κουμπιά χειρισμού και ενδεικτικές λυχνίες	131
Πόρτα και φίλτρο	132
Άνοιγμα της πόρτας	132
Φίλτρο	132
Ενδεικτική λυχνία συντήρησης φίλτρου	132
Λειτουργία	133
Καθαρισμός και τακτική συντήρηση	134
Καθαρισμός του στεγνωτηρίου	134
Τεχνικές προδιαγραφές	134
Αντιμετώπιση προβλημάτων	135
Υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών	136
Ανταλλακτικά	136
Σέρβις της GIAS	136

Εισαγωγή

Παρακαλούμε διαβάστε και ακολουθήστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες και χειριστείτε το πλυντήριο αναλόγως. Αυτό το εγχειρίδιο παρέχει σημαντικές κατευθυντήριες οδηγίες για την ασφαλή χρήση, εγκατάσταση και συντήρηση, καθώς και μερικές χρήσιμες συμβουλές για τα καλύτερα δυνατά αποτελέσματα όταν χρησιμοποιείτε το μηχάνημά σας.

Να φυλάσσετε όλο το υλικό τεκμηρίωσης σε ασφαλή θέση για μελλοντική αναφορά ή για τους τυχόν μελλοντικούς ιδιοκτήτες.

Πληροφορίες παράδοσης

Παρακαλούμε ελέγξτε ότι τα παρακάτω είδη έχουν παραδοθεί μαζί με τη συσκευή:

- Εγχειρίδιο οδηγιών
- Κάρτα εγγύησης
- Κιτ εξαερισμού και οδηγίες
- Ετικέτα ενέργειας

Ελέγξτε ότι δεν προκλήθηκε καμία ζημιά στο μηχάνημα κατά τη μεταφορά. Εάν έχει προκληθεί ζημιά, επικοινωνήστε για σέρβις από την GIAS.

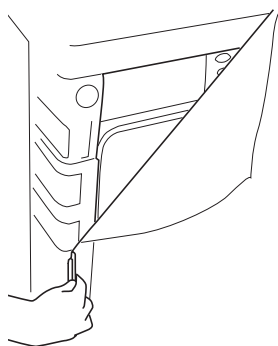
Η μη συμμόρφωση με τα παραπάνω μπορεί να μειώσει την ασφάλεια της συσκευής. Εάν ένα πρόβλημα με το μηχάνημά σας προκληθεί από κακή χρήση, ενδέχεται να χρεωθείτε για μια επίσκεψη σέρβις.

Αποσυσκευασία του προϊόντος

Αφαιρέστε το μηχάνημα από τη συσκευασία του κοντά στην τελική θέση εγκατάστασής του.

1. Κόψτε προσεκτικά γύρω από τη βάση της συσκευασίας και προς τα πάνω υπό γωνία.
2. Αφαιρέστε το κάλυμμα πολυαιθυλενίου και ανασηκώστε το στεγνωτήριο από τη βάση πολυστυρενίου.

Απορρίψτε τη συσκευασία με ασφάλεια. Βεβαιωθείτε ότι φυλάσσεται μακριά από παιδιά, καθώς αποτελεί πιθανή πηγή κινδύνου.



Επιστημόνες ασφαλείας

Εγκατάσταση

- Πριν από τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι το προϊόν δε φέρει ορατά σημεία ζημιάς. Εάν έχει υποστεί ζημιά, μη χρησιμοποιήσετε το προϊόν και επικοινωνήστε με το Σέρβις της GIAS.
- Μη χρησιμοποιείτε προσαρμογείς, πολλαπλούς συνδέσμους ή/και προεκτάσεις.
- Το μηχάνημα αυτό δε θα πρέπει να εγκαθίσταται σε μπάνιο ή τουαλέτα.
- Ποτέ μην εγκαθιστάτε το στεγνωτήριο έτσι ώστε να αγγίζει κουρτίνες και φροντίστε να μην αφήνετε αντικείμενα να πέφτουν ή να συγκεντρώνονται πίσω από το στεγνωτήριο.

Χρήση

- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** Η κακή χρήση του στεγνωτηρίου ενδέχεται να ενέχει κίνδυνο πυρκαγιάς.
- Το μηχάνημα αυτό προορίζεται αποκλειστικά για οικιακή χρήση, δηλαδή για το στέγνωμα οικιακών υφασμάτων και ρούχων.
- Το μηχάνημα αυτό θα πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά για τους σκοπούς για τους οποίους προορίζεται, όπως περιγράφεται στο εγχειρίδιο αυτό. Πριν από τη λειτουργία της συσκευής, βεβαιωθείτε ότι έχετε κατανοήσει πλήρως τις οδηγίες εγκατάστασης και χρήσης.
- Μην αγγίζετε τη συσκευή όταν τα χέρια ή τα πόδια σας είναι βρεγμένα ή υγρά.
- Μην ακουμπάτε στην πόρτα κατά το γέμισμα του μηχανήματος και μη χρησιμοποιείτε την πόρτα για να ανασηκώσετε ή να μετακινήσετε το μηχάνημα.
- Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με το μηχάνημα ή τα κουμπιά χειρισμού του.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν το φίλτρο για τα χνούδια δεν είναι τοποθετημένο ή έχει υποστεί βλάβη. Τα χνούδια θα μπορούσαν να αναφλεγούν.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** Στις επιφάνειες όπου υπάρχει το σύμβολο θερμής επιφάνειας , όταν το στεγνωτήριο λειτουργεί, η θερμοκρασία ενδέχεται να υπερβεί τους 60 βαθμούς C.
- Αφαιρέστε το φιλ από την πρίζα ρεύματος. Να αφαιρείτε πάντοτε το φιλ πριν από τον καθαρισμό της συσκευής.
- Μη συνεχίσετε να χρησιμοποιείτε το μηχάνημα αυτό εάν φαίνεται να έχει βλάβη.
- Χνούδια και κλωστές δε θα πρέπει να συγκεντρώνονται στο δάπεδο γύρω από το εξωτερικό μέρος του μηχανήματος.
- Το εσωτερικό του τυμπάνου ενδέχεται να είναι πολύ ζεστό. Αφήνετε πάντοτε το στεγνωτήριο να ολοκληρώσει την περίοδο ψύξης πριν αφαιρέσετε τα ρούχα.

Τα ρούχα πλύσης

- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** ΜΗ στεγνώνετε με περιδίνιση υφάσματα που έχουν υποστεί επεξεργασία με υγρά στεγνού καθαρισμού.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** Τα αφρώδη υλικά από καουτσούκ είναι δυνατόν, υπό ορισμένες συνθήκες, όταν θερμανθούν να αυτοαναφλεχθούν. Αφρώδες πλαστικό, αφρώδες καουτσούκ και υλικά που μοιάζουν με καουτσούκ δεν είναι κατάλληλα για στέγνωμα με περιδίνιση. Αντικείμενα κατασκευασμένα από αυτά τα υλικά **ΔΕ ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ** να τοποθετούνται στο στεγνωτήριο.
- Να διαβάσετε πάντοτε τις επικείμενες φροντίδας των ρούχων πλύσης για να δείτε πόσο κατάλληλα είναι τα ρούχα για στέγνωμα.
- Τα ρούχα θα πρέπει να στύβονται με περιδίνιση ή να στύβονται σχολαστικά πριν τοποθετηθούν στο στεγνωτήριο. **ΔΕ** θα πρέπει να τοποθετούνται στο στεγνωτήριο ρούχα που είναι υγρά και στάζουν.
- Αναπτήρες και σπύρτα δε θα πρέπει να παραμένουν στις τσέπες και **ΠΟΤΕ** δε θα

πρέπει να χρησιμοποιούνται εύφλεκτα υγρά κοντά στο μηχάνημα.

- Κουρτίνες από ίνες γυαλιού δε θα πρέπει **ΠΟΤΕ** να τοποθετούνται μέσα στο μηχάνημα αυτό. Ενδέχεται να προκύψει ερεθισμός του δέρματος, εάν οι ίνες γυαλιού περάσουν σε άλλα υφάσματα.
- **ΔΕ ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ** να τοποθετούνται στο μηχάνημα αυτό ρούχα που έχουν υποστεί επεξεργασία ή έχουν βραχεί με εύφλεκτα καθαριστικά σπρέι ή υγρά, όπως το πετρέλαιο, το μαγειρικό λάδι ή σπρέι αερολυμάτων.

Περιβαλλοντικά θέματα

- Όλα τα υλικά συσκευασίας που χρησιμοποιούνται είναι φιλικά προς το περιβάλλον και ανακυκλώσιμα. Βοηθήστε στην απόρριψη της συσκευασίας χρησιμοποιώντας μεθόδους οι οποίες είναι φιλικές προς το περιβάλλον. Το τοπικό δημοτικό σας συμβούλιο θα μπορέσει να σας δώσει πληροφορίες για τον ισχύοντα τρόπο απόρριψης.
- Για να διασφαλιστεί η ασφάλεια για την απόρριψη ενός παλιού στεγνωτηρίου, αποσυνδέστε το φως του καλωδίου ρεύματος από την πρίζα, αποκόψτε το καλώδιο ρεύματος και καταστρέψτε το μαζί με το φως. Για να αποτρέψετε το ενδεχόμενο να κλειστούν παιδιά μέσα στο μηχάνημα, σπάστε τους μεντεσέδες της πόρτας ή την ασφάλειά της.

Σέρβις της GIAS

- Για να διασφαλιστεί η συνεχής ασφαλής και αποτελεσματική λειτουργία της συσκευής αυτής σας συνιστούμε όλες οι εργασίες σέρβις και οι επισκευές να διενεργούνται αποκλειστικά από εξουσιοδοτημένο τεχνικό σέρβις της GIAS.

Ευρωπαϊκή οδηγία 2002/96EC

Στην συσκευή έχει τοποθετηθεί αυτό το σήμα ακολουθώντας την Ευρωπαϊκή οδηγία 2002/96EC για τα Ηλεκτρικά και τα Ηλεκτρονικά απορρίμματα (WEEE).

Με την ορθή ανακύκλωση του προϊόντος, θα βοηθήσετε στην μείωση των πιθανών αρνητικών συνεπειών της ρύπανσης του περιβάλλοντος και της ανθρώπινης υγείας, η οποία μπορεί να προκληθεί από την ακατάλληλη διαχείριση των απορριμμάτων.

Το σήμα επάνω στο προϊόν συμβολίζει το γεγονός ότι αυτό το προϊόν δεν θα πρέπει να θεωρηθεί σαν ένα συνηθισμένο απόρριμμα. Αντιθέτως θα πρέπει να παραδοθεί στο κατάλληλο σημείο συλλογής και ανακύκλωσης ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού.

Η διάθεση θα πρέπει να πραγματοποιηθεί σύμφωνα με τις τοπικές περιβαλλοντικές διατάξεις για την ανακύκλωση απορριμμάτων.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη διαδικασία επεξεργασίας, συλλογής και ανακύκλωσης του προϊόντος αυτού, απευθυνθείτε στην τοπική αυτοδιοίκηση, στην εταιρία ανακύκλωσης οικιακών απορριμμάτων ή στο κατάστημα από το οποίο προμηθευτήκατε το προϊόν.

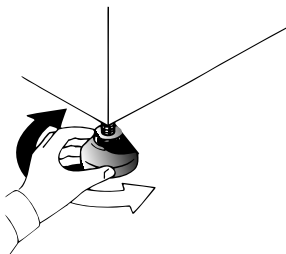


Εάν η συσκευή δε λειτουργεί σωστά ή παρουσιάσει βλάβη, διακόψτε τη λειτουργία της και αποσυνδέστε το φως από την πρίζα. Συμβουλευτείτε το Σέρβις της GIAS για πιθανή επισκευή.

Εγκατάσταση

Εάν ένα πρόβλημα με το μηχάνημά σας προκληθεί από εσφαλμένη εγκατάσταση, μπορεί να χρεωθείτε για μια επίσκεψη σέρβις.

Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας της συσκευής αυτής έχει υποστεί ζημιά, θα πρέπει να αντικατασταθεί από ένα ειδικό καλώδιο, το οποίο διατίθεται **ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΑ** από την υπηρεσία ανταλλακτικών της GIAS. Το μηχάνημα πρέπει να εγκατασταθεί από ένα αρμόδιο άτομο.



Ηλεκτρικές απαιτήσεις

Τα στεγνωτήρια που διατίθενται λειτουργούν με μονοφασικό ρεύμα στα 230-240 V, 50 H. Ελέγξτε εάν το κύκλωμα τροφοδοσίας είναι διαβαθμισμένο στα 10 A τουλάχιστον.

Το ηλεκτρικό ρεύμα μπορεί να είναι ιδιαίτερα επικίνδυνο.

Η συσκευή αυτή θα πρέπει να γειωθεί.

Η πρίζα και το φισ της συσκευής θα πρέπει να είναι του ίδιου τύπου.

Μη χρησιμοποιείτε πολλαπλούς προσαρμογείς ή/και καλώδια προέκτασης.

Η πρίζα θα πρέπει να μπορεί να αποσυνδεθεί εύκολα μετά την τοποθέτηση της συσκευής.

Τα σύρματα στο καλώδιο ρεύματος φέρουν την παρακάτω χρωματική κωδικοποίηση:

Μπλε

ΟΥΔΕΤΕΡΟ

Καφέ

ΗΛΕΚΤΡΟΦΟΡΟ

Πράσινο και κίτρινο

ΓΕΙΩΣΗ

CE Η συσκευή πληροί την ευρωπαϊκή οδηγία 89/336/ΕΟΚ, 73/23/ΕΟΚ και τις μετέπειτα τροποποιήσεις.

Μη συνδέετε το μηχάνημα στην πρίζα και μην το θέτετε σε λειτουργία στην παροχή ηλεκτρικού ρεύματος προτού ολοκληρωθεί η εγκατάσταση.

Για τη δική σας ασφάλεια, το στεγνωτήριο αυτό θα πρέπει να εγκαθίσταται σωστά.

Εάν υπάρχουν οποιεσδήποτε αμφιβολίες σχετικά με την εγκατάσταση, καλέστε το Σέρβις της GIAS για συμβουλές.

Ρύθμιση των ποδιών

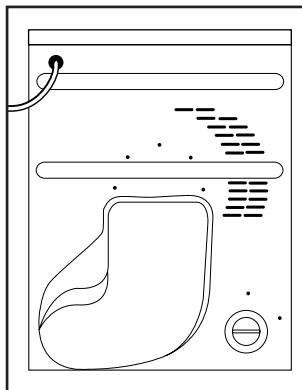
Μόλις το μηχάνημα τοποθετηθεί στη θέση του, πρέπει να ρυθμιστούν τα πόδια έτσι ώστε να διασφαλιστεί ότι το μηχάνημα είναι επίπεδο.

Ρυθμίστε τα τέσσερα πόδια, έτσι ώστε να διασφαλίσετε ότι το μηχάνημα είναι σταθερό και επίπεδο.

Εξαερισμός

Ο χώρος όπου θα τοποθετηθεί το στεγνωτήριο θα πρέπει να έχει επαρκή εξαερισμό, προκειμένου να αποτραπεί η εισρόφηση αερίων στο χώρο από συσκευές που καίνε άλλα καύσιμα, συμπεριλαμβανομένων των συσκευών που λειτουργούν με γυμνή φλόγα, κατά τη διάρκεια της λειτουργίας του στεγνωτηρίου.

- Τα αέρια της εξάτμισης δε θα πρέπει να απάγονται σε αγωγό που χρησιμοποιείται και για τις αναθυμιάσεις από συσκευές που καίνε υγραέριο ή άλλα καύσιμα.
- Να ελέγχετε τακτικά ότι η ροή του αέρα μέσα στο στεγνωτήριο δεν παρεμποδίζεται.
- Να ελέγχετε το φίλτρο χνουδιών μετά από τη χρήση και να το καθαρίζετε, εάν είναι απαραίτητο.
- Η είσοδος και οι εξόδοι θα πρέπει να είναι ελεύθερες. Για να διασφαλιστεί ο επαρκής εξαερισμός, το κενό μεταξύ της βάσης του μηχανήματος και του πατώματος δεν θα πρέπει να φράσσεται. Θα πρέπει να υπάρχει ένα διάκενο τουλάχιστον 12 mm μεταξύ του μηχανήματος και τυχόν εμποδίων.
- Μην αφήνετε αντικείμενα να πέφτουν ή να συγκεντρώνονται πίσω και κάτω από το στεγνωτήριο, καθώς αυτά ενδέχεται να φράξουν τις εισόδους και τις εξόδους αέρα.
- **ΠΟΤΕ** μην τοποθετείτε το στεγνωτήριο έτσι ώστε να αγγίζει κουρτίνες.



Εγκατάσταση του εύκαμπτου σωλήνα αποχέτευσης

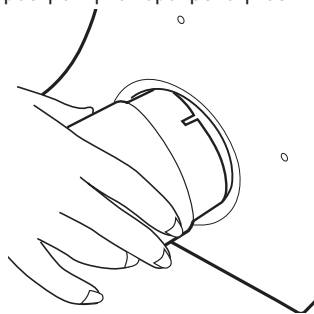
Είναι σημαντικό να χρησιμοποιείτε εύκαμπτο σωλήνα εξαερισμού για την απομάκρυνση του θερμού υγρού αέρα από το στεγνωτήριο, εκτός εάν το στεγνωτήριο βρίσκεται σε ανοικτό χώρο με καλή ροή αέρα γύρω του. Η ανακυκλοφορία του υγρού αέρα θα αποτρέψει την αποτελεσματική λειτουργία του στεγνωτηρίου.

Ο εύκαμπτος σωλήνας συναρμολογείται στο μηχανήμα όπως φαίνεται στο σχήμα

Ο εύκαμπτος σωλήνας μπορεί να τοποθετηθεί περνώντας μέσα από τοίχο, ανοιχτή πόρτα ή παράθυρο. Ο εύκαμπτος σωλήνας έχει διάμετρο 110 mm και προεκτείνεται κατά 1,8 μέτρα.

Κατά την εγκατάσταση του εύκαμπτου σωλήνα αποχέτευσης πρέπει να ακολουθούνται οι παρακάτω κατευθυντήριες οδηγίες.

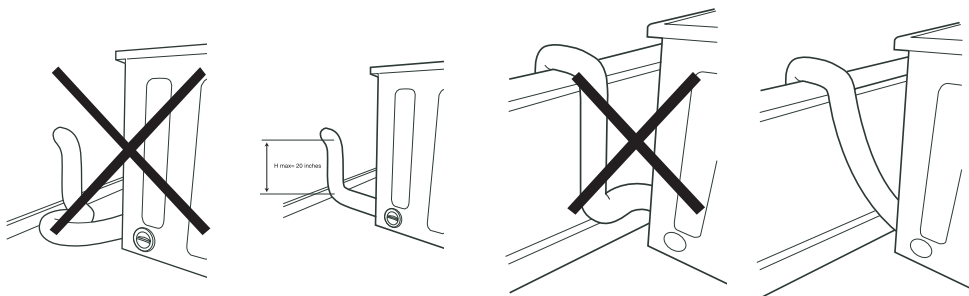
- Μη χρησιμοποιείτε δύο εύκαμπτους σωλήνες ενωμένους μεταξύ τους, διότι η απόδοση στεγνώματος θα είναι μειωμένη.
- Μην περιορίζετε τη ροή αέρα μέσω του εύκαμπτου σωλήνα π.χ. με στρέβλωσή του ή με



εφαρμογή συνδέσμου μικρότερης διαμέτρου για τη στερέωση σε άνοιγμα τοίχου.

- Αποφεύγετε το σχηματισμό καμπυλών σχήματος Φ στον εύκαμπο σωλήνα, επειδή αυτό θα περιορίσει τη ροή αέρα και θα αυξήσει την πιθανότητα συλλογής νερού στον εύκαμπο σωλήνα.
- Ελέγχετε τον εύκαμπο σωλήνα τακτικά για την αφαίρεση τυχόν συσσώρευσης χυιδιών ή νερού που ενδέχεται να έχουν συλλεχθεί μέσα σε αυτόν.

Τα ακόλουθα διαγράμματα παρέχουν παραδείγματα καλών και κακών εγκαταστάσεων.



Προετοιμασία του φορτίου των ρούχων

Πριν χρησιμοποιήσετε το στεγνωτήριο για πρώτη φορά:

- Παρακαλούμε διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών προσεκτικά.
- Αφαιρέστε όλα τα αντικείμενα που έχουν συσκευαστεί μέσα στο τύμπανο.
- Σκουπίστε το εσωτερικό του τυμπάνου και της πόρτας με ένα υγρό πανί για να αφαιρεθεί τυχόν σκόνη που ενδέχεται να έχει συγκεντρωθεί κατά τη μεταφορά.

Μην υπερφορτώνετε το τύμπανο, καθώς τα μεγάλα αντικείμενα όταν βραχούν είναι δυνατό να υπερβούν το μέγιστο επιτρεπτό φορτίο ρούχων (για παράδειγμα: υπνόσακοι, παπλώματα).

Προετοιμασία των ρούχων

Βεβαιωθείτε ότι τα ρούχα που πρόκειται να στεγνώσετε είναι κατάλληλα για στέγνωμα σε στεγνωτήριο με περιδίνιση, όπως καταδεικνύεται από τα σύμβολα φροντίδας που φέρει το κάθε ένα τους.

Ελέγξτε ότι όλα τα κουμπιά, φερμουάρ κ.λπ. έχουν κλείσει και ότι οι τσέπες είναι άδειες. Γυρίστε τα ρούχα από την ανάποδη. Τοποθετήστε τα ρούχα αραιά μέσα στο τύμπανο, έτσι ώστε να βεβαιωθείτε ότι δε θα μπλεχτούν μεταξύ τους.

Μέγιστο βάρος στεγνώματος

- Μέγ. βαμβακερά 6 κιλά
- Μέγ. συνθετικά 3 κιλά

Ταξινομήστε τα ρούχα ως εξής:

- **Σύμφωνα με τα σύμβολα φροντίδας**
Αυτά μπορεί να βρεθούν στο κολάρο ή την εσωτερική ραφή:



Κατάλληλο για στεγνωτήριο.



Στέγνωμα σε υψηλή θερμοκρασία.



Στέγνωμα σε χαμηλή θερμοκρασία μόνο.



Μη στεγνώνετε σε στεγνωτήριο.

Εάν το είδος δε φέρει ετικέτα φροντίδας, πρέπει να υποθέσετε ότι δεν είναι κατάλληλο για στεγνωτήριο.

- **Κατά ποσότητα και πάχος**
Όταν το φορτίο είναι μεγαλύτερο από τη χωρητικότητα του στεγνωτηρίου, ξεχωρίστε τα ρούχα ανάλογα με το πάχος (π.χ. τις πετσέτες από τα λεπτά εσώρουχα).
- **Κατά τύπο υφάσματος**
Βαμβακερά/λινά: πετσέτες βαμβακερά ζέρσεϋ, κλινοσκεπάσματα και λινά τραπεζιού.
Συνθετικά: μπλούζες, πουκάμισα, πανωφόρια κ.λπ. από πολυεστέρα ή πολυαμίδιο, καθώς και σύμμικτα βαμβακερά/συνθετικά.
- **Κατά επίπεδο στεγνώματος**
Ταξινόμηση κατά: υγρά για σίδερο, εντελώς στεγνά κ.λπ. Για ευαίσθητα ρούχα πατήστε το κουμπί  για να επιλέξετε χαμηλή θερμοκρασία στεγνώματος.

Συμβουλή στεγνώματος

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Μην στεγνώνετε ρούχα που έχουν υποστεί επεξεργασία με υγρό στεγνού καθαρισμού ή ρούχα από καουτσούκ (κίνδυνος πυρκαγιάς ή έκρηξης).

Τα τελευταία 15 λεπτά, το φορτίο πάντοτε στεγνώνεται με κρύο αέρα.

Μη στεγνώνετε σε στεγνωτήριο:

Μάλλινα, μεταξωτά, ευαίσθητα υφάσματα, νάilon κάλτσες, ευαίσθητα κεντήματα, υφάσματα με μεταλλικές διακοσμήσεις, ρούχα με φινίρισμα από PVC ή δέρμα, αθλητικά παπούτσια, μεγάλα αντικείμενα όπως υπνόσακοι κ.λπ.

Εξοικονόμηση ενέργειας

Να τοποθετείτε στο στεγνωτήριο μόνο ρούχα που έχουν συφτεί καλά ή έχουν συφτεί με περιδίνιση. Όσο λιγότερο υγρά είναι τα ρούχα τόσο λιγότερος χρόνος θα χρειαστεί για το στέγνωμα και θα εξοικονομηθεί ηλεκτρική ενέργεια.

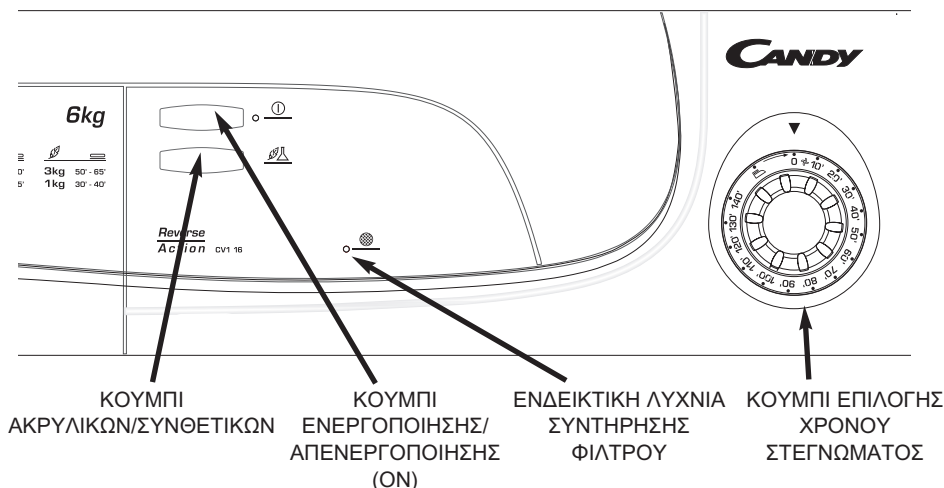
ΠΑΝΤΟΤΕ

- Να προσπαθείτε να στεγνώνετε το μέγιστο βάρος ρούχων πλύσης. Αυτό θα εξοικονομήσει χρόνο και ρεύμα.
- Πριν από κάθε κύκλο στεγνώματος, να ελέγχετε ότι το φίλτρο είναι καθαρό.

ΠΟΤΕ

- Μην υπερβαίνετε το μέγιστο βάρος. Αυτό θα οδηγήσει σε σπατάλη χρόνου και ηλεκτρικής ενέργειας.
- Μην τοποθετείτε υγρά ρούχα που στάζουν στο στεγνωτήριο, γιατί αυτό ενδέχεται να προκαλέσει ζημιά στη συσκευή.

Κουμπιά χειρισμού και ενδεικτικές λυχνίες



Πίνακας ελέγχου και ενδεικτικές λυχνίες

Κουμπί λειτουργίας 'ON' και ενδεικτική λυχνία ① – πατήστε για έναρξη λειτουργίας, η ενδεικτική λυχνία θα ανάψει.

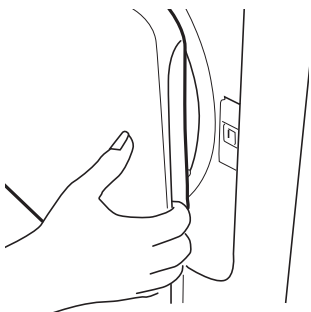
Κουμπί ακρυλικών/συνθετικών – πατήστε το για να μειώσετε το επίπεδο της θερμοκρασίας για ευαίσθητα ρούχα και πατήστε το και πάλι για να επιλέξετε την υψηλή θερμοκρασία.

- HIGH (Υψηλή) ρύθμιση θερμοκρασίας
- LOW (Χαμηλή) ρύθμιση θερμοκρασίας

Κουμπί επιλογής 'ΧΡΟΝΟΥ ΣΤΕΓΝΩΜΑΤΟΣ' – επιλέγει το χρόνο στεγνώματος ή την επιλογή γρήγορου σιδερώματος .

Η ενδεικτική λυχνία 'ΖΙΜΥΕΣ ΓΑΣΕ' (Φροντίδα φίλτρου) – ανάβει όταν το φίλτρο χρειάζεται καθαρισμό.

Πόρτα και φίλτρο



Άνοιγμα της πόρτας

Τραβήξτε τη λαβή για να ανοίξετε την πόρτα.

Για να επανεκκινήσετε το στεγνωντήριο, κλείστε την πόρτα και πατήστε το κουμπί ①.

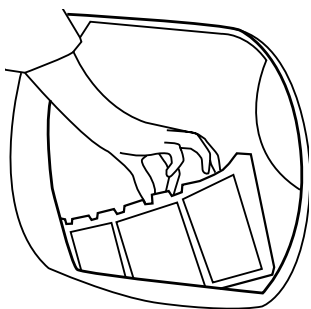
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Όταν το στεγνωντήριο λειτουργεί, το τύμπανο και η πόρτα ενδέχεται να είναι ΠΑΡΑ ΠΟΛΥ ΖΕΣΤΑ

Φίλτρο

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Για να διατηρηθεί η αποτελεσματικότητα του στεγνωντηρίου, πριν από κάθε κύκλο στεγνώματος βεβαιωθείτε ότι το φίλτρο χνουδιών είναι καθαρό.

1. Τραβήξτε το φίλτρο προς τα επάνω.
2. Ανοίξτε το φίλτρο όπως φαίνεται στην εικόνα.
3. Αφαιρέστε προσεκτικά το χνούδι χρησιμοποιώντας μια μαλακή βούρτσα ή τα δάκτυλά σας.
4. Διπλώστε το φίλτρο και σπρώξτε το και πάλι στη θέση του.

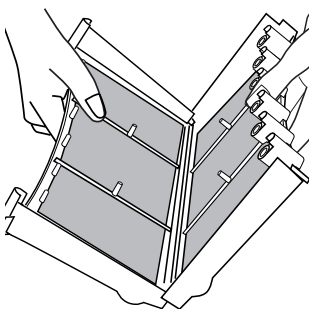


Ενδεικτική λυχνία συντήρησης φίλτρου



ανάβει όταν το φίλτρο χρειάζεται καθαρισμό.

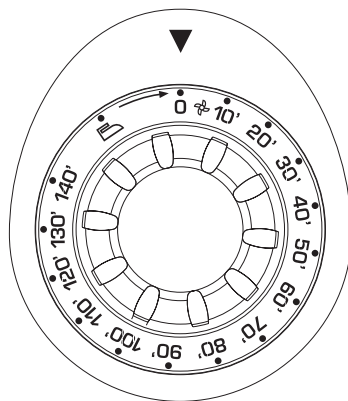
Εάν τα ρούχα δεν στεγνώνουν, ελέγξτε μήπως το φίλτρο έχει χρειάζεται καθαρισμό. Η ενδεικτική λυχνία θα ανάψει επίσης όταν ο εύκαμπτος αγωγός εξαερισμού έχει αποφραχθεί ή έχει στρεβλωθεί.



Λειτουργία

Ανατρέξτε στον πίνακα του οδηγού στεγνώματος ή στις επικείμενες των υφασμάτων για να επιλέξετε το πλέον κατάλληλο πρόγραμμα.

- Ανοίξτε την πόρτα και τοποθετήστε ρούχα στο τύμπανο. Βεβαιωθείτε ότι τα ρούχα δεν εμποδίζουν το κλείσιμο της πόρτας.
- Εάν στεγνώνετε ευαίσθητα ρούχα, πατήστε το κουμπί  για να μειωθεί το επίπεδο της θερμοκρασίας. Πατήστε και πάλι μόλις ολοκληρωθεί το στέγνωμα, για να επιλέξετε υψηλή θερμοκρασία.
 HIGH (Υψηλή) ρύθμιση θερμοκρασίας
 LOW (Χαμηλή) ρύθμιση θερμοκρασίας
- Γυρίστε το κουμπί επιλογής 'ΧΡΟΝΟΣ ΣΤΕΓΝΩΜΑΤΟΣ' έως όπου ο απαιτούμενος χρόνος στεγνώματος ευθυγραμμιστεί με το περιστροφικό κουμπί.
- Το πρόγραμμα  παρέχει μια λειτουργία προετοιμασίας και επεξεργασίας των ρούχων ώστε να μη ζαρώνουν. Το στεγνωτήριο θα θερμάνει το φορτίο των ρούχων επί 8 λεπτά και θα ακολουθήσει μια περίοδος ψύξης, πράγμα που είναι ιδιαίτερα καλό για τα ρούχα που ενδεχομένως έχουν παραμείνει για κάποιο διάστημα πριν από το σιδέρωμα, π.χ. σε καλάνι ρούχων. Τα ρούχα ενδέχεται επίσης να σκληρύνουν εάν στεγνώσουν στο ύπαιθρο σε σχοινί ή σε εσωτερικούς χώρους επάνω σε θερμαντικά σώματα. Η διαδικασία αυτή μειώνει τις ζάρες του υφάσματος, κάνοντας το σιδέρωμα ταχύτερο και ευκολότερο.
- Κλείστε προσεκτικά την πόρτα πιέζοντάς την αργά, έως όπου ακούσετε τον ήχο 'κλικ' κλεισίματος της πόρτας.
- Πατήστε το κουμπί . Η ενδεικτική λυχνία θα ανάψει και θα αρχίσει ο κύκλος στεγνώματος.
- Το φορτίο στεγνώνει με περιδίγιση σε θερμό αέρα που ελέγχεται με θερμοστάτη. Ο ψυχρός αέρας  χρησιμοποιείται για τα τελευταία 15 λεπτά για να περιοριστούν οι ζάρες και να ψυχρανθεί το φορτίο έτσι ώστε να είναι έτοιμο για χειρισμό.
- Όταν το πρόγραμμα ολοκληρωθεί, το τύμπανο θα σταματήσει να περιστρέφεται και το περιστροφικό κουμπί επιλογής θα σταματήσει στο 0.
- Ανοίξτε την πόρτα και αφαιρέστε το φορτίο.
- Καθαρίστε το φίλτρο μετά από κάθε κύκλο στεγνώματος για να διασφαλιστεί η μέγιστη αποτελεσματικότητα του στεγνωτηρίου.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Το τύμπανο, η πόρτα και το φορτίο των ρούχων ενδέχεται να είναι υπερβολικά ζεστά.

Καθαρισμός και τακτική συντήρηση

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Πάντοτε να θέτετε τη συσκευή αυτή εκτός λειτουργίας και να αποσυνδέετε το φις από την πρίζα ηλεκτρικού ρεύματος πριν την καθαρίσετε.

Για τα ηλεκτρικά στοιχεία ανατρέξτε στην ετικέτα ονομαστικών τιμών που βρίσκεται στην πρόσοψη του θαλάμου του στεγνωτηρίου (με την πόρτα ανοιχτή).

Καθαρισμός του στεγνωτηρίου

- Να καθαρίζετε το φίλτρο μετά από κάθε κύκλο στεγνώματος.
- Μετά από κάθε περίοδο χρήσης, σκουπίστε το εσωτερικό του τυμπάνου και αφήστε τη θύρα ανοιχτή για κάποιο χρονικό διάστημα, έτσι ώστε η κυκλοφορία του αέρα να το στεγνώσει.
- Σκουπίστε το εξωτερικό του μηχανήματος και την πόρτα με ένα μαλακό πανί.
- **ΜΗ** χρησιμοποιείτε συρμάτινα σφουγγάρια ή διαβρωτικά καθαριστικά.
- Για να αποτραπεί το κόλλημα της πόρτας ή η συσσώρευση χνουδιού, καθαρίζετε περιοδικά την εσωτερική πόρτα και το παρέμβυσμα με ένα υγρό πανί.

Τεχνικές προδιαγραφές

Χωρητικότητα τυμπάνου	115 λίτρα
Μέγιστο φορτίο	6 κιλά
Ύψος	85 cm
Πλάτος	60 cm
Βάθος	60 cm
Ζώνη Επισήμανσης	
Ενέργειας	C

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Ποια ενδέχεται να είναι η αιτία...

Προβλήματα τα οποία μπορείτε να επιλύσετε μόνοι σας

Πριν καλέσετε το Σέρβις της GIAS για τεχνικές συμβουλές, παρακαλούμε δείτε την παρακάτω λίστα ελέγχου. Εάν διαπιστωθεί ότι το πλυντήριο λειτουργεί ή εγκαταστάθηκε λανθασμένα ή χρησιμοποιήθηκε λανθασμένα, θα επιβαρυνθείτε με χρέωση. Εάν το πρόβλημα επιμένει μετά από την ολοκλήρωση των συνιστώμενων ελέγχων, παρακαλούμε καλέστε το Σέρβις της GIAS, καθώς ενδέχεται να είναι σε θέση να σας βοηθήσουν μέσω τηλεφώνου.

Ο χρόνος στεγνώματος είναι πάρα πολύ μεγάλος/τα ρούχα δεν είναι αρκετά στεγνά...

- Έχετε επιλέξει το σωστό χρόνο/πρόγραμμα στεγνώματος;
- Μήπως τα ρούχα ήταν υπερβολικά υγρά; Ήταν τα ρούχα καλά στυμμένα;
- Μήπως το φίλτρο χρειάζεται καθαρισμό;
- Μήπως το στεγνωτήριο έχει υπερφορτωθεί;
- Μήπως ο εύκαμπτος σωλήνας αερισμού έχει στρεβλωθεί ή αποφραχθεί;
- Μήπως η επιλογή  έχει παραμείνει από προηγούμενο κύκλο;

Το στεγνωτήριο δε λειτουργεί...

- Το στεγνωτήριο τροφοδοτείται με ηλεκτρικό ρεύμα; Ελέγξτε το χρησιμοποιώντας μια άλλη συσκευή, όπως είναι μια επιτραπέζια λάμπα.
- Είναι η πρίζα συνδεδεμένη σωστά στην παροχή ηλεκτρικού ρεύματος;
- Μήπως έχει συμβεί διακοπή ρεύματος;
- Μήπως έχει 'καεί' η ασφάλεια;
- Έχει κλείσει καλά η πόρτα;
- Έχει τεθεί το στεγνωτήριο σε λειτουργία τόσο στην παροχή ηλεκτρικού ρεύματος όσο και στο μηχανήμα;
- Έχει επιλεγεί ο χρόνος στεγνώματος ή το πρόγραμμα;
- Έχει ενεργοποιηθεί το μηχανήμα και πάλι μετά το άνοιγμα της πόρτας;

Το στεγνωτήριο προκαλεί θόρυβο...

- Διακόψτε τη λειτουργία του στεγνωτηρίου και επικοινωνήστε με το Σέρβις της GIAS για συμβουλές.

Η ενδεικτική λυχνία συντήρησης φίλτρου είναι αναμμένη...

- Μήπως το φίλτρο χρειάζεται καθαρισμό;
- Μήπως ο εύκαμπτος σωλήνας αερισμού έχει στρεβλωθεί ή αποφραχθεί;

Υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών

Εάν μετά την ολοκλήρωση των συνιστώμενων ελέγχων εξακολουθείτε να αντιμετωπίζετε πρόβλημα με το στεγνωτήριό σας, παρακαλούμε καλέστε το Σέρβις της GIAS για συμβουλές. Ενδεχομένως να έχουν τη δυνατότητα να σας βοηθήσουν τηλεφωνικώς ή να μπορέσετε να κανονίσετε μια επίσκεψη τεχνικού στο πλαίσιο των όρων της εγγύησής σας. Ωστόσο, εάν ένα από τα παρακάτω συμβαίνει με το μηχανήμά σας, ενδέχεται να υπάρξει χρέωση:

- Εάν βρεθεί ότι λειτουργεί κανονικά.
- Εάν δεν έχει εγκατασταθεί σύμφωνα με τις οδηγίες εγκατάστασης.
- Εάν έχει υποστεί λανθασμένη χρήση.

Ανταλλακτικά

Χρησιμοποιείτε πάντοτε γνήσια ανταλλακτικά, τα οποία διατίθενται απευθείας από το Σέρβις της GIAS.

Σέρβις της GIAS

Για σέρβις και επισκευές επικοινωνήστε με τον τοπικό τεχνικό Σέρβις της GIAS.

Ο κατασκευαστής αρνείται κάθε ευθύνη στην περίπτωση λαθών εκτύπωσης σε αυτό το εγχειρίδιο. Ο κατασκευαστής διατηρεί επίσης το δικαίωμα να κάνει κατάλληλες τροποποιήσεις σε όλα τα προϊόντα του, χωρίς αλλαγή των βασικών χαρακτηριστικών.

Úvod	138
Informace o dodání	138
Vybalení produktu	138
Bezpečnostní upozornění	139
Instalace	139
Použití	139
Prádlo	139
Ochrana životního prostředí	140
Servis GIAS	140
Instalace	141
Požadavky na elektrické připojení	141
Úprava nožek	141
Ventilace	142
Instalace vypouštěcí hadice	142
Příprava náplně	143
Příprava prádla	143
Třídění náplně	144
Rady pro sušení	145
Nesušit v bubnové sušičce	145
Úspora energie	145
Ovládací prvky a indikátory	146
Dveře a filtr	147
Otevření dveří	147
Filtr	147
Indikátor ošetřování filtru	147
Obsluha	148
Čištění a údržba	149
Čištění sušičky	149
Technické údaje	149
Řešení potíží	150
Zákaznický servis	151
Náhradní díly	151
Servis GIAS	151

**Zkontrolujte, zda
nebylo zařízení
během přepravy
poškozeno. Pokud
ano, obraťte se na
pracovníky servisu
GIAS.**

**Pokud výše
uvedené pokyny
nedodržíte, můžete
nepříznivě ovlivnit
bezpečnost
spotřebiče. Pokud
budou potíže se
sušičkou souviset
s nesprávným
zacházením, může
vám být naúčtován
poplatek za hovor
s pracovníky
servisu.**

Úvod

Důkladně si prostudujte následující pokyny a postupujte podle nich při obsluze zařízení. Tento návod k použití obsahuje důležité pokyny pro bezpečné použití, instalaci, údržbu a některé užitečné rady pro dosažení nejlepších výsledků.

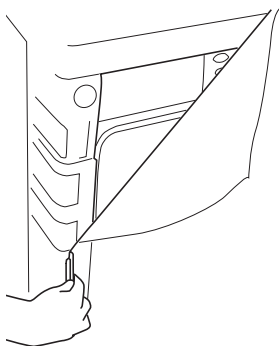
Veškerou dokumentaci si uschovejte na bezpečném místě, abyste je mohli v případě potřeby použít.

Informace o dodání

Zkontrolujte, zda bylo zařízení dodáno s těmito položkami:

- Návod k použití
- Záruční karta
- Odvětrací sada a pokyny
- Štítek s údaji o úspoře energie

Vybalení produktu



Vyjměte sušičku z balení v blízkosti místa instalace.

1. Opatrně prořízněte balení okolo základny a po jedné hraně nahoru.
2. Sejměte fólii a vyzvedněte sušičku z polystyrenové základny.

**Bezpečně zlikvidujte balicí materiál.
Zajistěte, aby nebyl v dosahu dětí,
protože představuje potenciální
nebezpečí.**

Bezpečnostní upozornění

Instalace

- Před použitím zkontrolujte, zda na produktu nejsou viditelné známky poškození. Pokud je zařízení poškozené, nepoužívejte je a obraťte se na pracovníky servisu GIAS.
- Nepoužívejte adaptéry, vícenásobné spojky ani prodlužovací kabely.
- Sušičku neinstalujte v koupelně nebo místnosti se sprchami.
- Sušičku nikdy neinstalujte v blízkosti závěsů a zajistěte, aby za ni nemohlo nic spadnout.

Použití

- **VÝSTRAHA** Nesprávným zacházením s bubnovou sušičkou může dojít k požáru.
- Tato sušička je určena pouze k domácímu použití, tj. k sušení domácích textilií a oděvů.
- Sušičku používejte pouze k určenému účelu tak, jak je uvedeno v návodu k použití. Před zahájením práce se sušičkou se ujistěte, že všem pokynům pro instalaci a použití naprosto rozumíte.
- Nedotýkejte se spotřebiče, máte-li mokré nebo vlhké ruce či nohy.
- Nikdy se při plnění bubnu neopírejte o dveře ani zařízení za dveře nezvedejte či nepřesunujte.
- Nedovolte, aby si děti se sušičkou a jejími ovládacími tlačítky hrály.
- **VÝSTRAHA** Sušičku nepoužívejte, pokud není nainstalován prachový filtr nebo pokud je tento filtr poškozen; prach by se mohl vznítit.
- **VÝSTRAHA** Tam, kde se nachází symbol označení horkého povrchu , se teplota během provozu bubnové sušičky zvyšuje a může dosáhnout hodnoty vyšší než 60 stupňů C.
- Odpojte zástrčku ze síťové zásuvky. Před každým čištěním odpojte spotřebič ze sítě.
- Pokud se objeví závada, přestaňte spotřebič používat.
- Dbejte, aby se na podlaze v okolí spotřebiče neusazovala textilní vlákna a prach.
- Buben uvnitř sušičky může být velmi horký. Než začnete ze sušičky vyndávat prádlo, vždy ji nechte zcela vychladnout.

Prádlo

- **VÝSTRAHA** Nečistěte v bubnové sušičce tkaniny ošetřené chemickými prostředky.
- **VÝSTRAHA** Materiály z pěnové gumy se mohou za určitých okolností při zahřívání vznítit. Pěnová umělá hmota, pěnová guma a materiály podobné gumě nejsou vhodné k sušení v bubnové sušičce. Výrobky z těchto materiálů se do sušičky **NESMĚJÍ** vkládat.
- Informace týkající se vhodnosti k sušení v sušičce naleznete na štítcích oděvů.
- Prádlo musíte před vložením do bubnové sušičky dobře odstředit nebo dokonale vyždímat. Do sušičky **NEVKLÁDEJTE** prádlo, z něhož kape voda.
- Neponechávejte v kapsách oděvů zapalovače ani zápalky a v blízkosti zařízení **NIKDY** nepoužívejte hořlaviny.
- Závěsy se skleněným vláknem **NIKDY** do sušičky nevkládejte. Oděvy znečištěné skleněnými vlákny mohou vyvolat následné podráždění kůže.

- Do sušičky **NEVKLÁDEJTE** oděvy ošetřené nebo znečištěné hořlavými čistícími spreji či takovými látkami, jako je benzín, potravinářský olej nebo aerosolové spreje.

Ochrana životního prostředí

- Veškerý použitý balicí materiál je neškodný vůči životnímu prostředí a je recyklovatelný. Zlikvidujte balicí materiál s ohledem na ochranu životního prostředí. Podrobné informace o aktuálních způsobech likvidace vám poskytnou místní úřady.
- Aby byla likvidace staré bubnové sušičky bezpečná, odpojte zástrčku z elektrické zásuvky, přerízněte napájecí kabel a společně se zástrčkou jej zničte. Aby se do zařízení nemohly schovat děti, zničte dveřní závěsy nebo zámek dveří.

Servis GIAS

- Aby byl zajištěn bezpečný a efektivní provoz tohoto spotřebiče, doporučujeme, aby jakýkoli servis nebo opravu prováděl pouze autorizovaný servisní technik GIAS.

Evropská směrnice 2002/96/CE

Tento elektrospotřebič je značený podle evropské směrnice 2002/96/CE o odpadech z elektrických a elektronických zařízení (WEEE).

Ujistěte se, že byl tento výrobek zlikvidován správně, pomůžete tím vyhnout se případným negativním následkům na životním prostředí a zdraví, které by mohly nastat v případě chybného zacházení s výrobkem po ukončení jeho životnosti.

Symbol na výrobku znamená, že s tímto spotřebičem nelze zacházet jako s běžným domácím odpadem. Musí být doručen do nejbližšího sběrného místa na recyklaci elektrických a elektronických zařízení.

Likvidace musí být provedena v souladu s platnými předpisy pro životní prostředí týkající se likvidace odpadu.

Podrobnější informace o zacházení, vracení a recyklaci tohoto výrobku dostanete na příslušném úřadu veřejné správy (odbor ekologie a životního prostředí) nebo u vašeho poskytovatele služeb svozu odpadu nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.



Pokud zařízení nefunguje správně nebo se porouchá, vypněte je a odpojte zástrčku ze zásuvky. Informace o možných opravách vám poskytnou pracovníci servisu GIAS.

Instalace

Požadavky na elektrické připojení

Bubnové sušičky jsou určeny k provozu při jednofázovém napětí 230-240 V, 50 Hz. Zkontrolujte, zda je jmenovitý proud napájecího okruhu min. 10 A.

Elektrický proud může být velice nebezpečný.

Spotřebič je nutno uzemnit.

Zásuvka a zástrčka spotřebiče musí být stejného typu.

Nepoužívejte vícenásobné adaptéry ani prodlužovací kabely.

Zástrčka by měla být přístupná, aby bylo možno spotřebič po instalaci odpojit ze zásuvky.

Vodiče napájecího kabelu jsou barevně označeny podle následujících kódů:

Modrá NULOVÝ VODIČ

Hnědá FÁZE

Zeleno-žlutá UZEMNĚNÍ

Zařízení CE vyhovuje evropským směrnicím 89/336/EEC, 73/23/EEC a jejich odpovídajícím dodatkům.

Zařízení zapojte do sítě až po dokončení instalace.

Pro vaši bezpečnost je nutné, aby sušička byla řádně nainstalována.

Jestliže máte pochybnosti o instalaci, požádejte pracovníky servisu GIAS o radu.

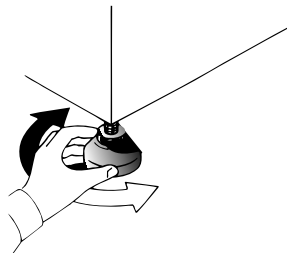
Pokud budou potíže se sušičkou souviset s nesprávnou instalací, může vám být naúčtován poplatek za hovor s pracovníky servisu.

Pokud je napájecí kabel zařízení poškozený, je nutné jej vyměnit za zvláštní kabel, který vám poskytnou POUZE pracovníci servisu GIAS s náhradními díly. Zařízení musí nainstalovat kompetentní osoba.

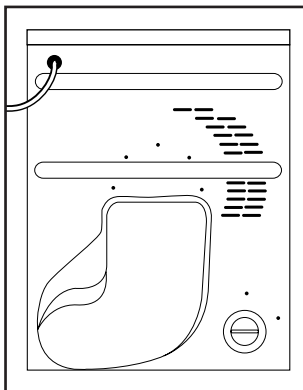
Úprava nožek

Po umístění sušičky na místo upravte nožky tak, aby byla ve vodorovné poloze.

Upravte nožky tak, aby sušička stála pevně a vodorovně.



Ventilace



V místnosti, v níž se sušička nachází, musí být zajištěna dostatečná ventilace v případě, že do místnosti vniknou během provozu sušičky plyny produkované zařízeními spalujícími různá paliva (včetně krbů).

- Odsávaný vzduch se nesmí odvádět do stejného komína, do něhož se odvádějí výfukové plyny jiných zařízení spalujících benzín či jiná paliva.
- Pravidelně kontrolujte, zda proud vzduchu procházející sušičkou není něčím omezen.
- Po použití zkontrolujte prachový filtr a v případě potřeby jej vyčistěte.
- Přívod a vývody musí zůstat volně průchodné. Aby byla zajištěna dostatečná ventilace, nesmí být v prostoru mezi dolní částí spotřebiče a podlahou žádné překážky zabraňující proudění vzduchu. Mezi spotřebičem a jakoukoli překážkou by měla zůstat mezera o velikosti minimálně 12 mm.
- Za sušičku nesmí zapadnout předměty, které by mohly zablokovat vstup a výstup vzduchu.
- **NIKDY** neinstalujte sušičku naproti záclonám.

Instalace vypouštěcí hadice

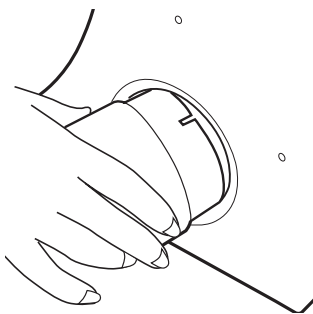
Pokud sušička není umístěna v otevřeném prostoru s dobrým odvětráním, je podstatné, abyste použili vypouštěcí hadici, kterou se bude odvádět horký vzduch ze sušičky. Recirkulace vlhkého vzduchu by bránila efektivnímu provozu sušičky.

Hadice se montuje ke stroji, jak ukazuje obrázek.

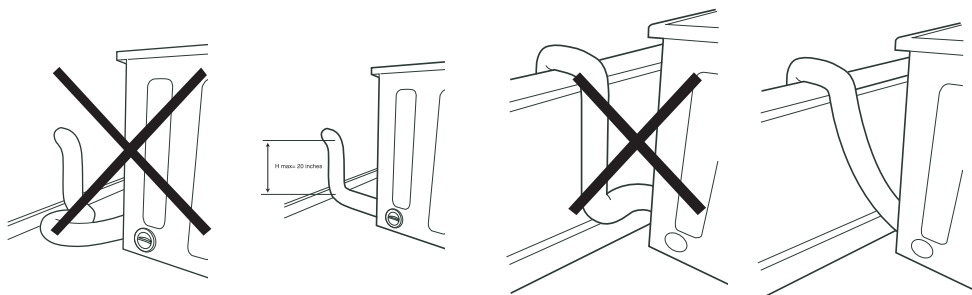
Hadice se může namontovat skrz stěnu nebo vést otevřenými dveřmi nebo oknem. Hadice má průměr 110 mm a délku 1,8 metru.

Při instalaci vypouštěcí hadice byste se měli řídit následujícími pokyny.

- Nepoužívejte dvě hadice spojené k sobě, protože byste snížili výkon sušení.
- Neomezujte průtok vzduchu skrz hadici např. tím, že byste na ní udělali smyčku nebo ji připojili na koncovku s nižším průměrem.
- Zamezte tomu, aby se hadice tvarovala do U, protože to by omezilo proudění vzduchu a zvýšilo šanci, že se v hadici nahromadí voda.



- Hadici pravidelně kontrolujte a odstraňujte z ní nahromaděné cucky a vodu. Následující schémata ukazují příklady dobrých a špatných instalací.



Příprava náplně

Před prvním použitím bubnové sušičky:

- si prostudujte důkladně tento návod,
- vyjměte všechny předměty vložené do bubnu,
- vytřete vnitřní část bubnu a dveře vlhkou látkou a odstraňte veškerý prach, který se zde během přepravy mohl usadit.

Příprava prádla

Podle symbolů pro ošetřování prádla na štítku každého kusu se ujistěte, že prádlo, které hodláte sušit, je vhodné pro sušení v bubnové sušičce.

Zkontrolujte, zda jsou všechny upínací části sepnuty a zda jsou kapsy prázdné. Obráťte jednotlivé kusy prádla naruby. Vkládejte kusy prádla do bubnu volně, aby se nezamotaly.

**Nepřepíňujte
buben sušičky;
hmotnost mokrých
velkých kusů
prádla může
překročit
maximální
přípustnou zátěž
sušičky
(např. spacáky
nebo povlečení).**

Maximální hmotnost prádla k sušení

- Bavlina max. 6 kg
- Syntetické látky max. 3 kg

Způsob třídění prádla:

- **Podle symbolů ošetřování prádla**

Symbols, které naleznete u límce nebo ve švu:



Vhodné pro sušení v bubnové sušičce.



Vhodné pro sušení v bubnové sušičce při vyšších teplotách.



V bubnové sušičce sušit jen při nižších teplotách.



Nesušit v bubnové sušičce.

Pokud se na prádle štítek nenachází, předpokládejte, že není pro sušení v bubnové sušičce vhodné.

- **Podle množství a tloušťky**

Kdykoli náplň přesahuje kapacitu sušičky, rozdělte prádlo podle tloušťky (např. oddělte osušky od tenkého spodního prádla).

- **Podle druhu tkaniny**

Bavlna/len: Osušky, bavlněný žerzej, ložní prádlo a ubrusy.

Syntetické látky: Halenky, košile, montérky atd. z polyesteru nebo polyamidu, a smíšené tkaniny bavlna/syntetické látky.

- **Podle stupně sušení**

Utřídte prádlo podle stupňů sušení: sušení pro žehlení, sušení bez žehlení apod. Chcete-li usušit jemné tkaniny, vyberte stisknutím tlačítka  sušení při nízké teplotě.

Rady pro sušení

Nesušit v bubnové sušičce:

vlnu, hedvábí, jemné tkaniny, nylonové punčochy, jemné výšivky, tkaniny s kovovým dekorem, oděvy s obrubou z PVC nebo kůže, cvičky, objemné kusy (např. spací pytle) apod.

Úspora energie

Do bubnové sušičky vkládejte jen prádlo, které je důkladně vyždímáno nebo řádně odstředěno. Čím je prádlo sušší, tím je doba sušení kratší a ušetří se tak více elektrické energie.

VŽDY

- Snažte se vždy usušit maximální náplň prádla, protože tím ušetříte čas a elektrickou energii.
- Před každým cyklem sušení vždy zkontrolujte, zda je filtr čistý.

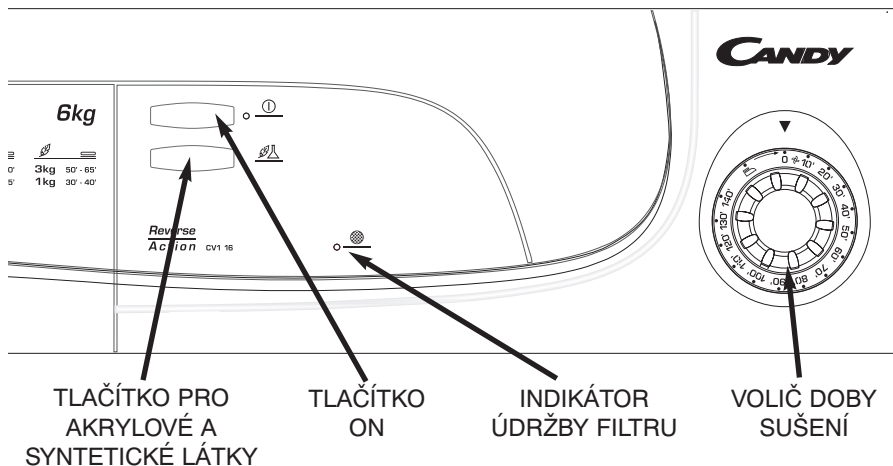
NIKDY

- Nikdy nepřekračujte maximální hmotnost; plýtvali byste časem a elektrickou energií.
- Nikdy do bubnové sušičky nevkládejte prádlo, z něhož kape voda; spotřebič by se mohl poškodit.

DŮLEŽITÉ:
**Nesušte kusy
prádla, které byly
ošetřeny
chemickými
prostředky ani
gumové oděvy
(mohlo by dojít
ke vzniku požáru
nebo k explozi).**

**Během
posledních 15
minut se náplň
vždy pohybuje v
chladném
vzduchu.**

Ovládací prvky a indikátory



Ovládací panel a indikátory

Tlačítko „ON“ a kontrolka ① – stiskem sušičku zapnete a rozsvítí se kontrolka.

Tlačítko pro akrylové a syntetické látky – stiskem se sníží úroveň ohřevu pro choulolistivé kusy prádla, dalším stiskem se volí vysoká teplota.

- VYSOKÉ Nastavení ohřevu
- NÍZKÉ Nastavení ohřevu

Volič „ČAS SUŠENÍ“ – volí čas sušení nebo volbu Rychlé žehlení .

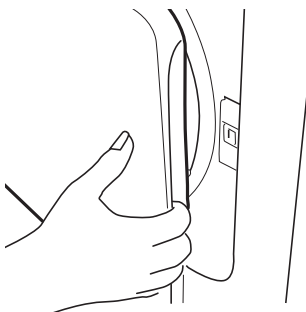
Kontrolka „FILTER CARE“ – se rozsvítí, když je třeba vyčistit filtr.

Dveře a filtr

Otevření dveří

Dveře se otevírají tahem za rukojeť.

Chcete-li sušičku znovu spustit, zavřete dveře a stiskněte tlačítko ①.



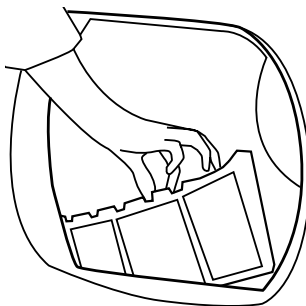
VÝSTRAHA!

Když je bubnová sušička v provozu, mohou být buben a dveře VELICE HORKÉ

Filtr

DŮLEŽITÉ: Aby byla zachována účinnost sušičky, zkontrolujte před každým cyklem sušení, zda je prachový filtr čistý.

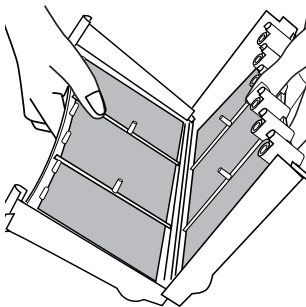
1. Vytáhněte filtr směrem nahoru.
2. Otevřete filtr tak, jak je znázorněno na obrázku.
3. Opatrně odstraňte textilní vlákna pomocí měkkého kartáče nebo prsty.
4. Zaklapněte filtr a zatlačte jej zpět na místo.



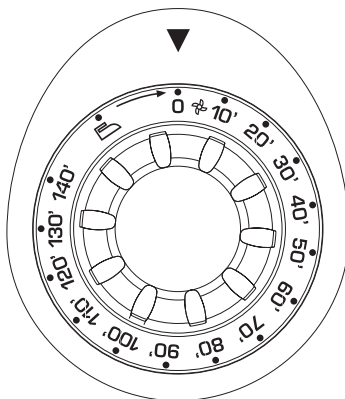
Indikátor údržby filtru

● se rozsvítí, když je nutné filtr vyčistit.

Když se prádlo nesusí, zkontrolujte, zda filtr není zanesen. Tato kontrolka se rozsvítí také tehdy, když je zanesená nebo přiskřípnutá ventilační hadice.



Obsluha



VÝSTRAHA!
**Buben, dveře a
náplň mohou být
velice horké.**

Říďte se tabulkou Průvodce sušením nebo štítky na oděvech, abyste vybrali nejvhodnější program.

- Otevřete dveře a naplňte buben prádlem. Prádlo nesmí bránit zavření dveří.
- Když sušíte choulolistivé kusy prádla, stiskněte tlačítko  a snižte úroveň ohřevu. Na dokončení tlačítko stiskněte ještě jednou a zvolte vysokou teplotu.

 VYSOKÉ Nastavení ohřevu

 NÍZKÉ Nastavení ohřevu

- Otáčejte volič „DOBA SUŠENÍ“, až se požadovaná doba sušení bude krýt se stupnicí.
- Tento program  připravuje prádlo a zabraňuje jeho zmačkání. Sušička bude náplň prádla 8 minut ohřívat a pak budou následovat 2 minuty chlazení. Je to dobré zejména pro oděvy, které se před žehlením na chvíli odloží, například do koše na prádlo. Oděvy mohou také ztuhnout, jestliže se suší venku na šňůře nebo v místnosti na radiátorech. Tento proces uvolňuje na tkanině záhyby a usnadňuje a urychluje žehlení.
- Pomalu zatlačte a opatrně dveře zavřete, dokud neuslyšíte „zaklapnutí“.
- Stiskněte tlačítko  . Rozsvítí se kontrolka a cyklus sušení začne.
- Náplň se suší za otáčení bubnu v termostaticky regulovaném horkém vzduchu. Posledních 15 minut je použit chladný vzduch  , aby se snížila tvorba záhybů a prádlo vychladlo a bylo schopné manipulace.
- Když je program zcela dokončen, buben se zastaví a kotouč voliče bude ukazovat na 0.
- Otevřete dveře a vyjměte náplň.
- Po každém cyklu sušení vyčistěte filtr, aby byla zajištěna maximální účinnost sušičky.

Čištění a údržba

Čištění sušičky

- Po každém cyklu sušení vyčistěte filtr.
- Po každém použití vytřete vnitřní část bubnu a nechte dveře na chvíli otevřené, aby mohl dovnitř proudit vzduch, a buben tak mohl vyschnout.
- Vnější povrch sušičky a dveře otřete jemnou látkou.
- **NEPOUŽÍVEJTE** abrazivní pomůcky ani čisticí prostředky.
- Aby se dveře nepřilepily nebo aby nedošlo k nahromadění vláken a prachu, čistěte pravidelně vnitřní část dveří a těsnění vlhkou látkou.

DŮLEŽITÉ:

**Před čištěním
zařízení vždy
vypněte a odpojte
zástrčku z
elektrické zásuvky.**

Technické údaje

Objem bubnu	115 litrů
Maximální náplň	6 kg
Výška	85 cm
Šířka	60 cm
Hloubka	60 cm
Třída energetické účinnosti	C

**Elektrické údaje se
nacházejí na
typovém štítku na
přední straně
skříně sušičky
(když jsou dveře
otevřené).**

Řešení potíží

Co může být příčinou...

Vady, které můžete opravit sami

Dříve než se obrátíte na pracovníky servisu GIAS a požádáte je o technickou radu, projděte si následující kontrolní seznam. Pokud se zjistí, že spotřebič funguje, že byl nainstalován nesprávně nebo že byl nesprávně používán, bude vám účtován poplatek. Pokud problém po dokončení doporučených kontrol přetrvává, obraťte se na pracovníky servisu GIAS, kteří vám prostřednictvím telefonu pomohou.

Doba sušení je příliš dlouhá nebo prádlo není dostatečně suché...

- Zvolili jste správnou dobu sušení nebo správný program?
- Nebylo prádlo příliš vlhké? Bylo prádlo důkladně vyždímáno nebo řádně odstředěno?
- Není nutné filtr vyčistit?
- Není sušička přetížena?
- Není ventilační hadice přiskřípnuta nebo zanesena?
- Nebyla z předchozího cyklu zvolena funkce  ?

Sušička nefunguje...

- Má sušička funkční elektrické napájení? Napájení zkontrolujte zapojením jiného spotřebiče do zásuvky, například stolní lampy.
- Je zástrčka řádně zapojena do zásuvky?
- Nedošlo k výpadku dodávky elektřiny?
- Nejsou spálené pojistky?
- Jsou dveře úplně zavřeny?
- Je sušička zapnuta jak u přívodu napájení, tak na spotřebiči?
- Byla provedena volba doby sušení nebo programu?
- Zapnuli jste sušičku po otevření dveří znovu?

Sušička je hlučná...

- Vypněte sušičku a obraťte se na pracovníky servisu GIAS.

Indikátor údržby filtru svítí...

- Není nutné filtr vyčistit?
- Není ventilační hadice přiskřípnuta nebo zanesena?

Zákaznický servis

Kdyby po provedení všech doporučených kontrol problém na vaší sušičce přetrvával, prosím zavolejte servis a požádejte o radu. Pracovníci servisu vám pomohou prostřednictvím telefonu nebo vám zařídí návštěvu technika podle podmínek vaší záruky. Jestliže však bude zjištěna některá z následujících skutečností, bude vám účtován poplatek:

- Sušička je ve funkčním stavu.
- Sušička není nainstalována v souladu s pokyny pro instalaci.
- Sušička nebyla používána správně.

Náhradní díly

Vždy používejte originální náhradní díly, které vám poskytnou přímo pracovníci servisu GIAS.

Servis GIAS

Ohledně servisu a oprav se obračejte na pracovníky místního servisu GIAS.

Výrobce neodpovídá za žádné případné tiskové chyby v tomto návodu. Výrobce si dále vyhrazuje právo na provedení úprav svých produktů bez nutnosti zmíny důležitých vlastností.

